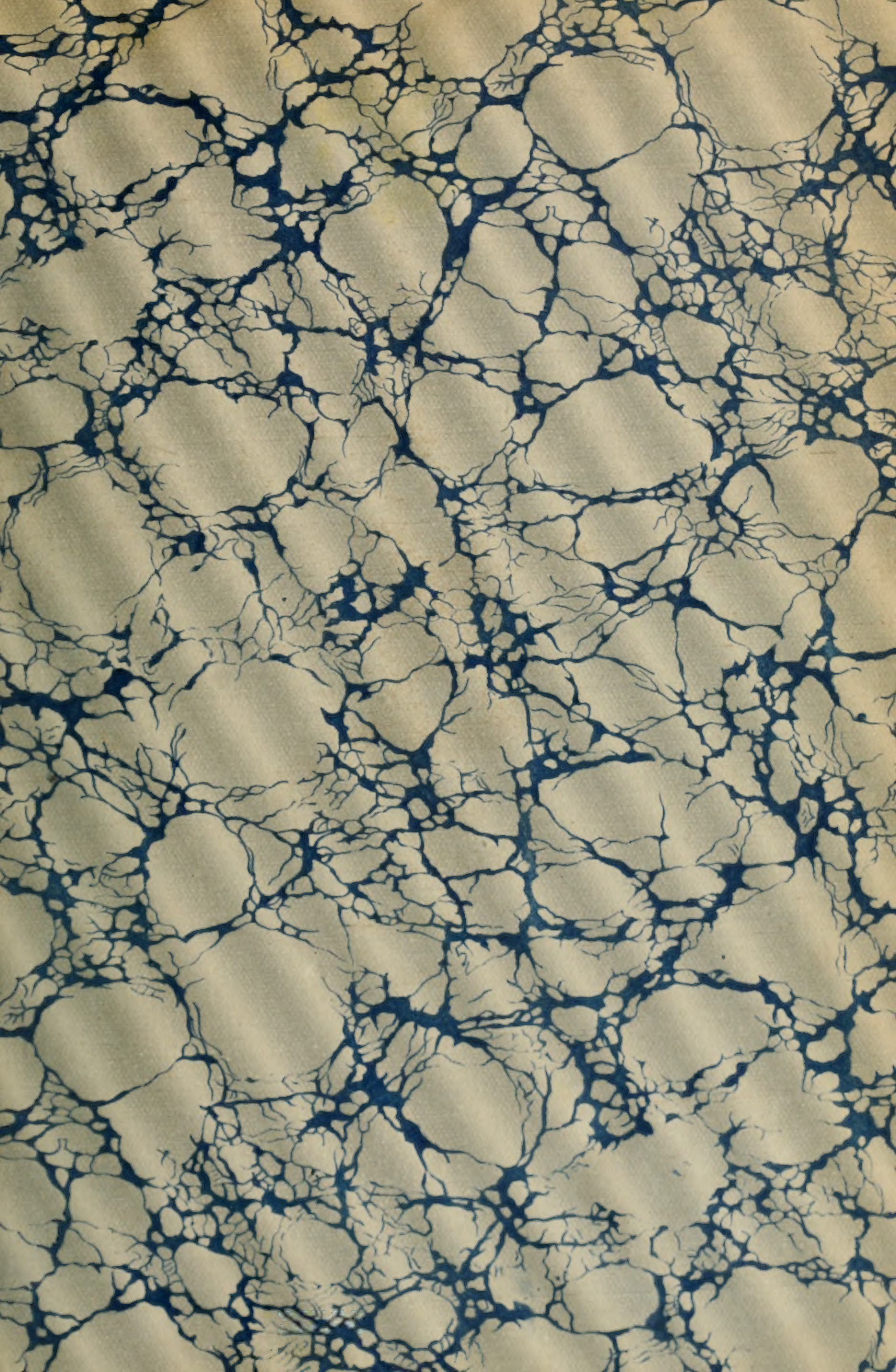



H. BARON
Music and Books



*Au Comte Charles d'Osmoy*

ALEXANDRE GEORGES.





NOUVEAU THÉATRE LYRIQUE

THÉATRE DES ARTS DE ROUEN

---

# LE PRINTEMPS

Opéra-comique en un acte

POÈME DE

MM. C. DE RODDAZ & MONTJOYEUX

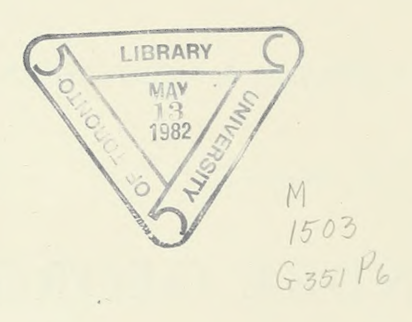
Musique de

ALEXANDRE GEORGES

---

PARIS. — V^{ve} E. GIROD, ÉDITEUR

*16, Boulevard Montmartre, 16*



# LE PRINTEMPS

**Opéra-Comique en UN Acte**

Représenté pour la 1re Fois au Théâtre Lyrique de Rouen,
sous la Direction de Mr VERDHURT-FETIS (2 Mai 1890)

---

| *Personnages* | | *Artistes* |
|---|---|---|
| LIA | Melle | PANSERON |
| MENGLI | Mme | DUPONT |
| LIEOU | MM. | GANDUBERT |
| FANG (Père de Lia) | — | MONDAUD |
| OU | — | FRONTI |

MANDARINS

Chœur de Jeunes filles (dans la coulisse)

*L'action se passe en Chine à King-Ling chez le Seigneur Fang.*

*Maison du Seigneur Fang. Au fond, le jardin très coloré pêchers en fleurs. Ca et là des potiches contenant des fleurs.*

*C'est le premier mois du printemps.*

---

Mise en Scène de Mr BOUVARD Régisseur général

Chef d'Orchestre Mr GABRIEL MARIE

---

## TABLE THÉMATIQUE

# LE PRINTEMPS

## OPÉRA COMIQUE EN UN ACTE

Poëme de

C. de RODDAZ et MONTJOYEUX

Musique de

ALEXANDRE GEORGES

### PRÉLUDE

**Andante.**



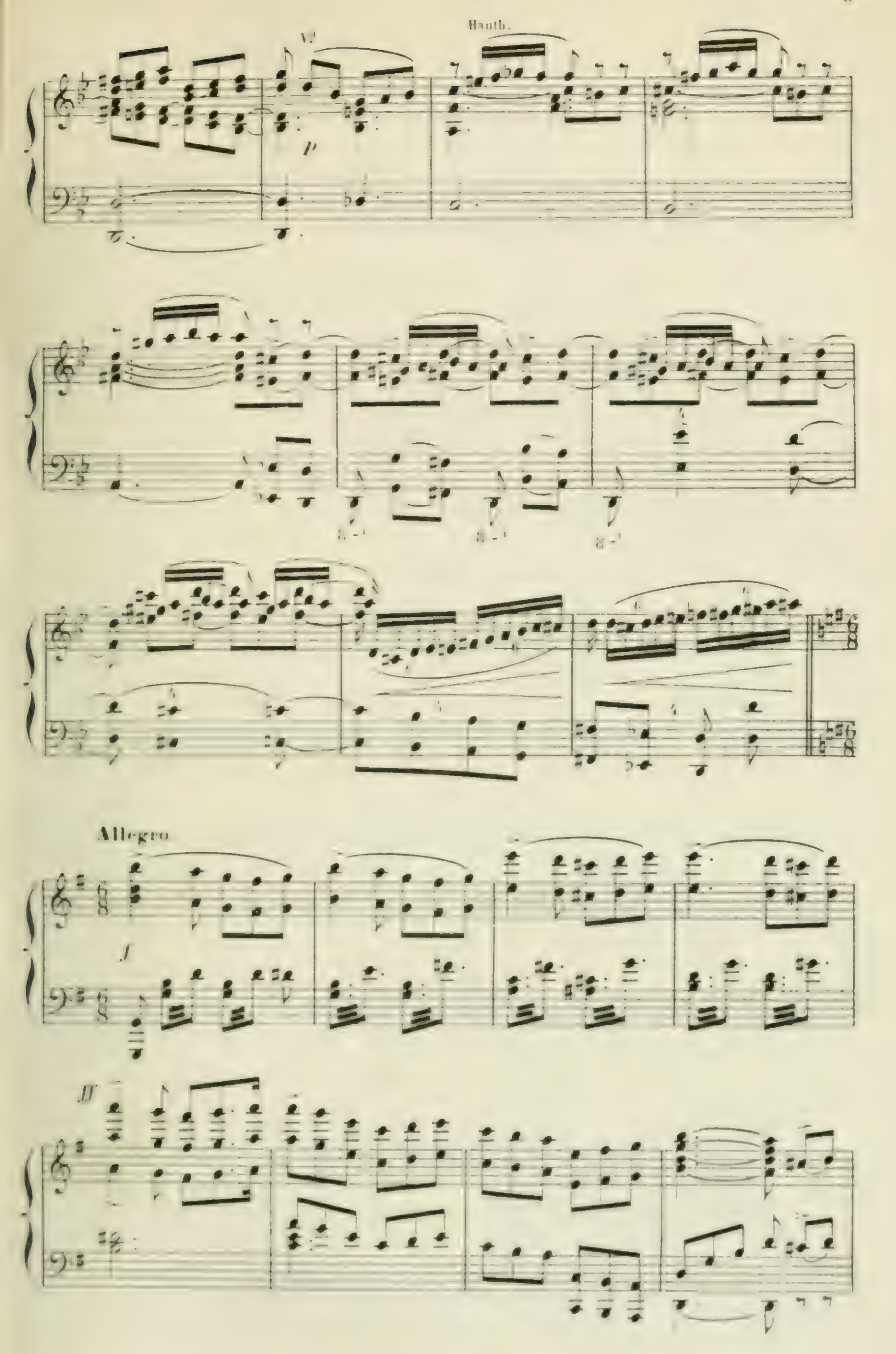






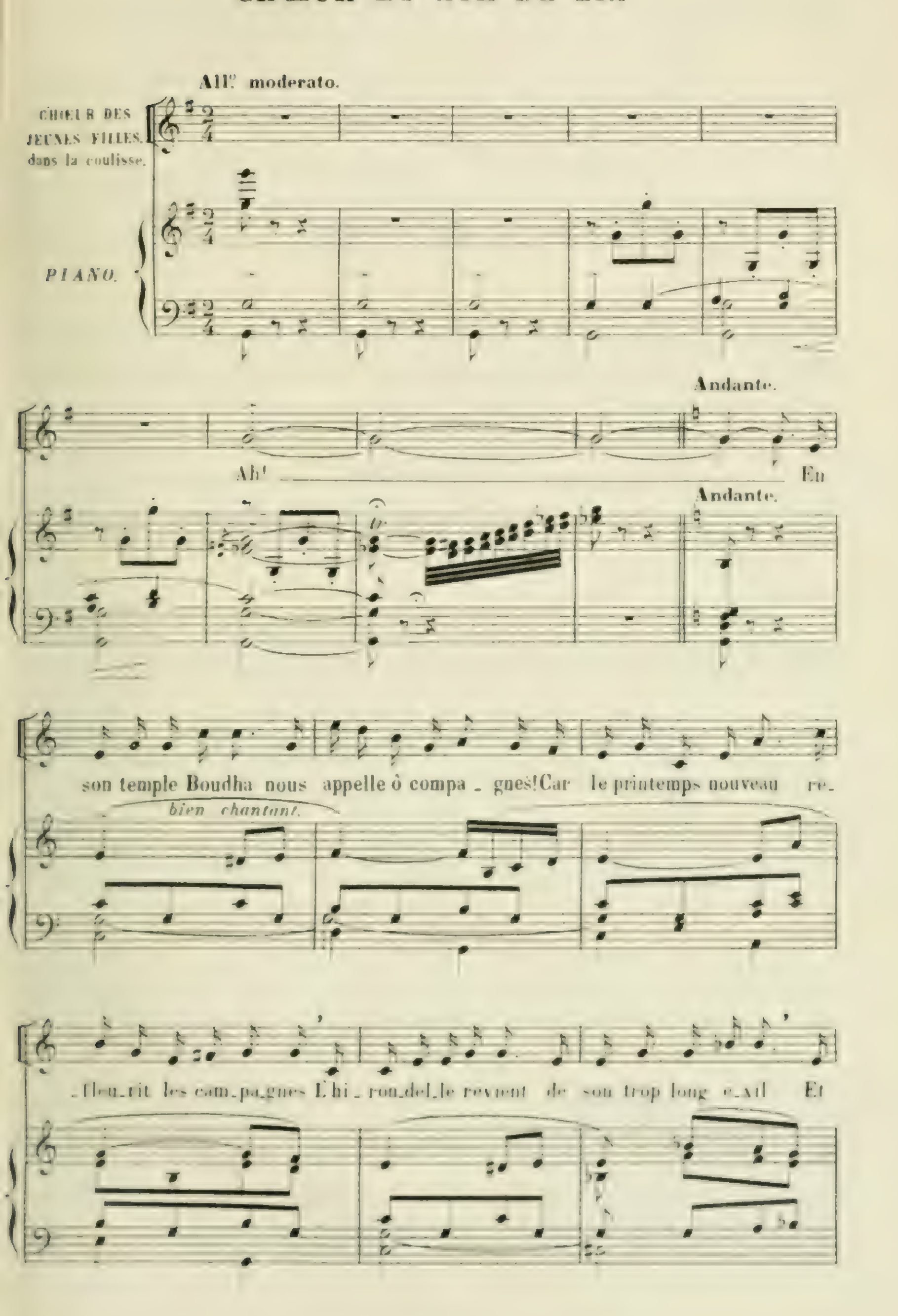


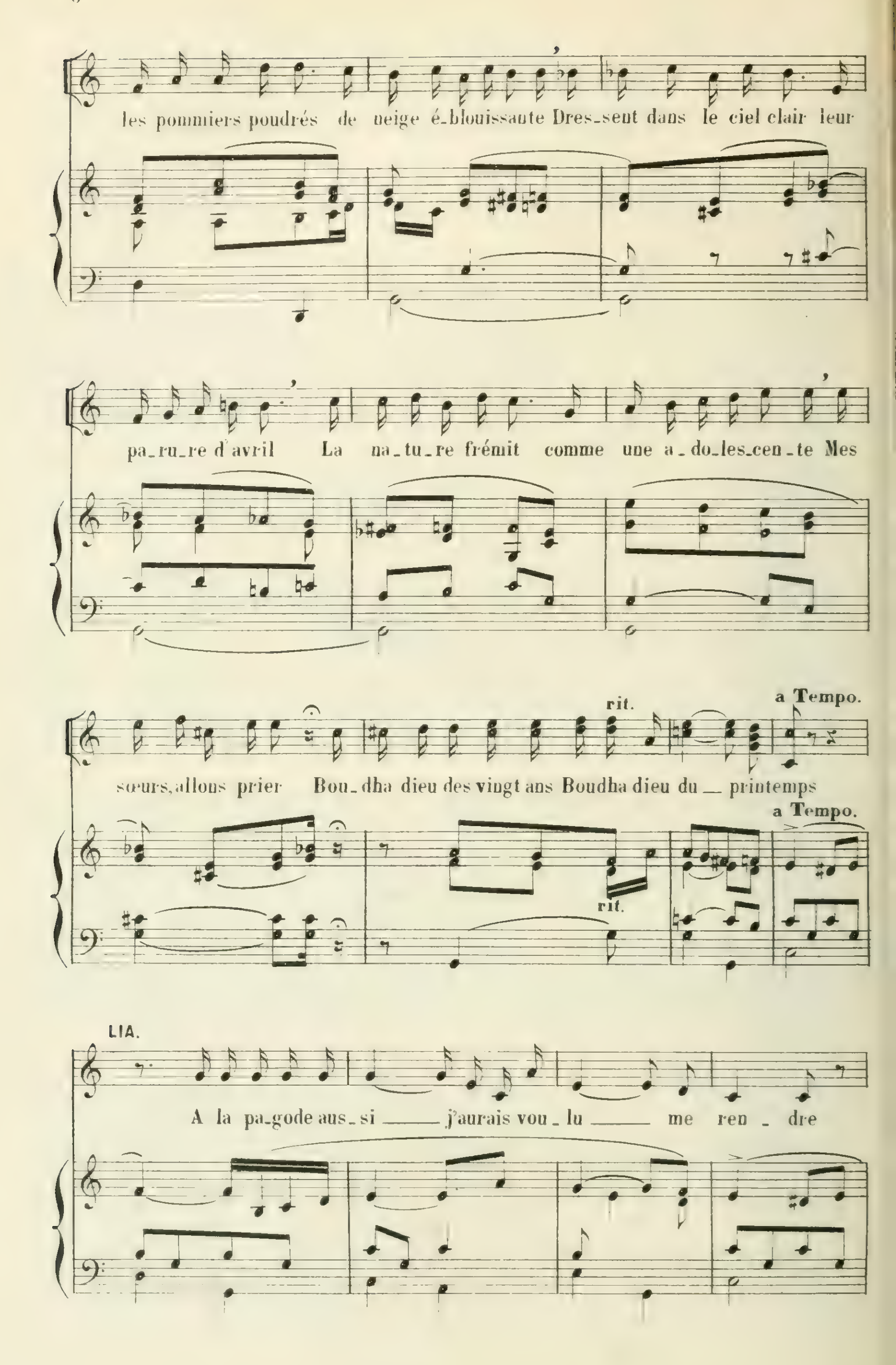

f
Hautb.
rit.
mf
cresc.
8
cresc.
ff
decresc.
diminuez.


Hauth.
Allegro


8
ff
rit.
p
très lent.
pp
2
pp
suivez.

# CHŒUR ET AIR DE LIA




les pommiers poudrés de neige é_blouissante Dres_sent dans le ciel clair leur
pa_ru_re d'avril La na_tu_re frémit comme une a_do_les_cen_te Mes
rit.
a Tempo.
sœurs, allons prier Bou_dha dieu des vingt ans Boudha dieu du _ printemps
a Tempo.
rit.
LIA.
A la pa_gode aus_si ___ j'aurais vou_lu ___ me ren _ dre

1. Pour deman_der au dieu le ma_ri de mon choix

Mais moi je suis pro_mise ___ et ne peux plus ___ pre_

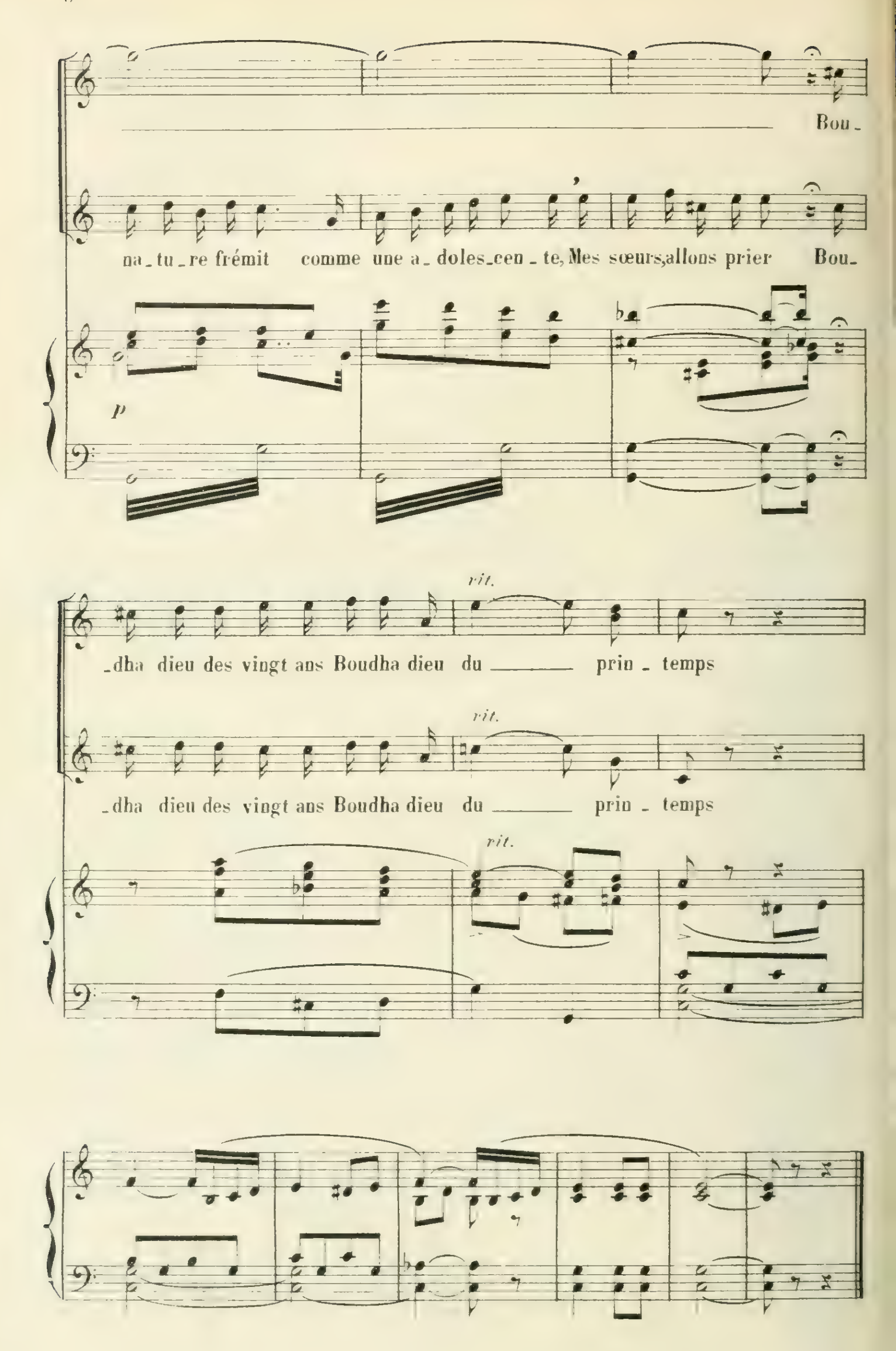
_tendre A la dou_ceur ___ d'u_nir ma pri_ère à leurs voix ___

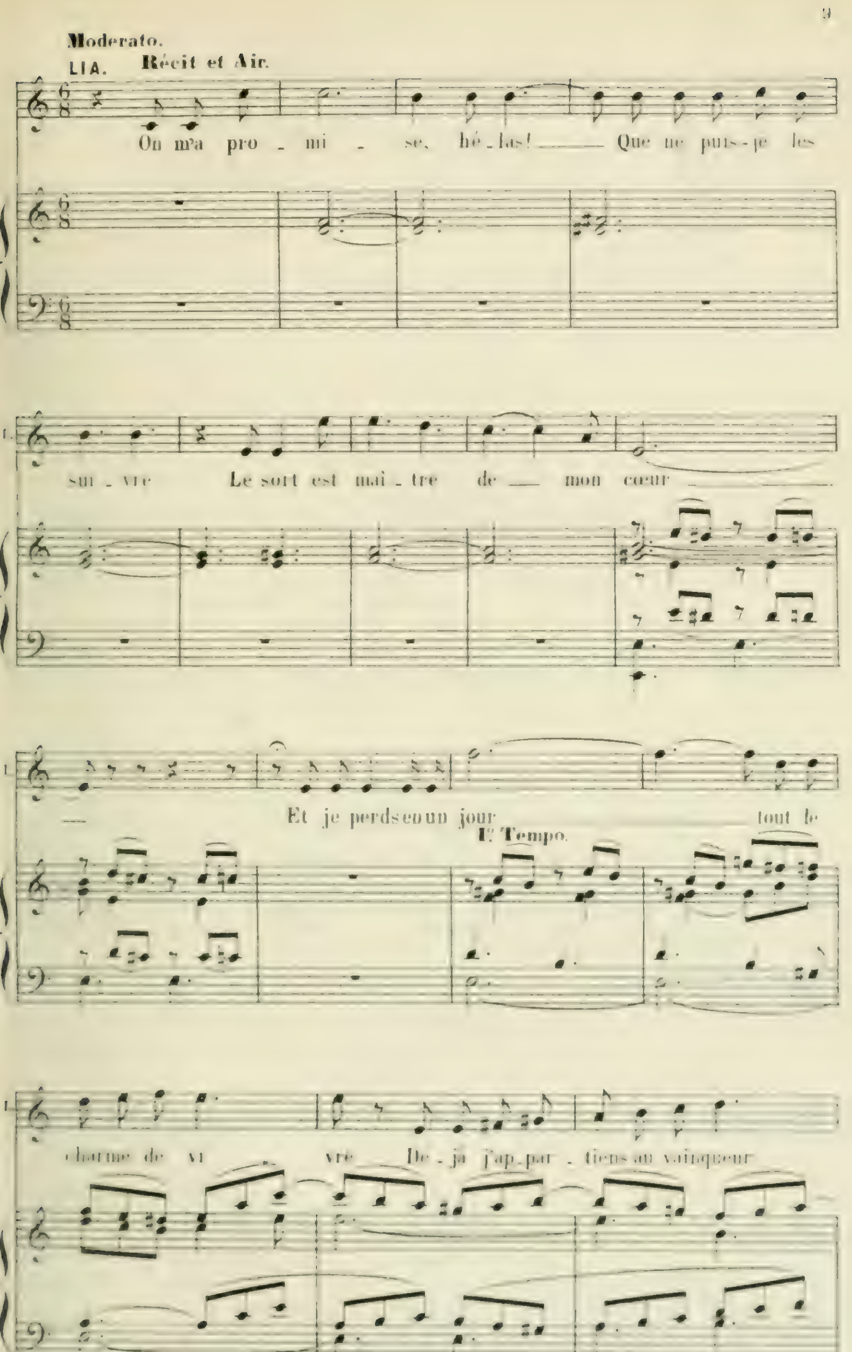
Ah! ___

CHOEUR DES JEUNES FILLES

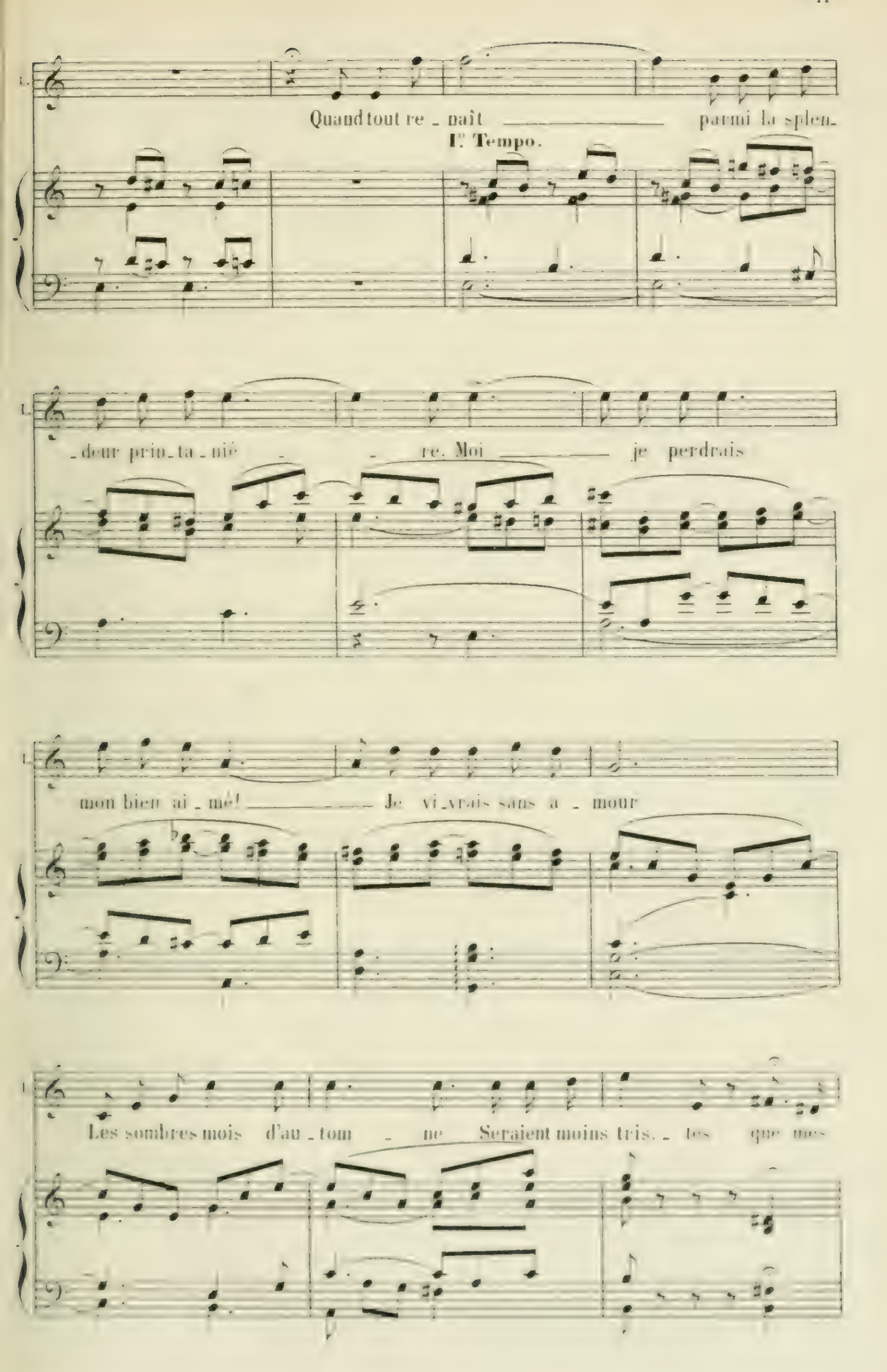
dans la coulisse

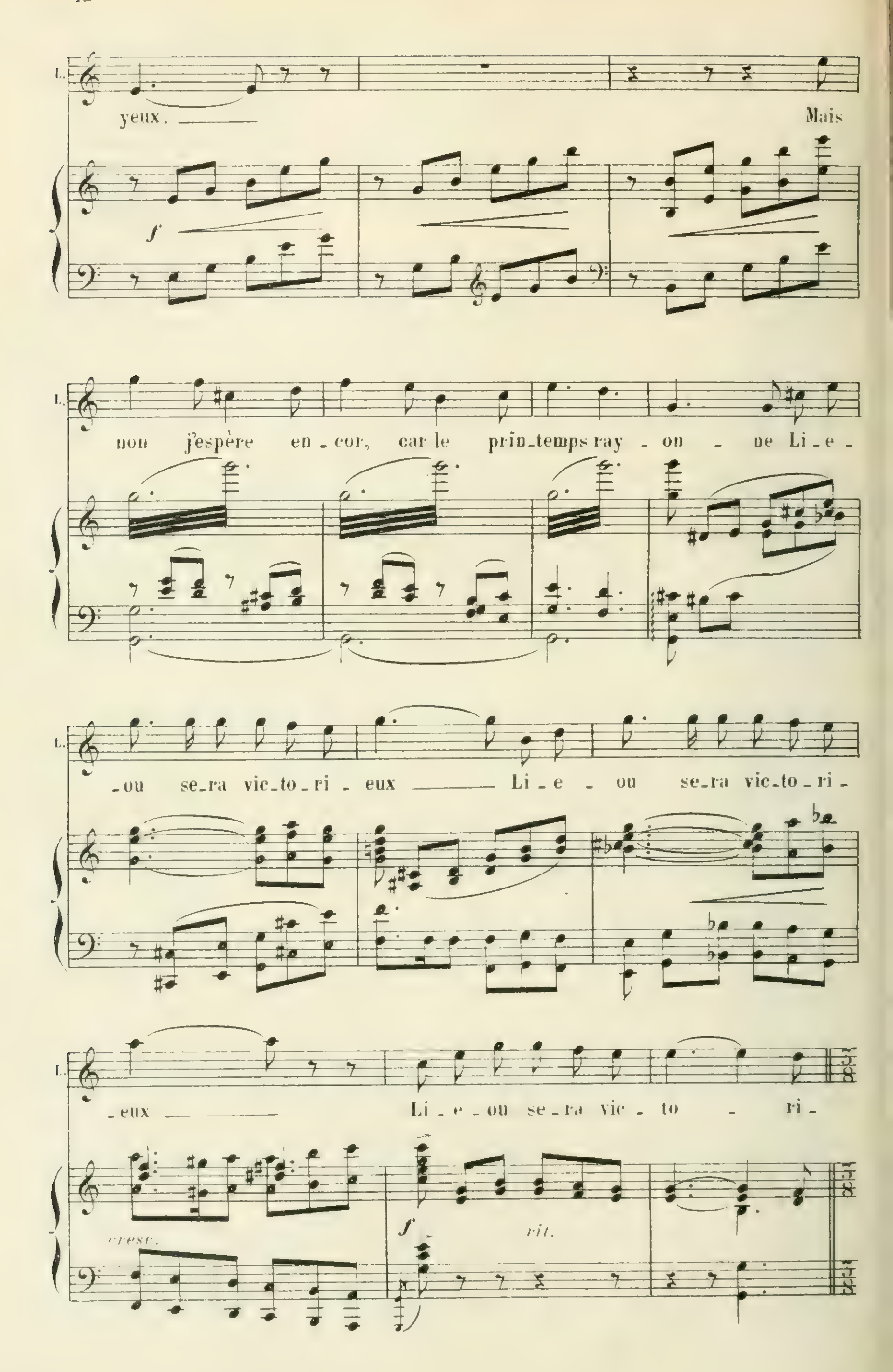
La


Bou_
na_tu_re frémit comme une a_doles_cen_te, Mes sœurs, allons prier Bou_
p
rit.
_dha dieu des vingt ans Boudha dieu du prin_temps
rit.
_dha dieu des vingt ans Boudha dieu du prin_temps
rit.


Moderato.
LIA. Récit et Air.
On m'a pro - mi - se, hé - las! Que ne puis - je les
sui - vre Le sort est maî - tre de mon cœur
Et je perds en un jour tout le
1° Tempo.
charme de vi - vre Dé - jà j'ap - par - tiens au vainqueur

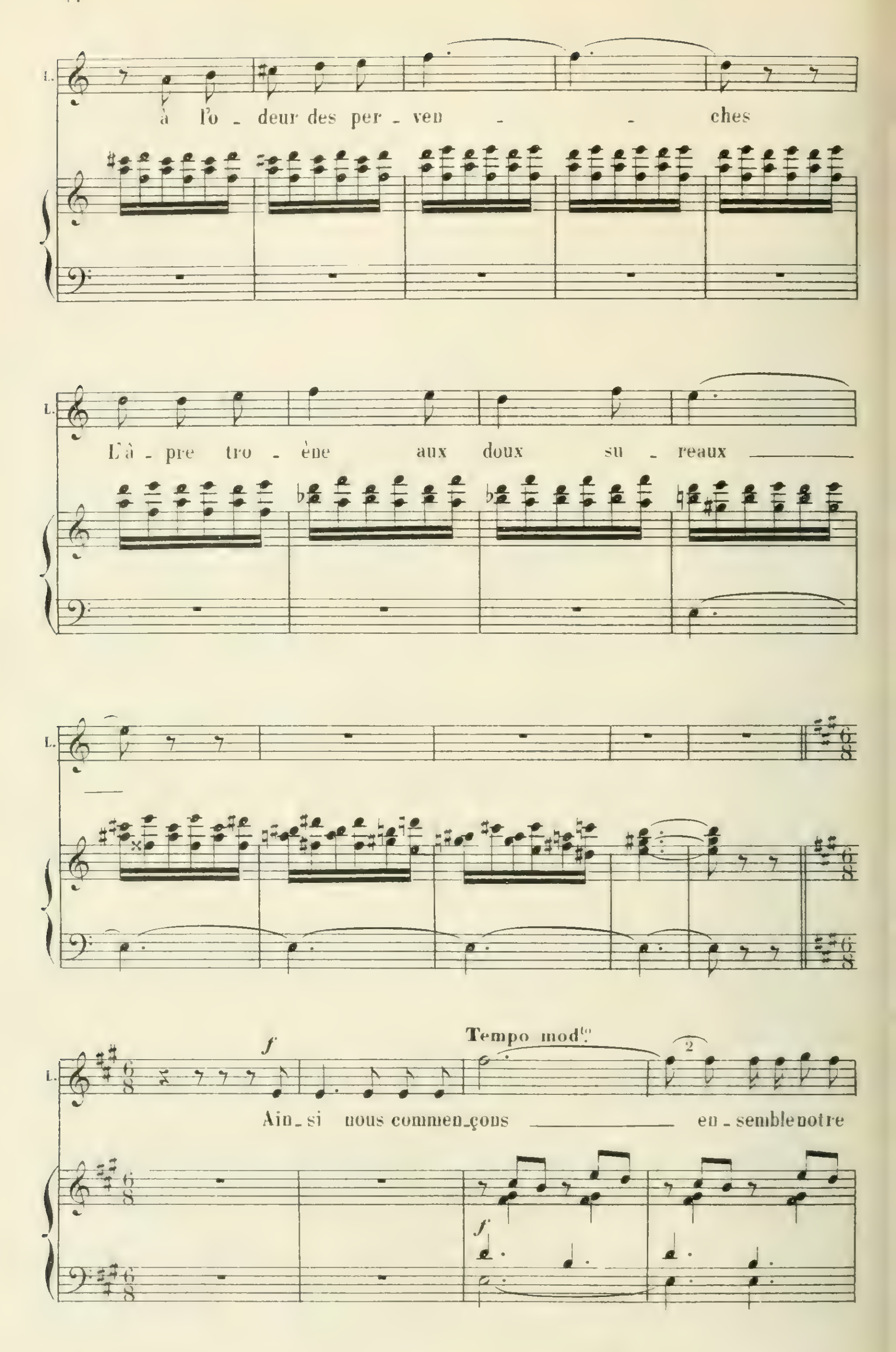

L.
J'appartiens au vain_queur
Ces ju - ges dans leurs
mains
tiennent ma vie en_tiè - re
Li - e - ou sera-t-il ac_cla_mé?
Li - e - ou sera-t-il ac_cla_mé?
f
p

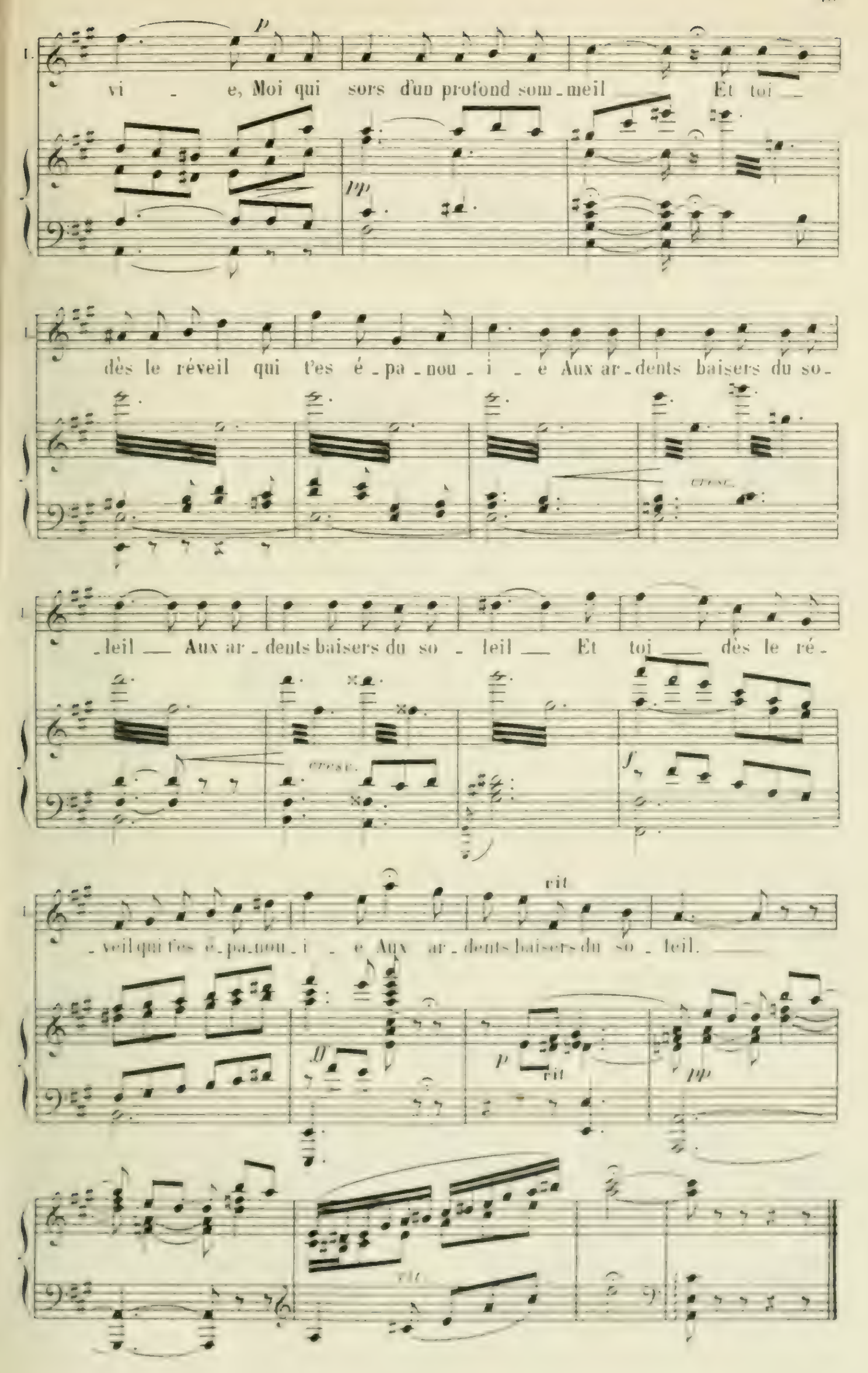

Quand tout re _ naît parmi la splen_
I.º Tempo.
_deur prin_ta_nié _ _ re. Moi je perdrais
mon bien ai_mé! Je vi_vrais sans a _ mour
Les sombres mois d'au_tom _ ne Seraient moins tris._ tes que mes



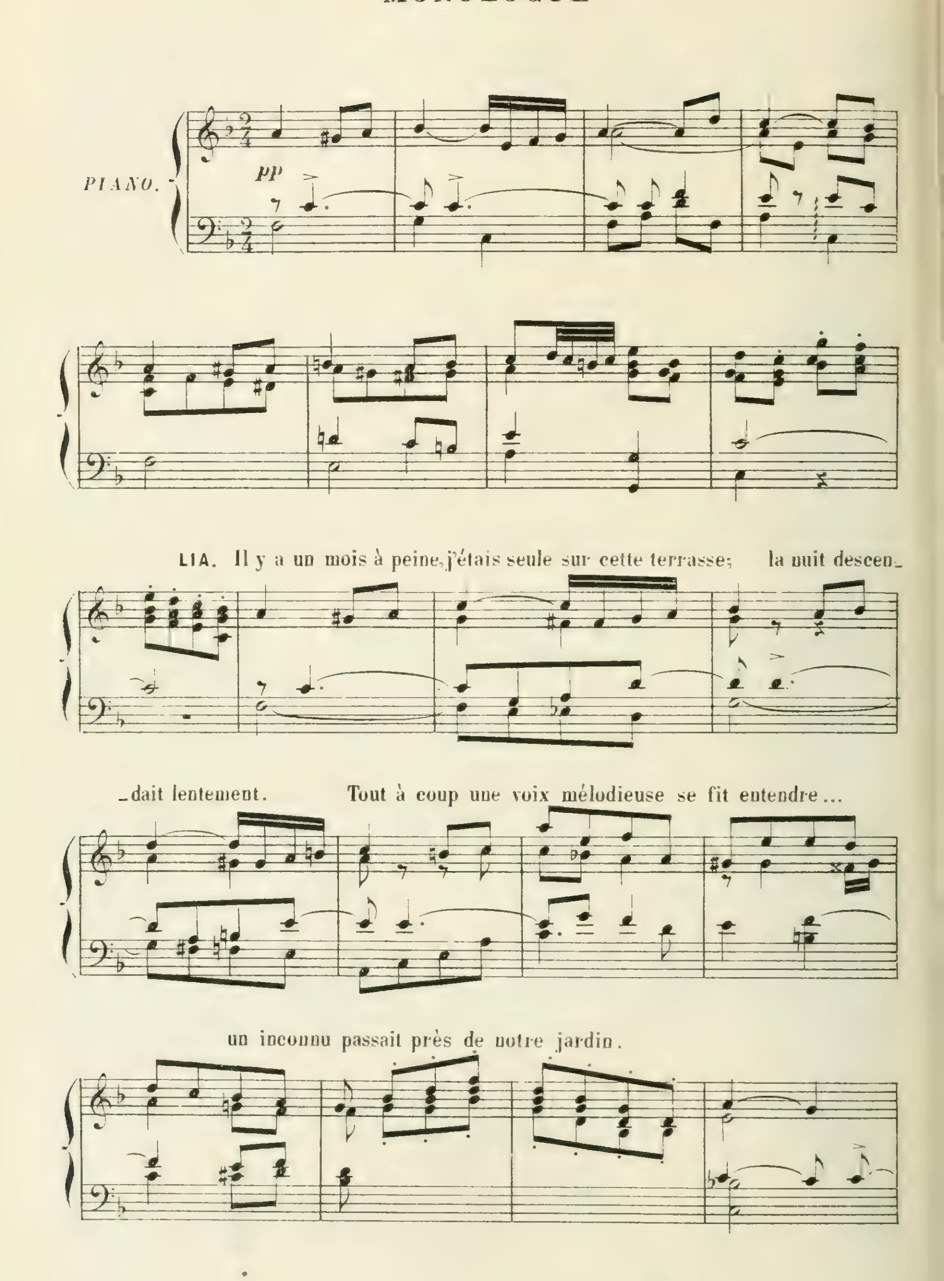
L.
yeux. ——— Mais
f
L.
non j'espère en_cor, car le prin_temps ray _ on _ ne Li_e_
L.
_ou se_ra vic_to_ri _ eux ——— Li _ e _ ou se_ra vic_to_ri_
L.
_eux ——— Li_e_ou se_ra vic _ to _ ri_
cresc.
f
rit.


Vivo.
(Lia cueille
L.
_eux
Vous que la
Vivo.
lié.
brise et _ feuil _ le. ô fleurs ro _ ses et blan -
- - ches Ex _ ha _ lez vos par _ fums nou _
_veaux Mê _ lez l'o _ deur des lys


L.
à l'o_deur des per_ven - - ches
L'â_pre tro_ène aux doux su_reaux
Tempo mod^to
f
Ain_si nous commen_çons en_semble notre


vi - e, Moi qui sors d'un profond som-meil Et toi
dès le réveil qui t'es é-pa-nou-i - e Aux ar-dents baisers du so-
-leil Aux ar-dents baisers du so - leil Et toi dès le ré-
-veil qui t'es é-pa-nou-i - e Aux ar-dents baisers du so - leil.
p
pp
cresc.
f
rit
ff

# MONOLOGUE


PIANO.
PP
LIA. Il y a un mois à peine, j'étais seule sur cette terrasse; la nuit descen_
_dait lentement. Tout à coup une voix mélodieuse se fit entendre...
un inconnu passait près de notre jardin.

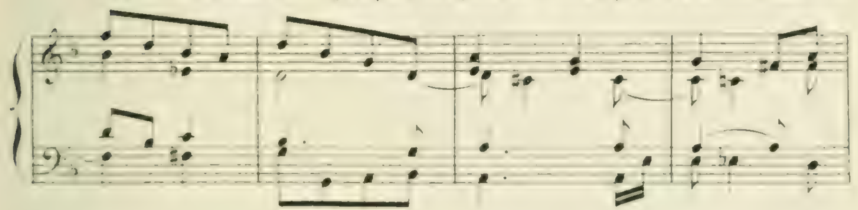
Il chantait les strophes de Li-thaï-pé sur l'amour et les mois printaniers.



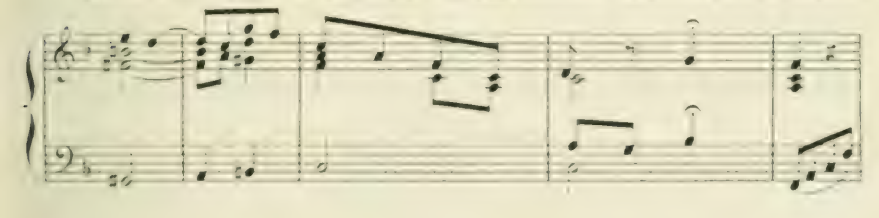
Comme si j'avais obéi à une volonté plus forte que la mienne, je me levai



et chantai à mon tour quelques strophes du même poète. J'attendis anxieuse

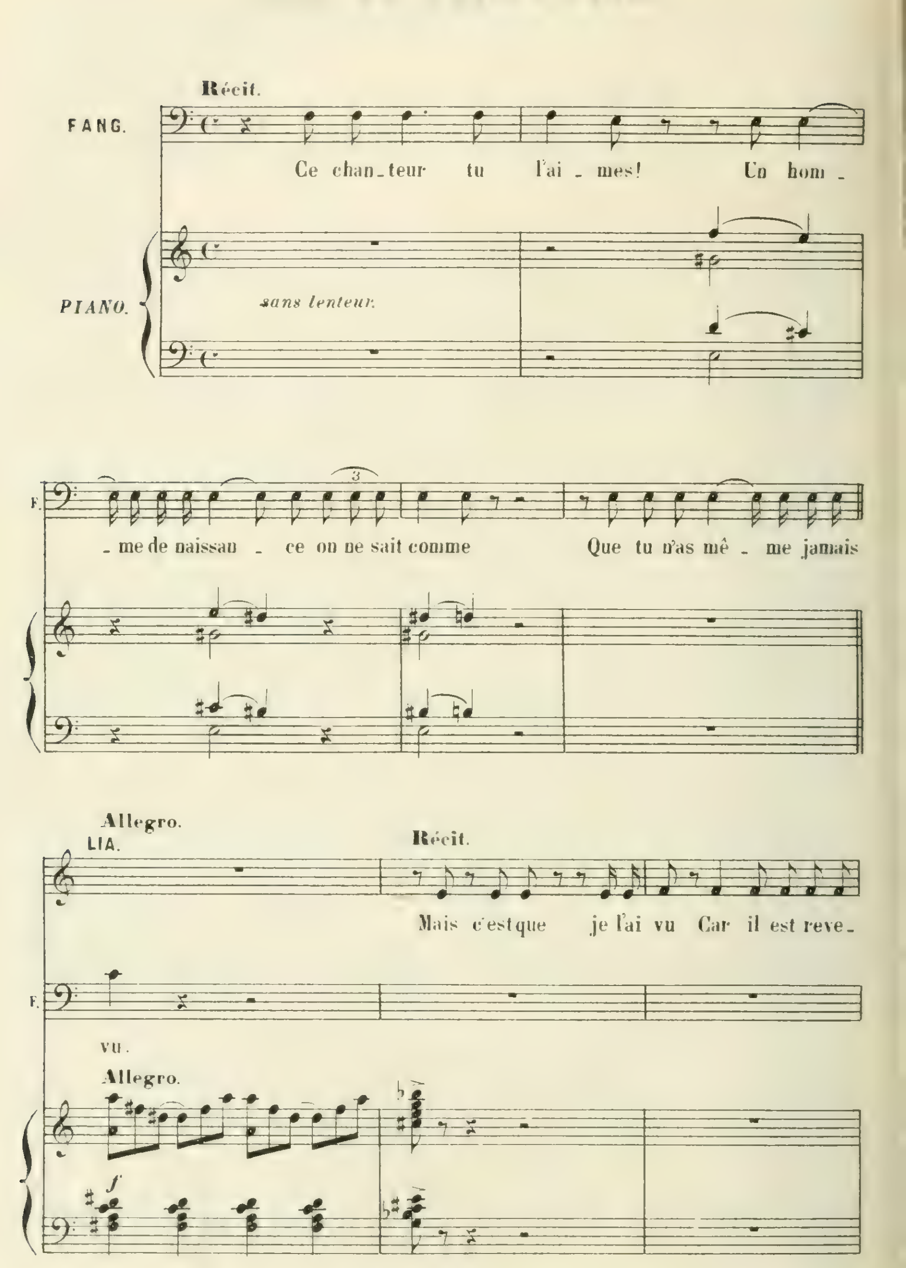


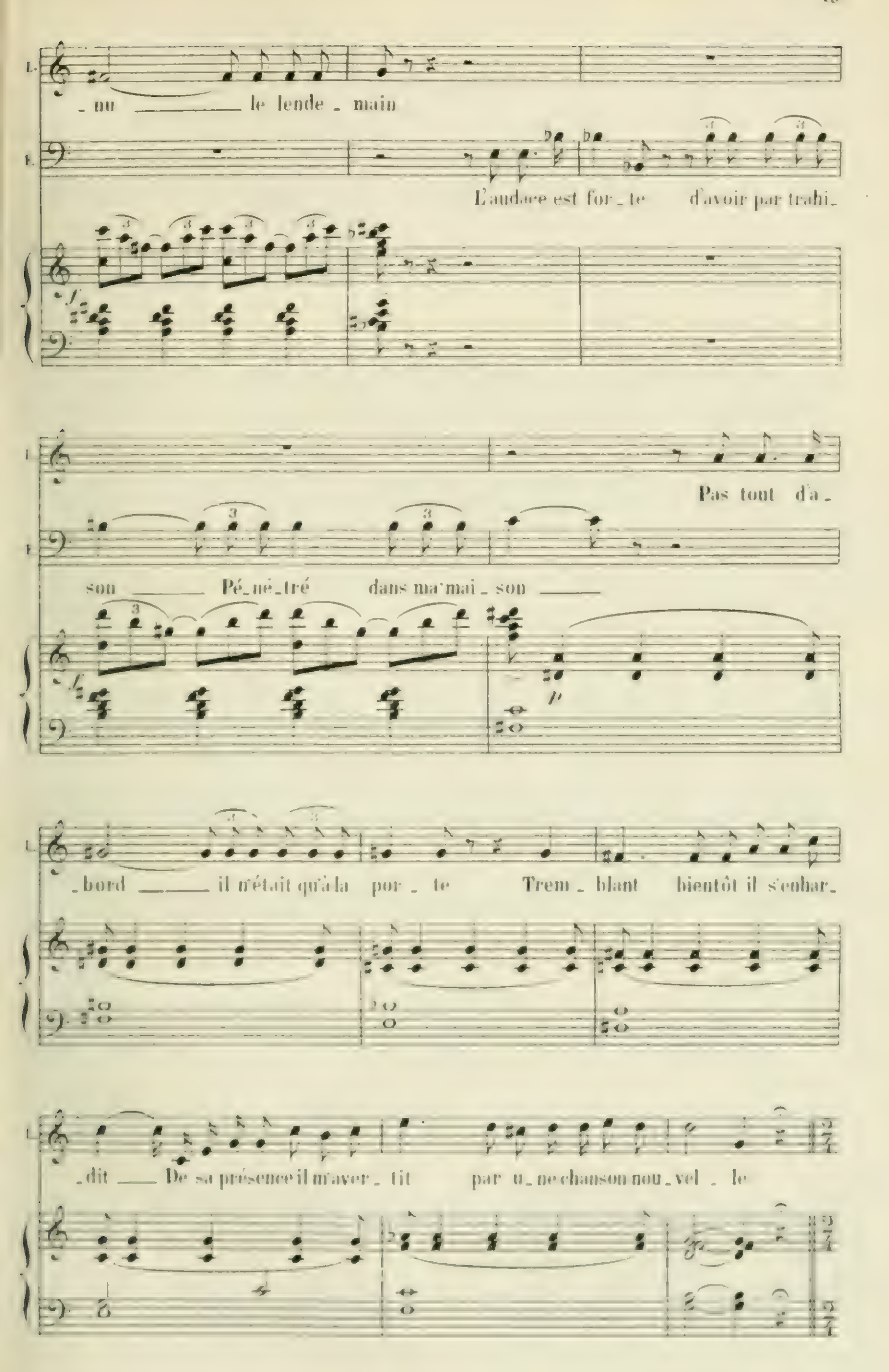
Bientôt la voix reprit de nouveau, et alternant ainsi nous chantâmes toute la chanson

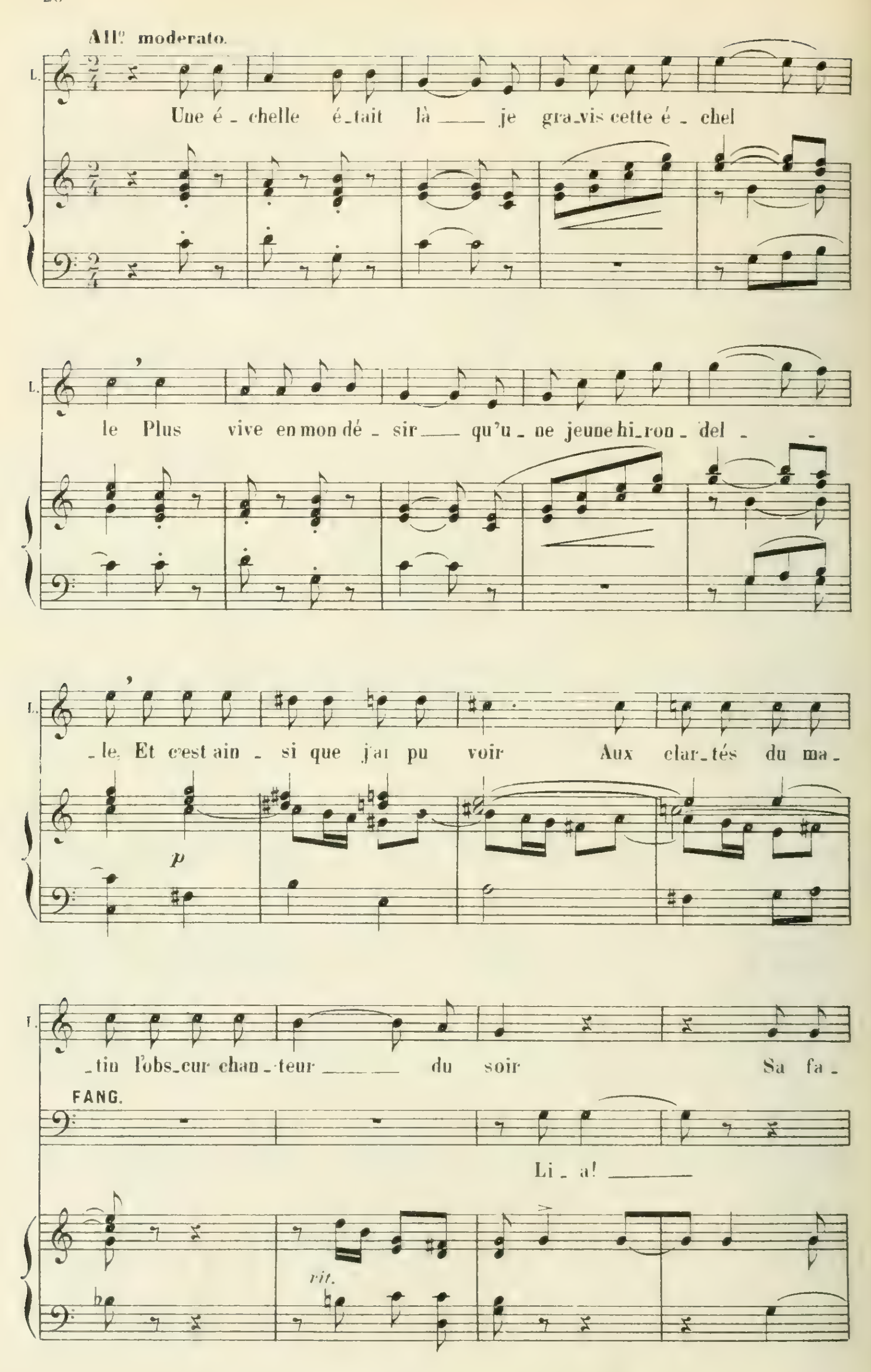


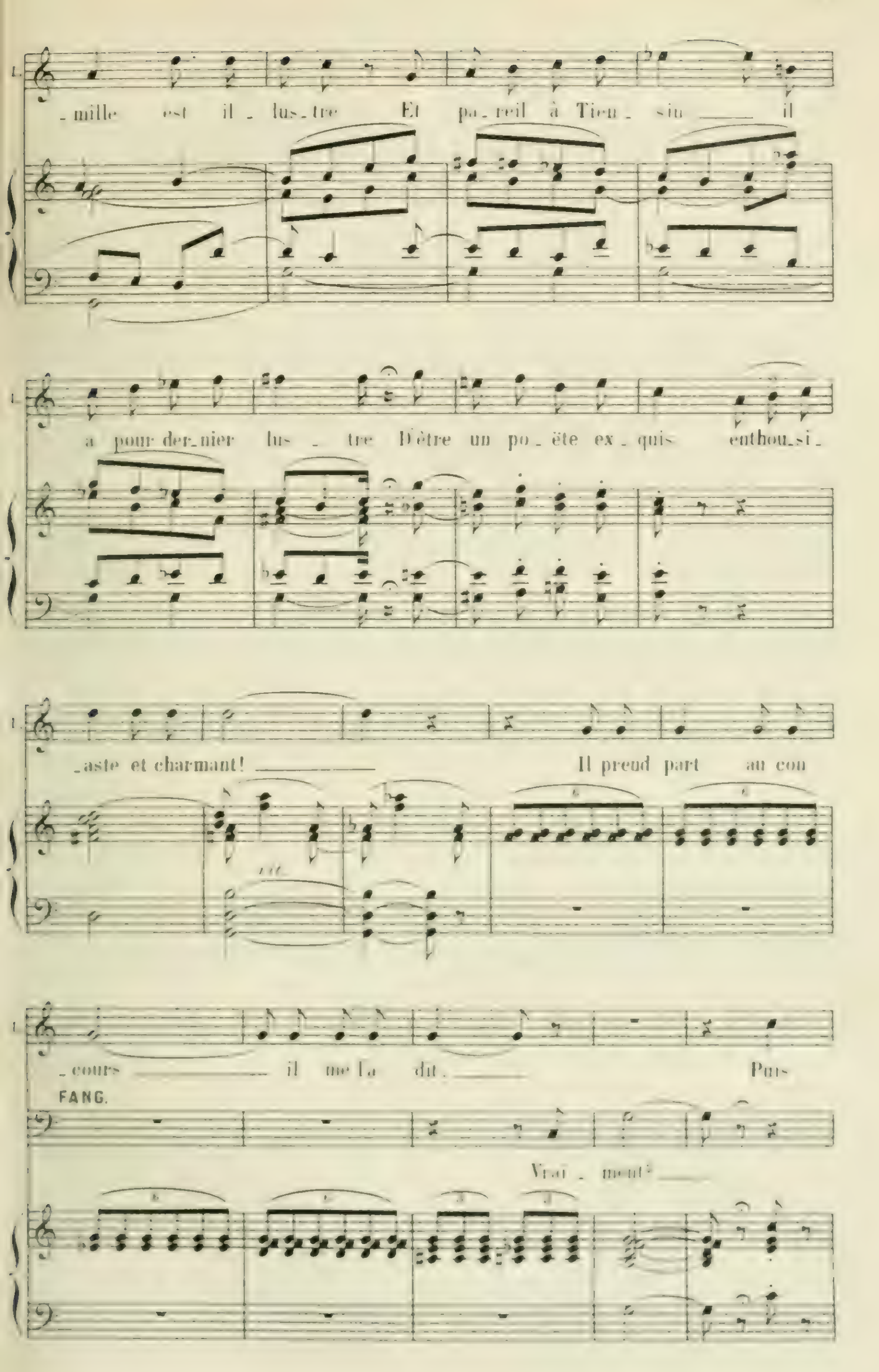


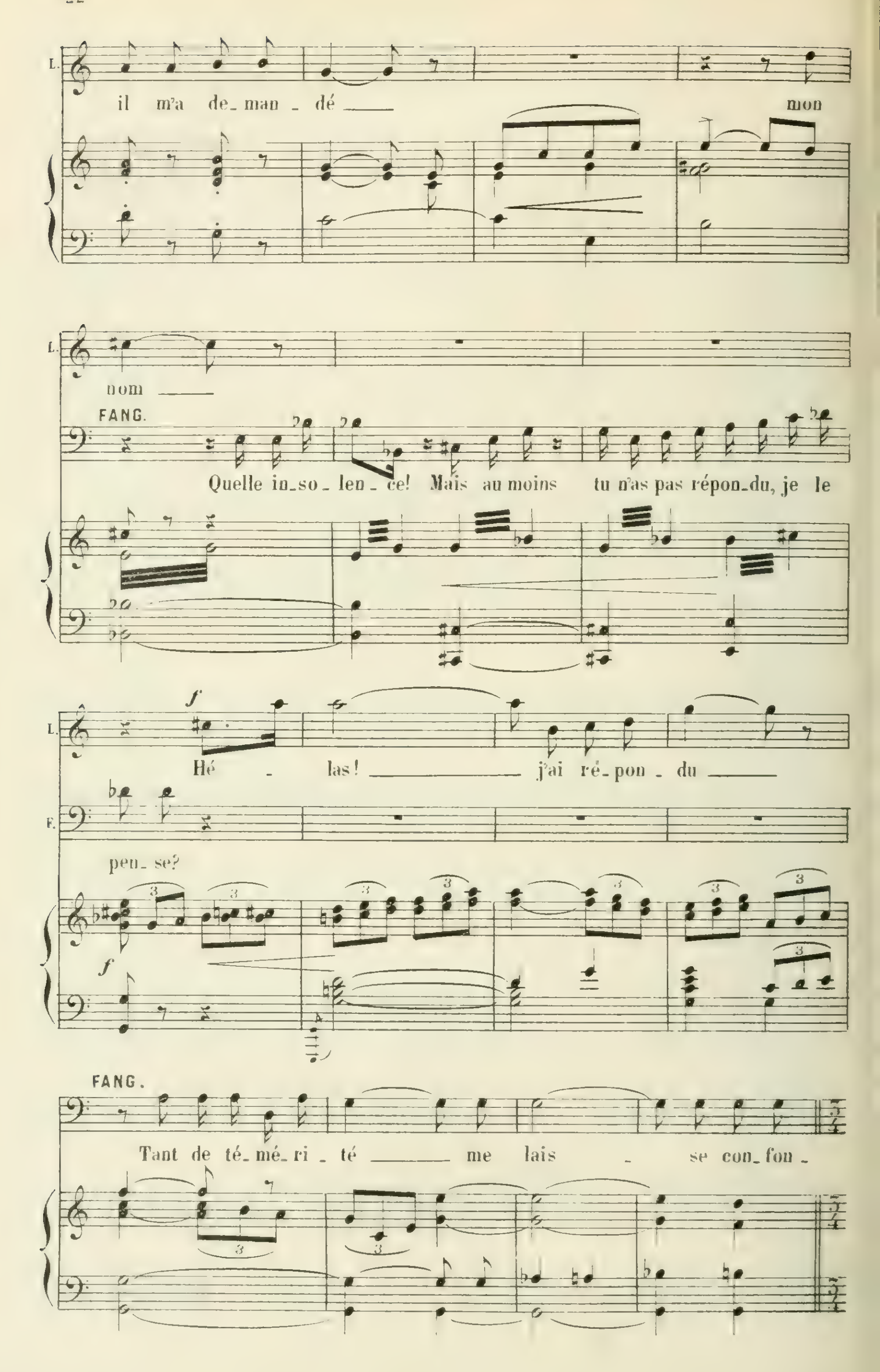
# DUO DE LIA ET FANG

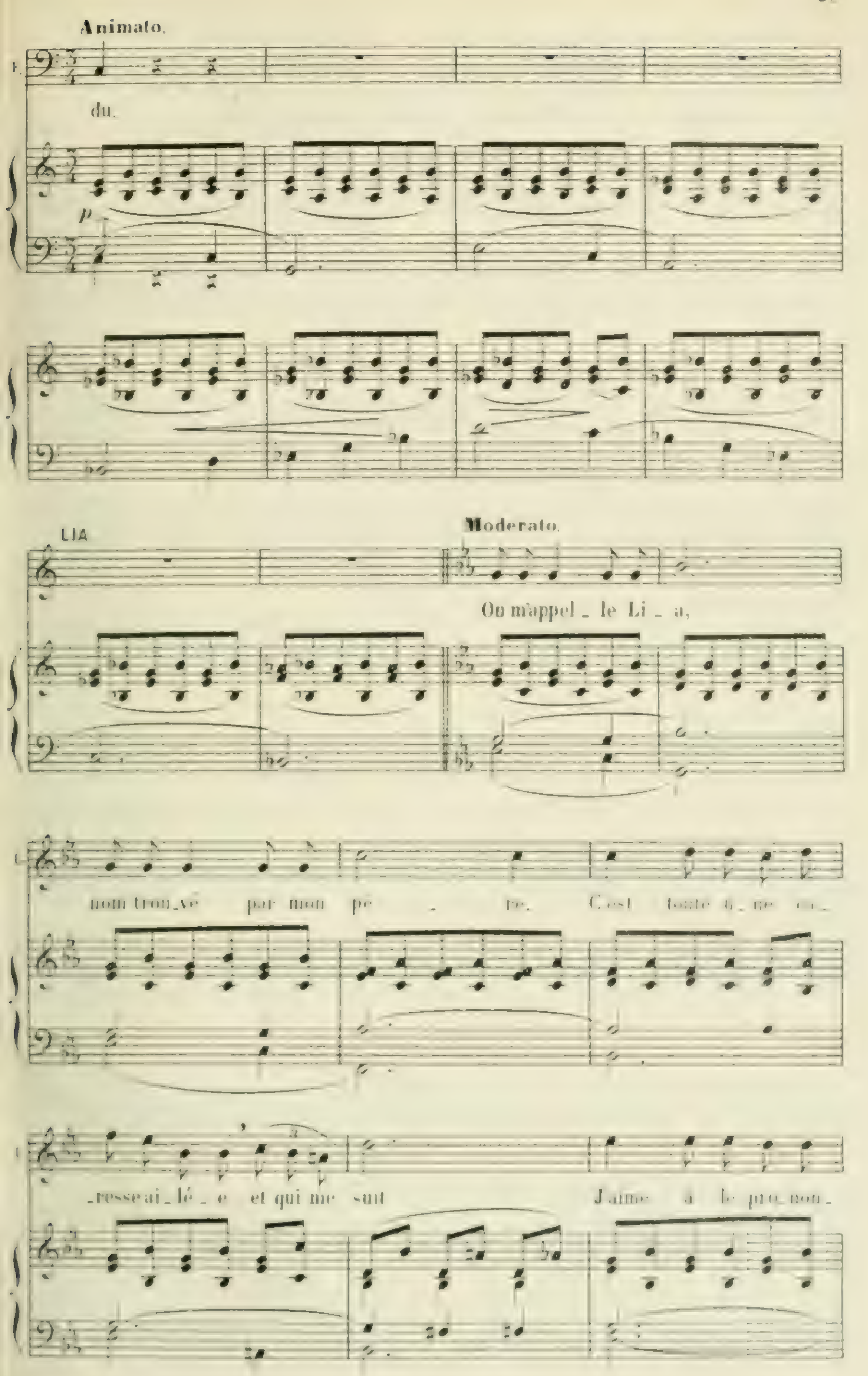



L.
_nu le lende_main
E.
L'audace est for_te d'avoir par trahi_
L.
Pas tout d'a_
E.
son Pé_né_tré dans ma mai_son
p
L.
_bord il n'était qu'à la por_te Trem_blant bientôt il s'enhar_
L.
_dit De sa présence il m'aver_tit par u_ne chanson nou_vel_le

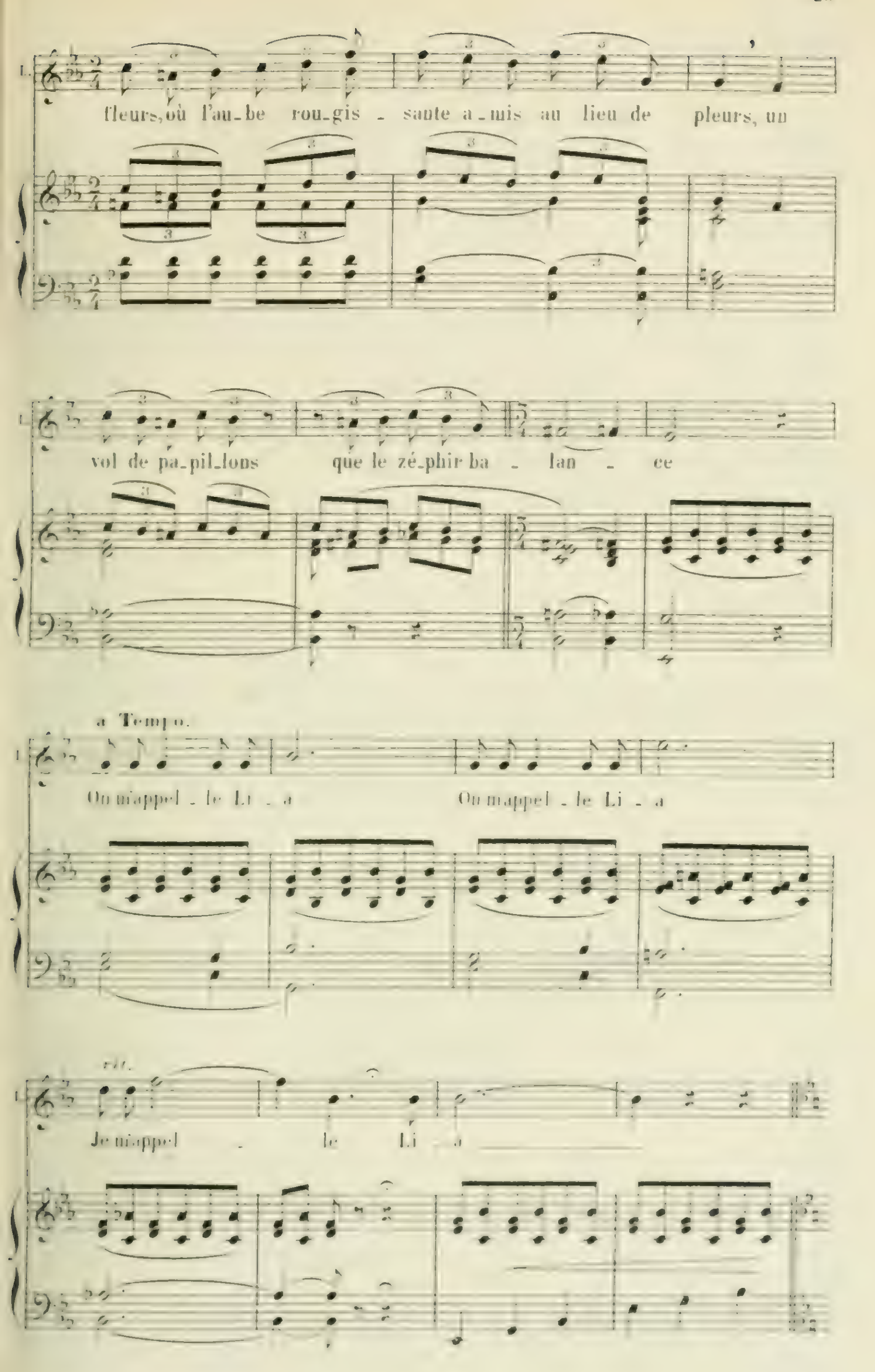

All.o moderato.
L.
Une é _ chelle é _ tait là ___ je gra _ vis cette é _ chel
le Plus vive en mon dé _ sir ___ qu'u _ ne jeune hi _ ron _ del _ _
_ le, Et c'est ain _ si que j'ai pu voir Aux clar _ tés du ma _
p
_ tin l'obs _ cur chan _ teur ____ du soir Sa fa _
FANG.
Li _ a! ____
rit.

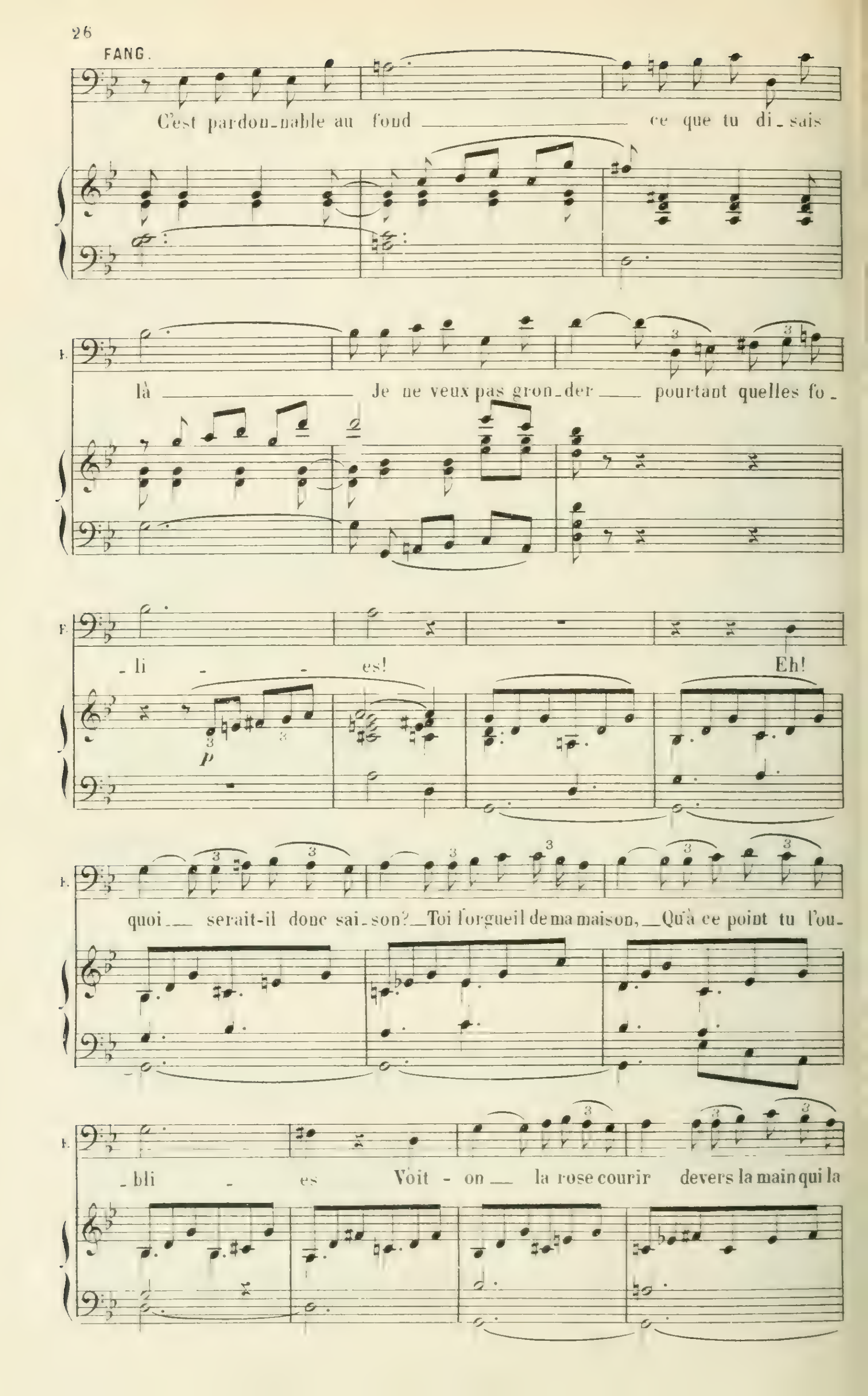

1.
_mille est il_lus_tre Et pa_reil à Tien_sin il
a pour der_nier lus_tre D'être un po_ëte ex_quis enthou_si_
_aste et charmant! Il prend part au con
_cours il me l'a dit. Puis
FANG.
Vrai_ment?

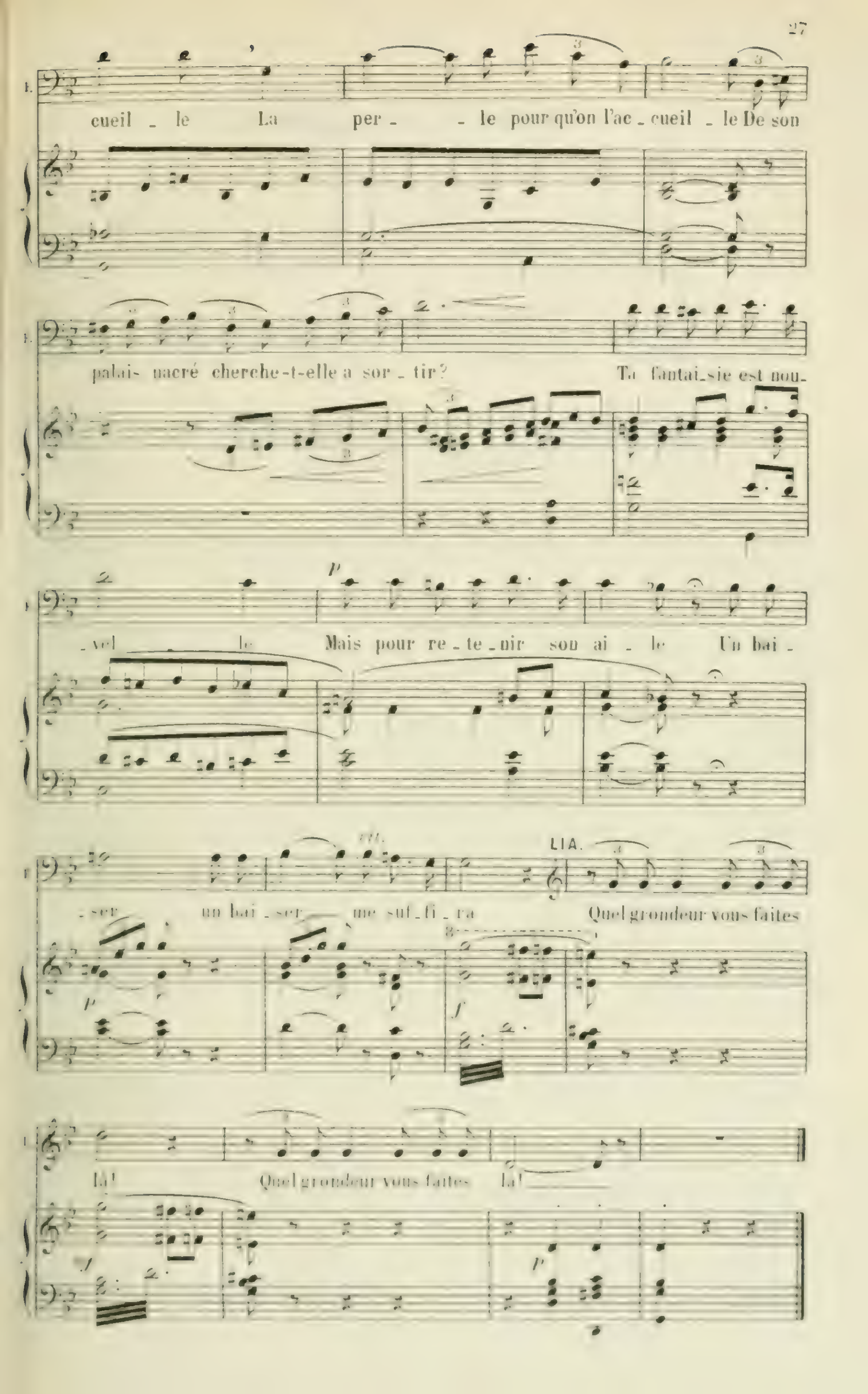

L.
il m'a de_man_dé
mon
nom
FANG.
Quelle in_so_len_ce! Mais au moins tu n'as pas répon_du, je le
L.
f
Hé - las! j'ai ré_pon_du
F.
pen_se?
f
FANG.
Tant de té_mé_ri_té me lais - se con_fon_


Animato.
du.
LIA
Moderato.
On m'appel _ le Li _ a,
nom trou_vé par mon pè _ re.
_resse ai_lé _ e et qui me suit
J'aime à le pro_non_

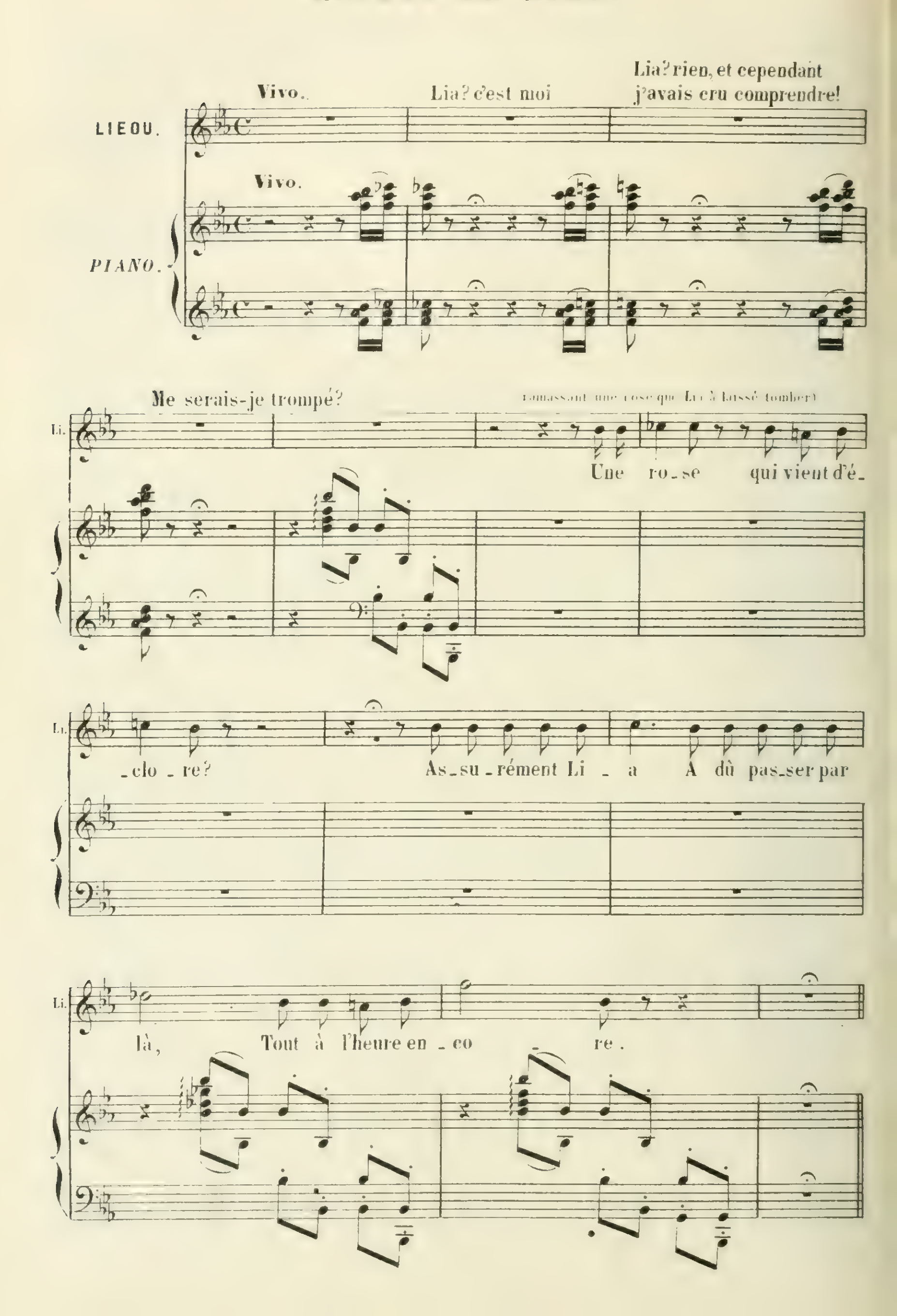

L.
_cer, mon nom, et le ré_vè _ re Comme une chose sain _ _
_te et dou _ ce comme lui
rit.
p
rit.
pp
I° Tempo.
Frais comme le prin_temps, gai comme l'es_pé_
p
_ran _ ce, Il semble qu'il soit fait de pé_ta_les de

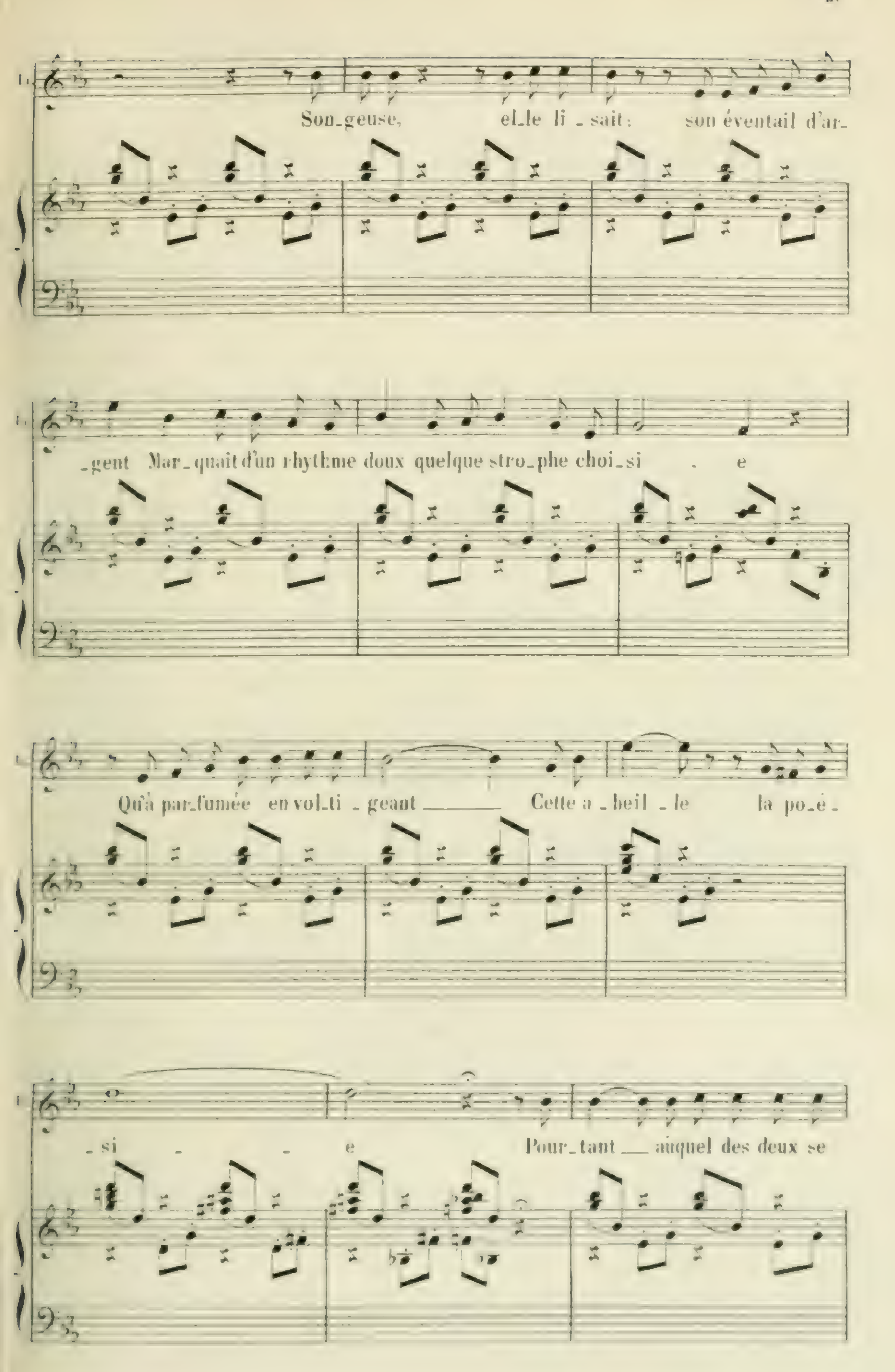

fleurs, où l'au_be rou_gis _ sante a_mis au lieu de pleurs, un
vol de pa_pil_lons que le zé_phir ba _ lan _ ce
a Tempo.
On m'appel _ le Li _ a
On m'appel _ le Li _ a
rit.
Je m'appel _ le Li _ a


FANG.
C'est pardon_nable au fond ce que tu di_sais
là Je ne veux pas gron_der pourtant quelles fo_
_li - - es!
Eh!
quoi serait-il donc sai_son? Toi l'orgueil de ma maison, Qu'à ce point tu l'ou_
_bli - es Voit - on la rose courir devers la main qui la
F.
p
3

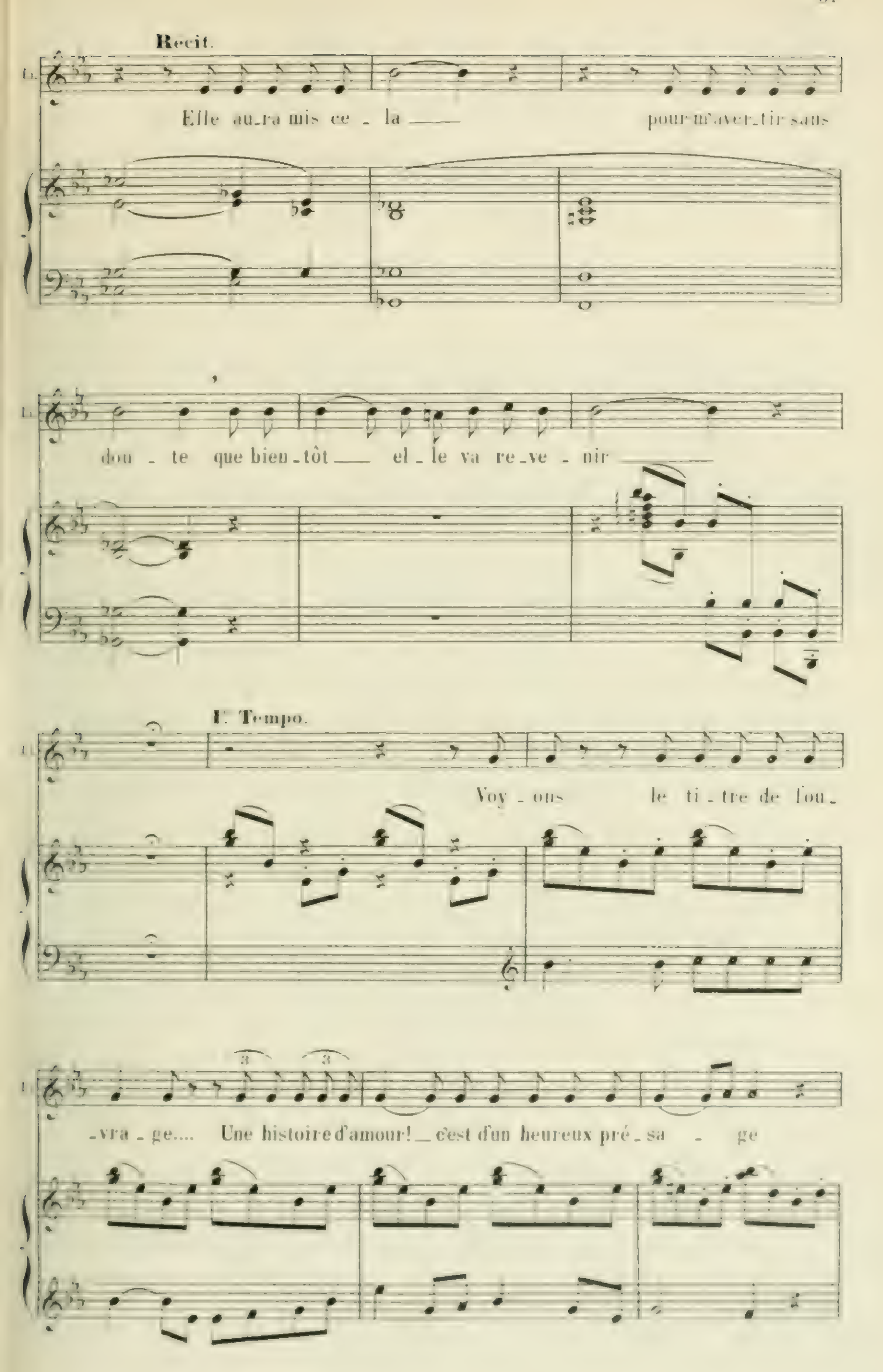

cueil _ le La per _ _ le pour qu'on l'ac _ cueil _ le De son
palai- nacré cherche-t-elle a sor _ tir?
Ta fantai_sie est nou_
_vel _ le Mais pour re_te_nir son ai _ le Un bai_
_ser un bai_ser me suf_fi_ra
LIA.
Quel grondeur vous faites
la! Quel grondeur vous faites la!

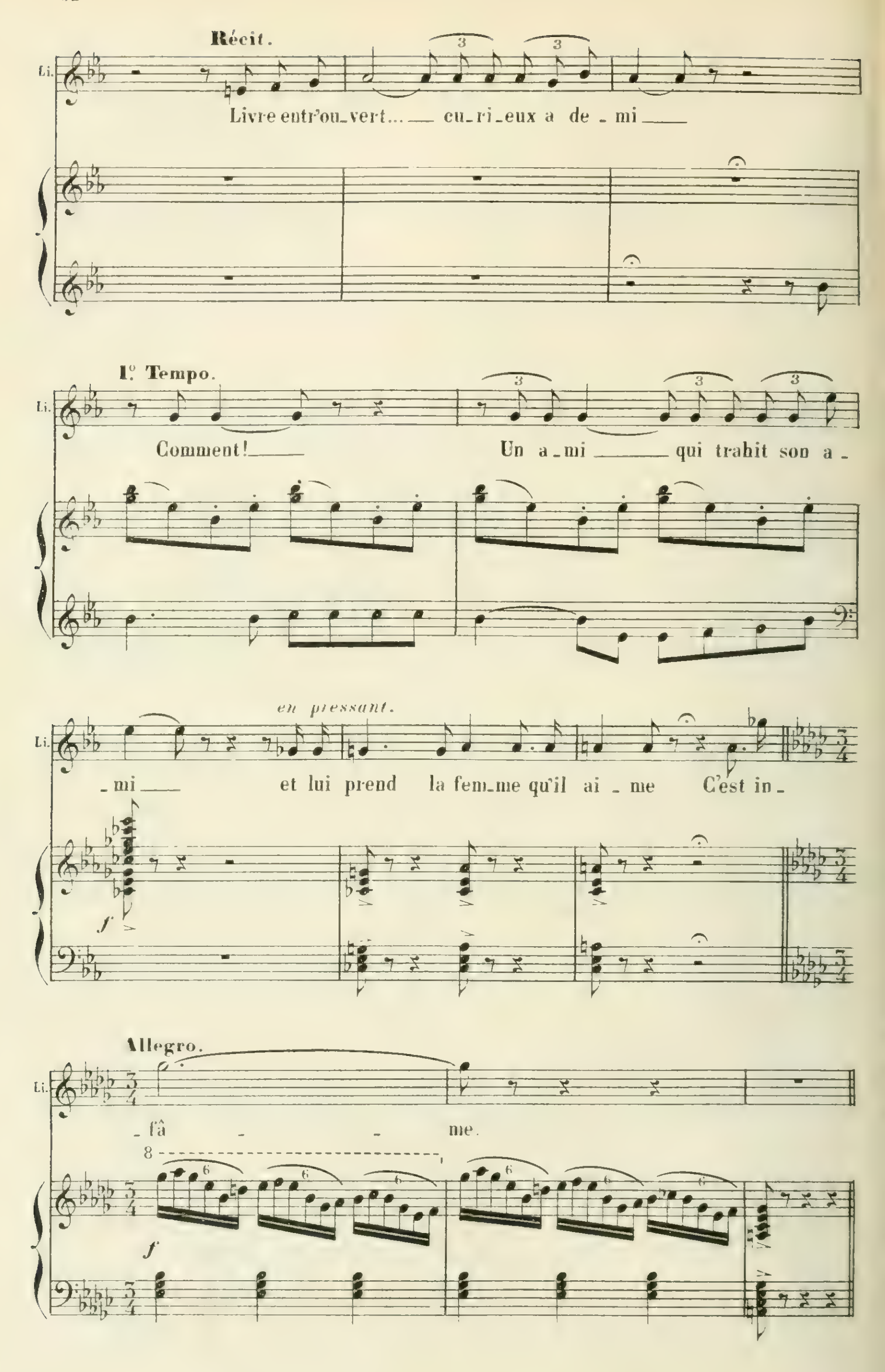
# ENTRÉE DE LIEOU



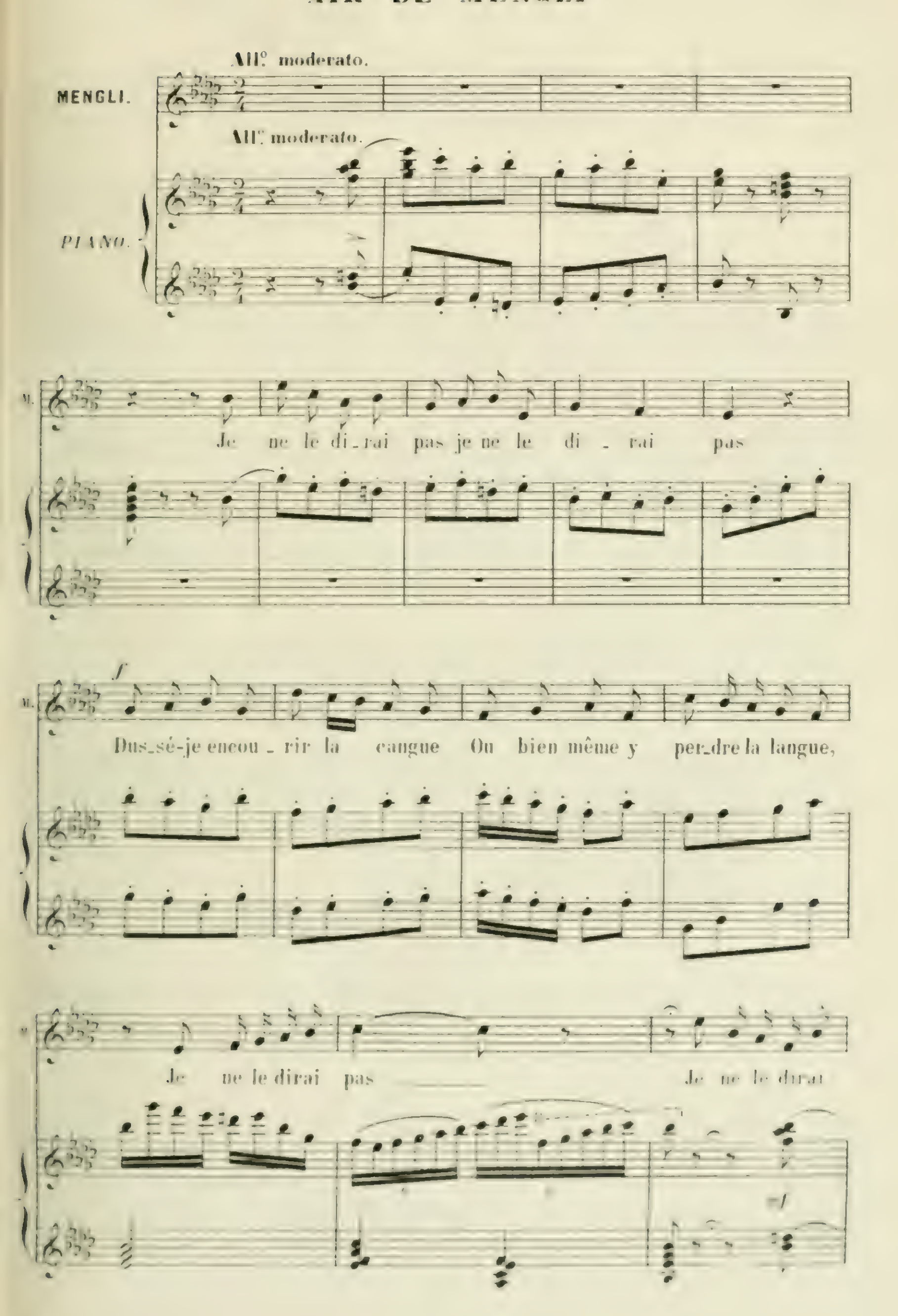

Son_geuse, el_le li _ sait: son éventail d'ar-
_gent Mar_quait d'un rhythme doux quelque stro_phe choi_si _ e
Qu'à par_fumée en vol_ti _ geant Cette a _ beil _ le la po_é _
_ si _ _ e Pour_tant auquel des deux se

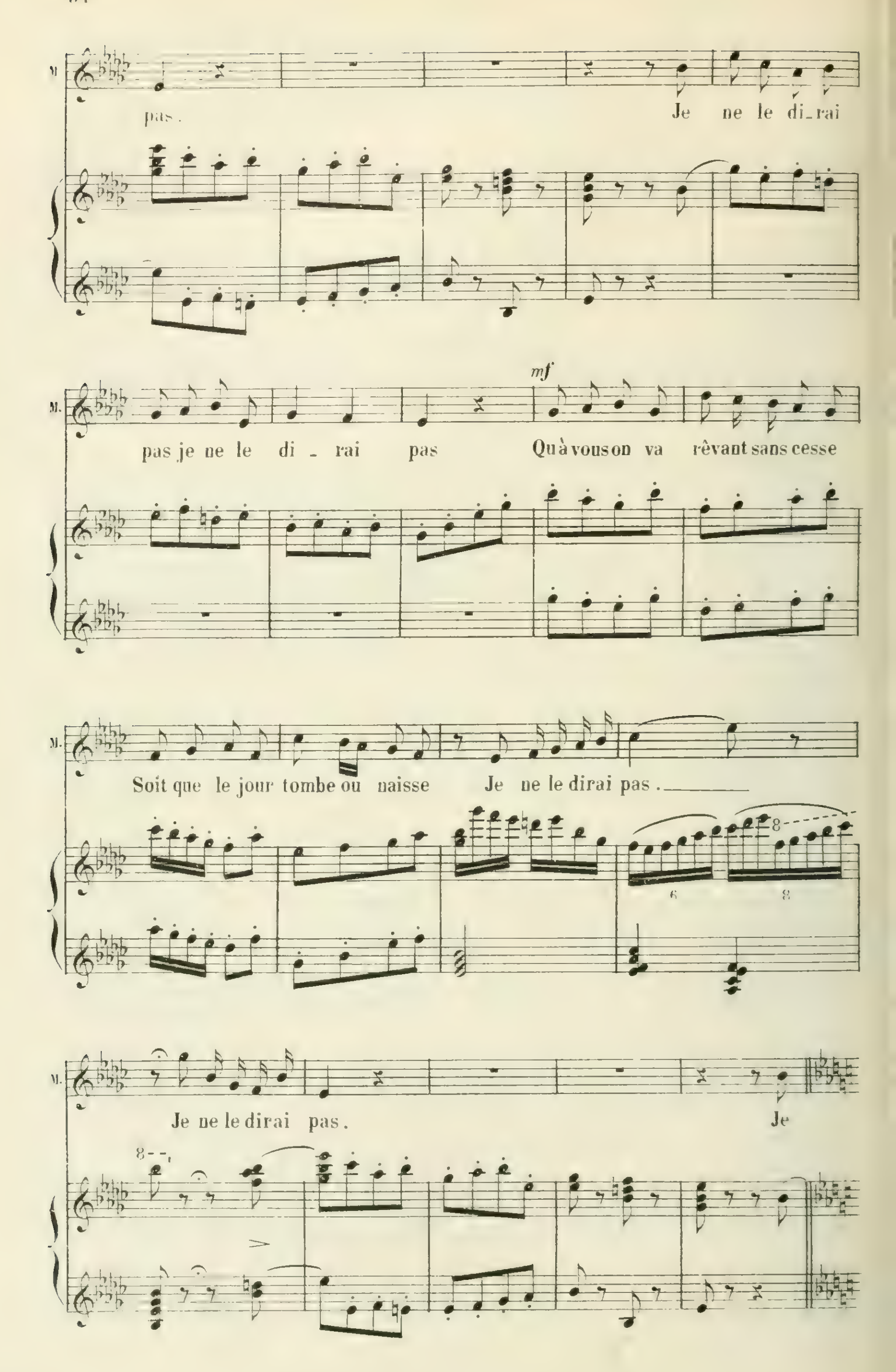

Li.
prit son â - - me, Du li - vre qui parle à l'esprit, De la
fleur qui par - le à la fem - me? Pour - tant — auquel des deux se
rit.
a Tempo.
prit son â - - me, Du li - vre qui parle à l'esprit, De la
rit.
a Tempo.
fleur qui parle à la fem - - me?
pp rit.

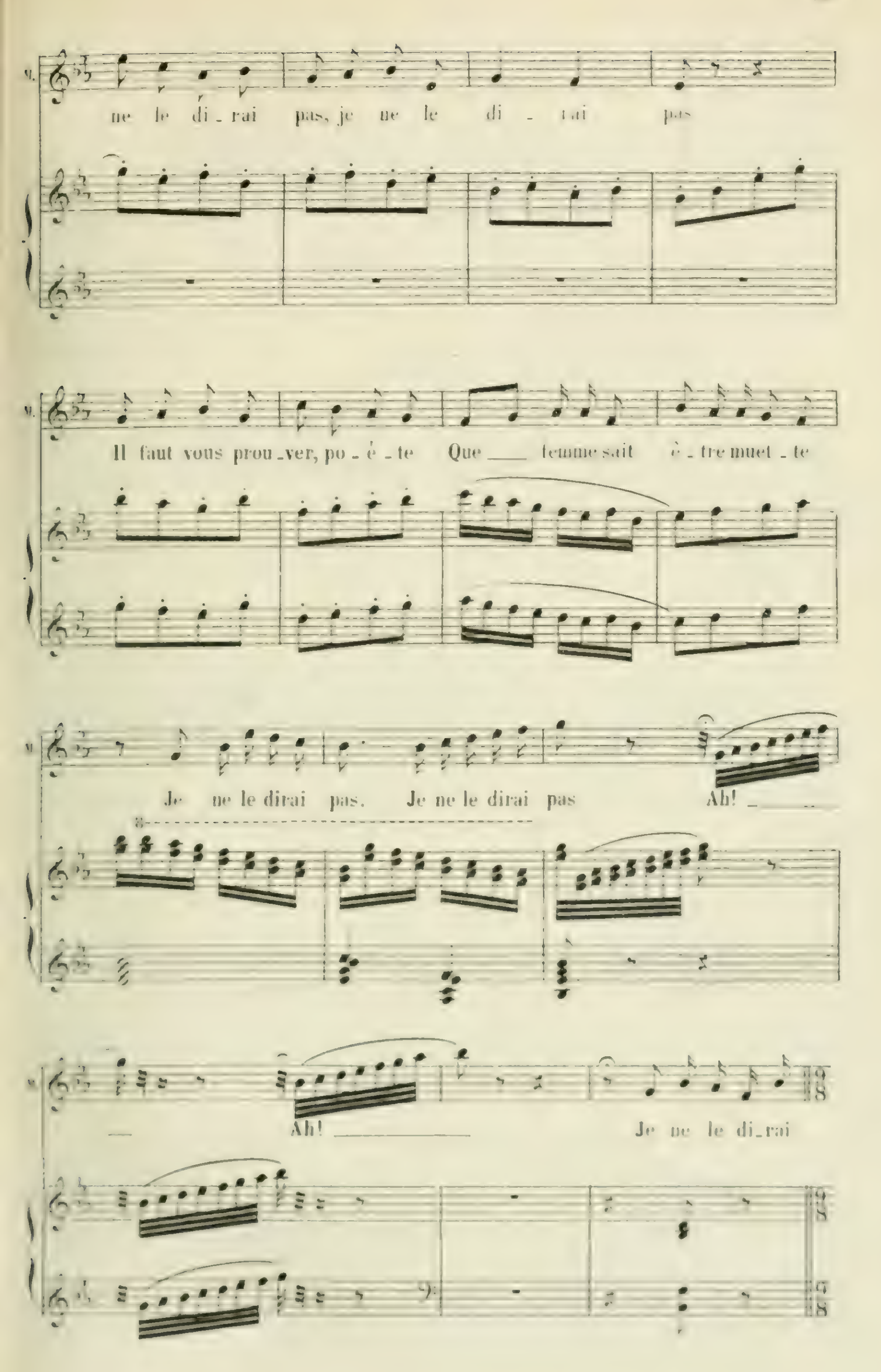

Recit.
L.
Elle au_ra mis ce _ la
pour m'aver_tir sans
dou _ te que bien_tôt el _ le va re_ve _ nir
I° Tempo.
Voy _ ons le ti _ tre de l'ou_
_vra _ ge.... Une histoire d'amour! _ c'est d'un heureux pré _ sa _ ge
3
3


Récit.
Li.
Livre entr'ou_vert... cu_ri_eux a de _ mi
1º Tempo.
Comment! Un a_mi qui trahit son a_
en pressant.
_mi et lui prend la fem_me qu'il ai _ me C'est in_
f
Allegro.
_fâ _ _ me.
8
f

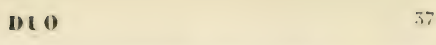
# AIR DE MENGLI




M.
pas.
Je ne le di_rai
M.
mf
pas je ne le di - rai pas Qu'à vous on va rêvant sans cesse
M.
Soit que le jour tombe ou naisse Je ne le dirai pas.
6
8
8
M.
Je ne le dirai pas.
Je
8


ne le di_rai pas, je ne le di _ rai pas
Il faut vous prou_ver, po _ é _ te Que ___ femme sait ê _ tre muet _ te
Je ne le dirai pas. Je ne le dirai pas Ah! ___
— Ah! ___ Je ne le di_rai

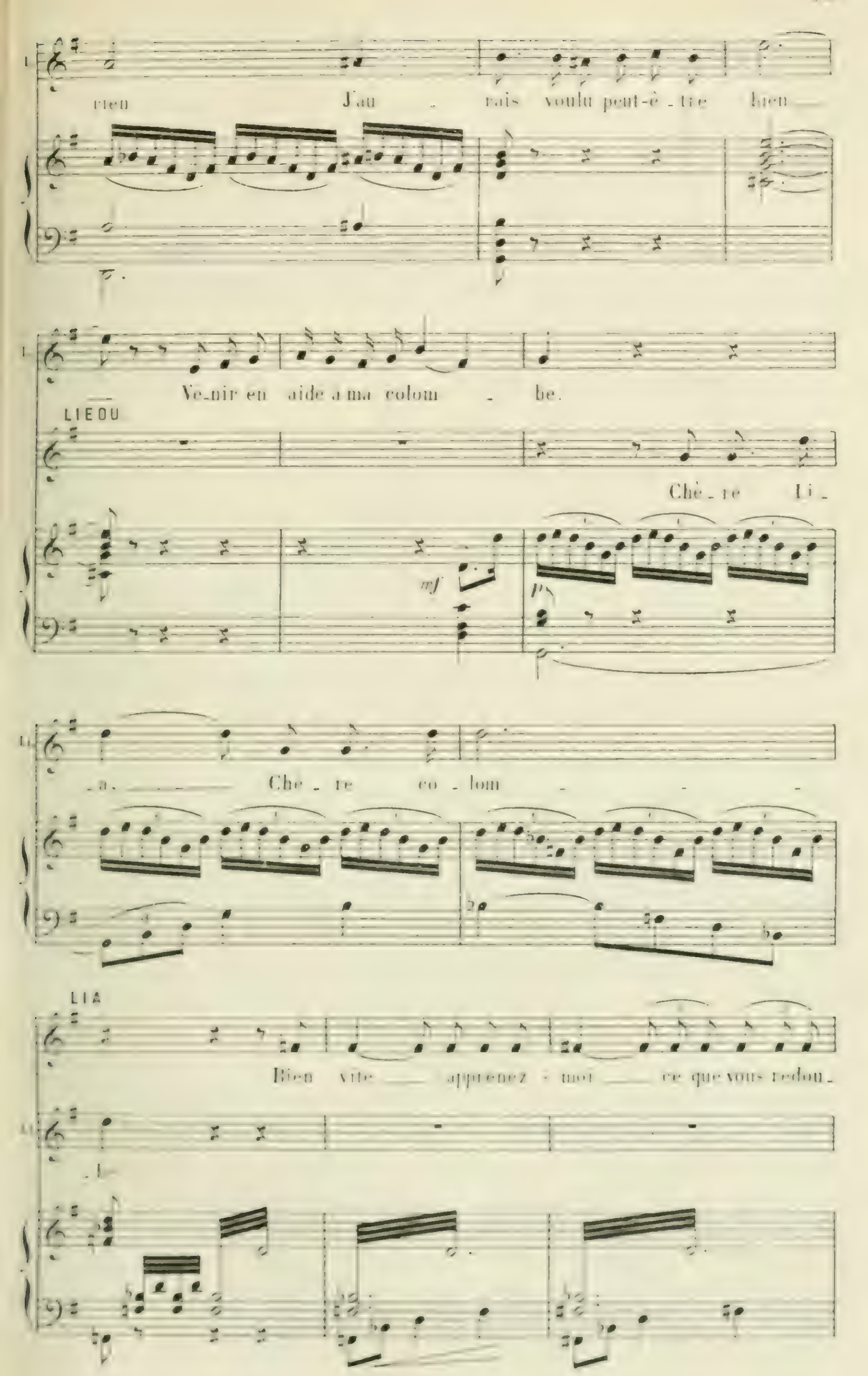

M.
pas.
LIA. Non, je ne le verrai plus.. je vous le promets... LIEOU. Vous, enfin!..
LIA. Imprudent!.. Si mon père...
LIEOU. Oh!
LIA. Il est très violent... quelquefois
MENGLI. Rassurez vous, je veille..
LIA. Mais comment se fait-il?
LIEOU. Votre fenêtre est entr'ouverte..
N'est-ce pas le signal habituel?



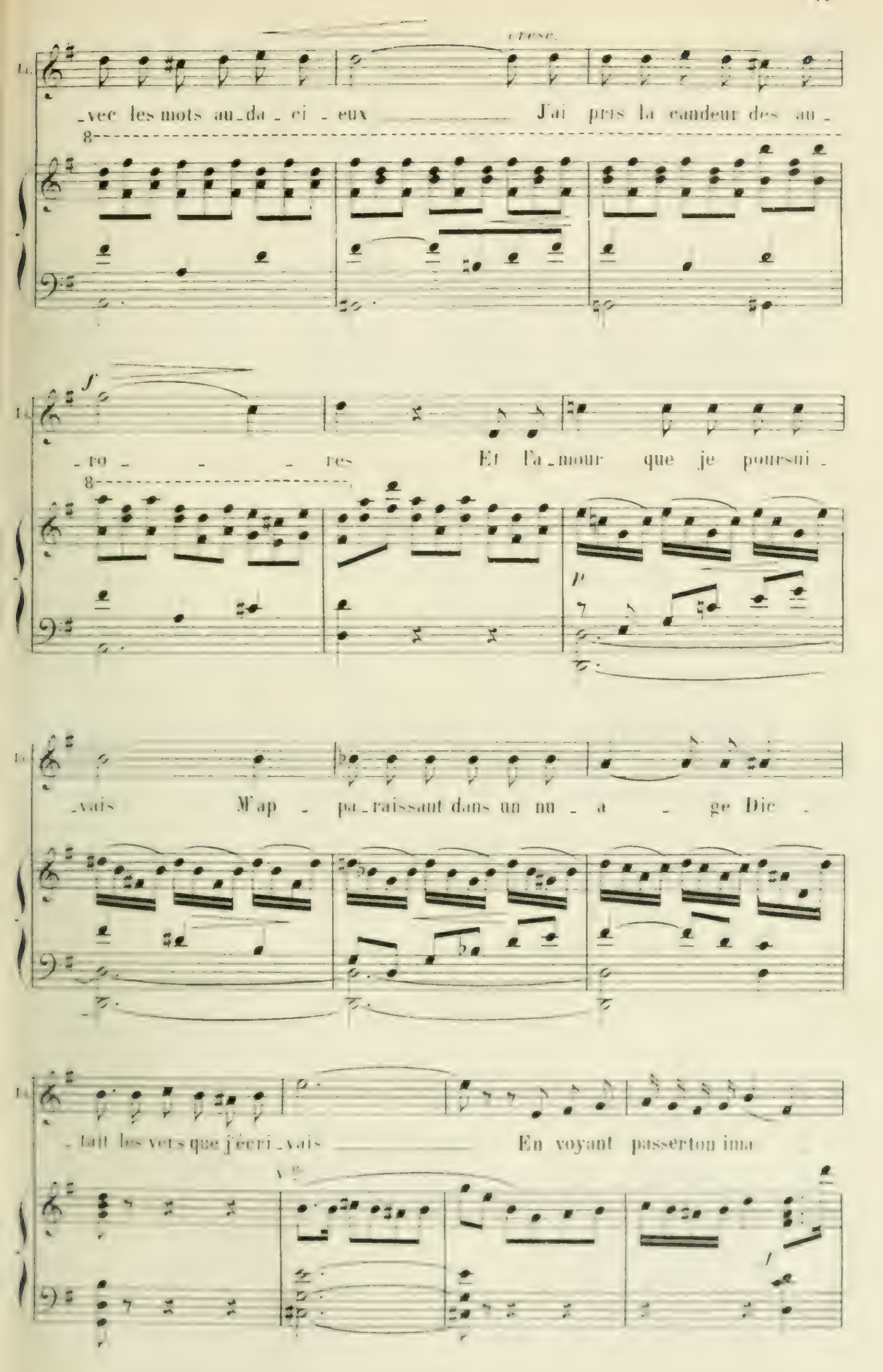
LIA.

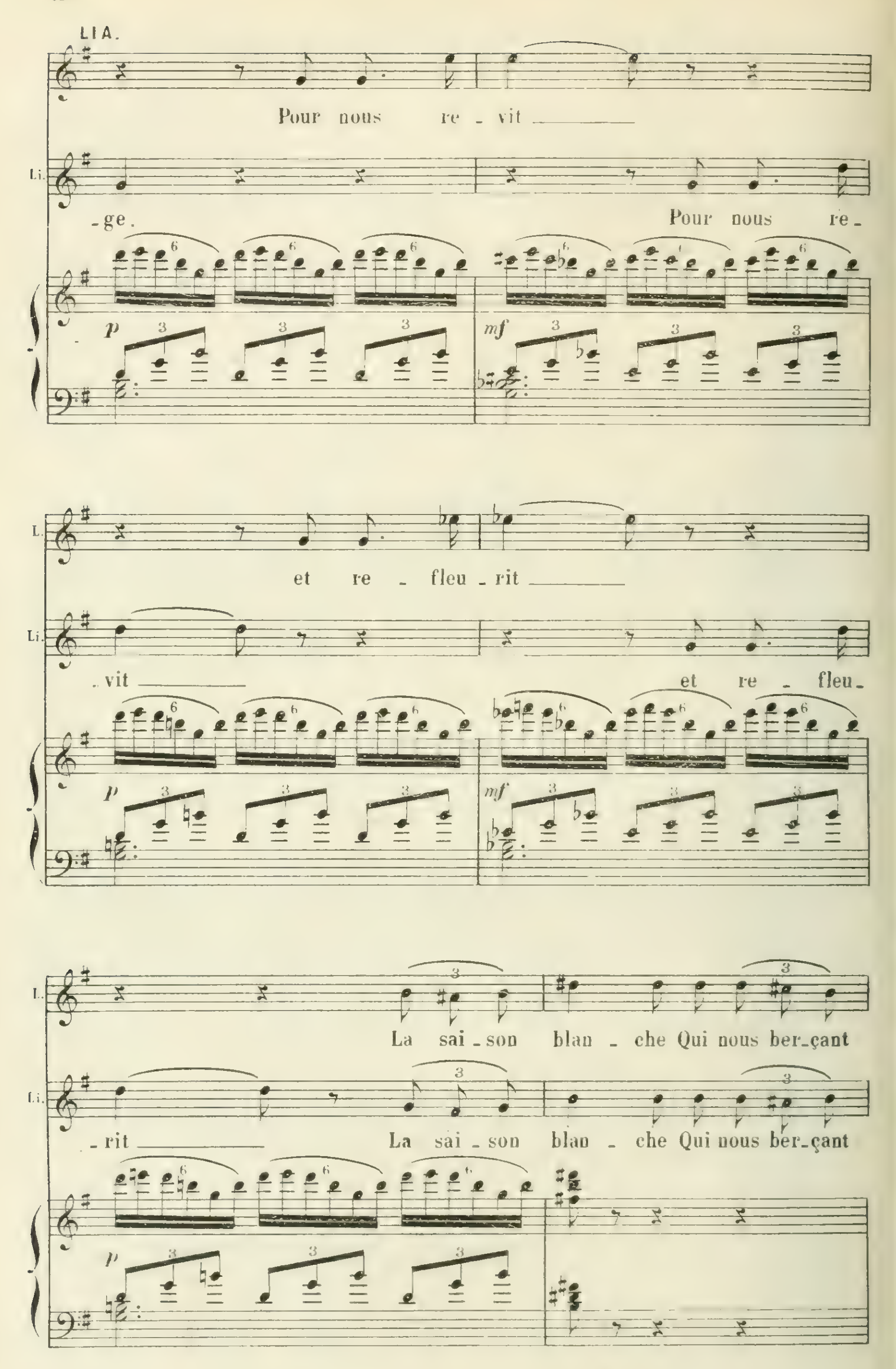
C'est ma co - lom - be fa - mi - lière Dont cet - te chambre est la vo - lière Qui se las - sant de sa pri - son Au - ra de son jo - li bec ro - se En - tr'ou - vert ma fe - nê - tre

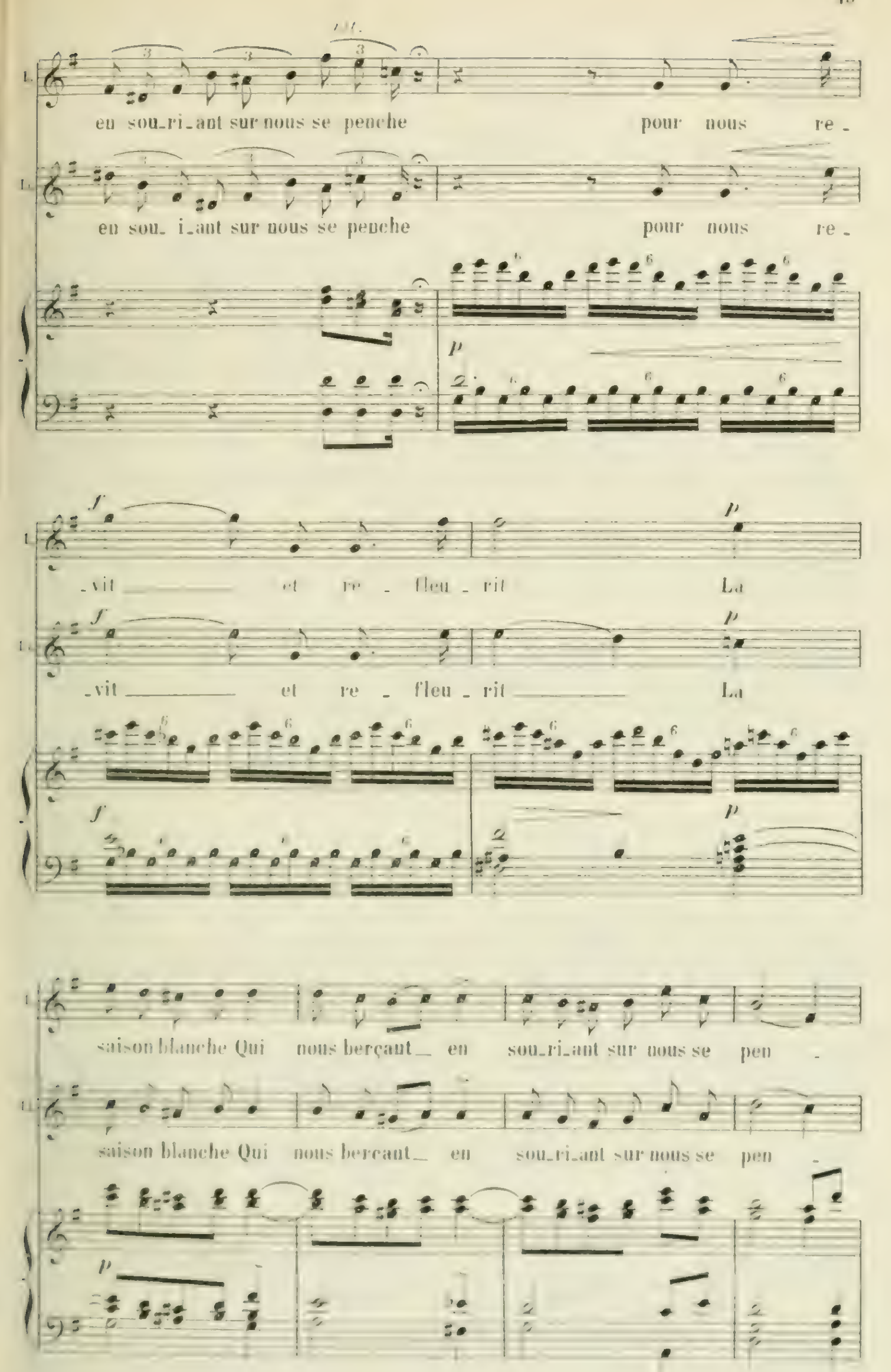

I.
-clo - se Pour s'é - lan - cer vers l'ho - ri -
-zon pour s'é - lan - cer vers l'ho - ri -
-zon Peut - ê - tre par - fois on suc -
-com - be Son - geant à quoi? je nen sais


rien J'au - rais voulu peut-ê - tre bien —
Ve-nir en aide à ma colom - be.
LIEOU
Chè - re Li -
mf
- a. Chè - re co - lom - - -
LIA
Bien vite apprenez - moi ce que vous redou -
- be


L.
_tez de tant de ri _ vaux
LIEOU.
Ecou _ tez.
LIEOU.
A la mu_si_que de ta voix Dou_ce
comme un nid dans les bois. J'emprun_tais mes ri _ mes so_
_no _ res Dans le vif é_clat de tes yeux. A


cresc.
_vec les mots au_da _ ci _ eux
J'ai pris la candeur des au _
_ro _ _ _ res
Et l'a_mour que je poursui _
_vais
M'ap _ pa_raissant dans un nu _ a _ ge Dic _
_ tait les vers que j'écri_vais
En voyant passer ton ima


LIA.
Pour nous re - vit
Li.
- ge. Pour nous re -
p
mf
L.
et re - fleu - rit
Li.
- vit
et re - fleu -
p
mf
L.
La sai - son blan - che Qui nous ber - çant
Li.
- rit La sai - son blan - che Qui nous ber - çant
p


rit.
en sou_ri_ant sur nous se penche pour nous re_
en sou_ i_ant sur nous se penche pour nous re_
p
f
_vit et re _ fleu _ rit
p
La
f
_vit et re _ fleu _ rit
p
La
f
p
saison blanche Qui nous berçant_ en sou_ri_ant sur nous se pen _
saison blanche Qui nous berçant_ en sou_ri_ant sur nous se pen _
p

I. _che Pour nous re_vit ________ et re _ fleu_

II. _che Pour nous re_vit ________ et re _ fleu_

*f*

I. _rit la sai_son blan_che Qui nous ber_çant

II. _rit la sai_son blan_che Qui nous ber_çant

*p*

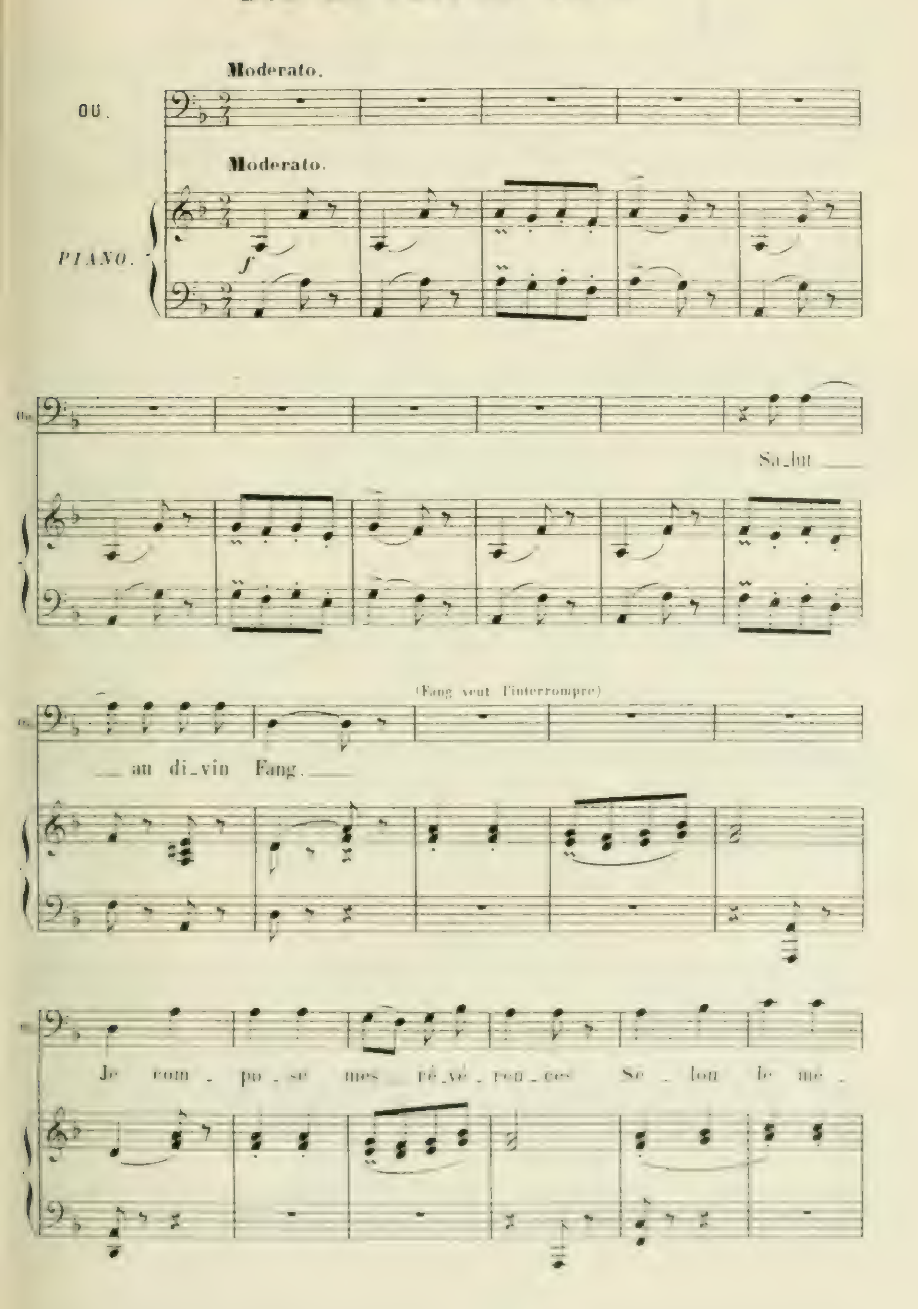
I. en souriant sur nous se pen _ _ che.

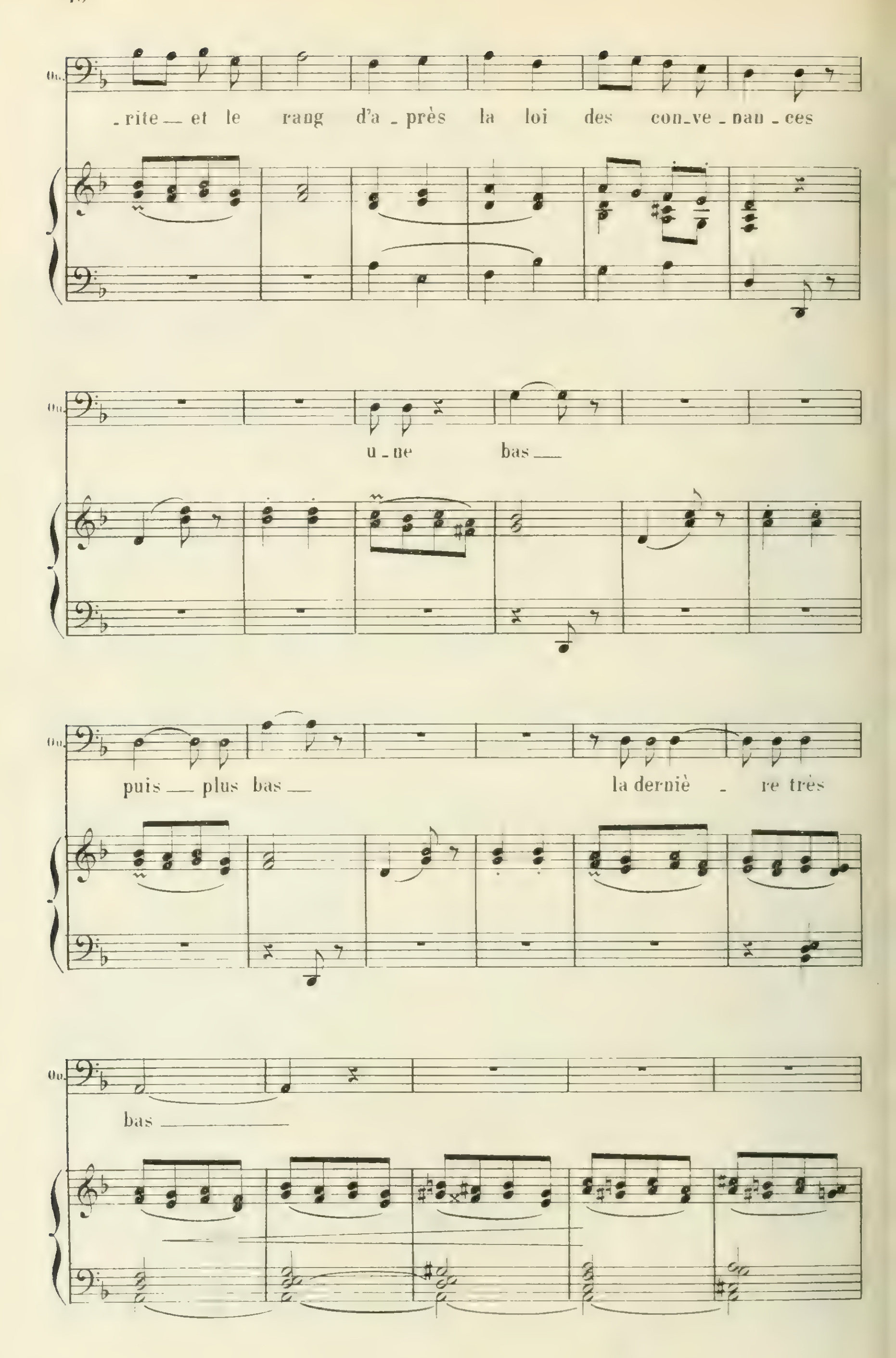
II. en souriant sur nous se pen _ _ che.

*pp*

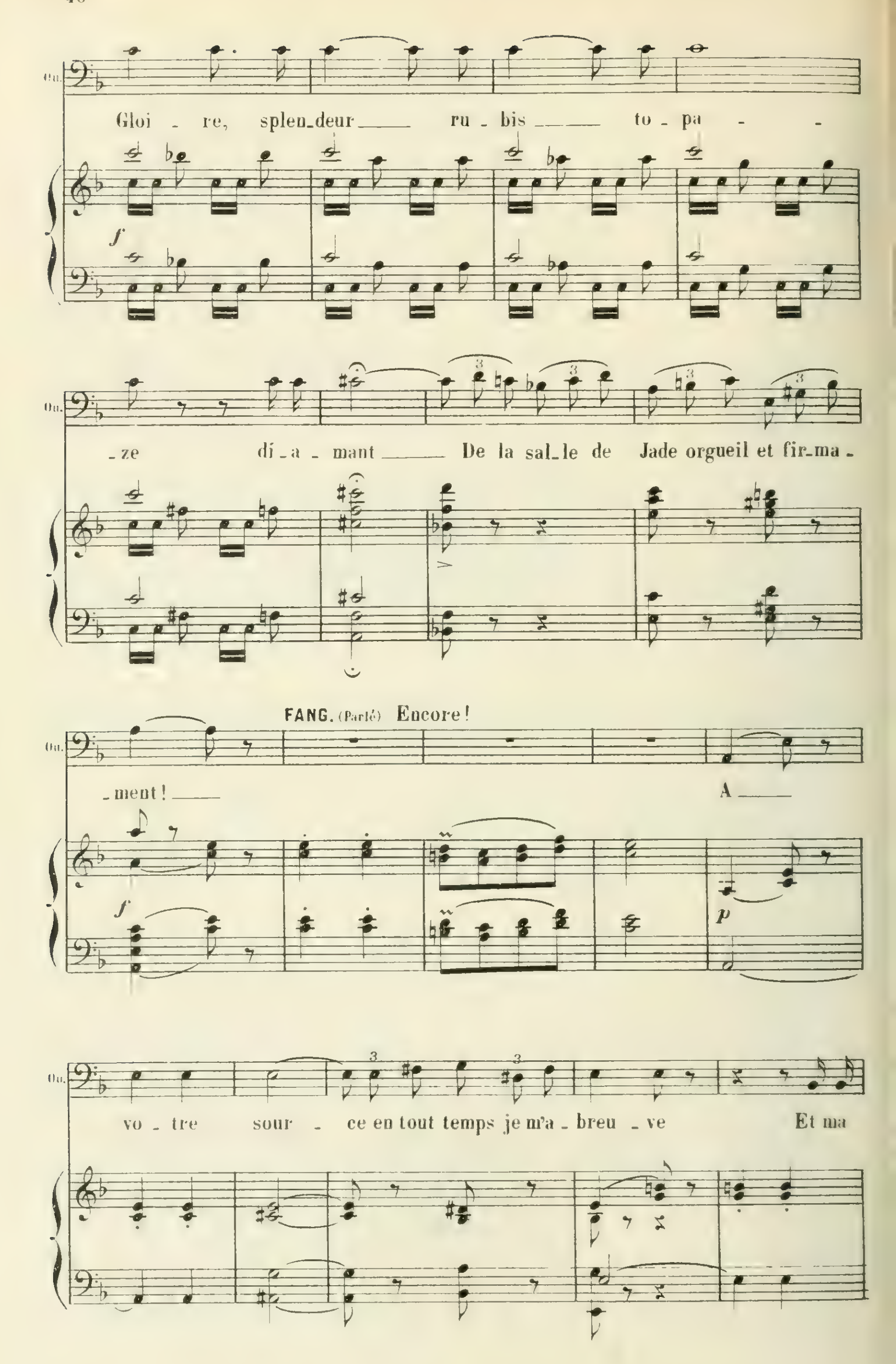
*rit.*

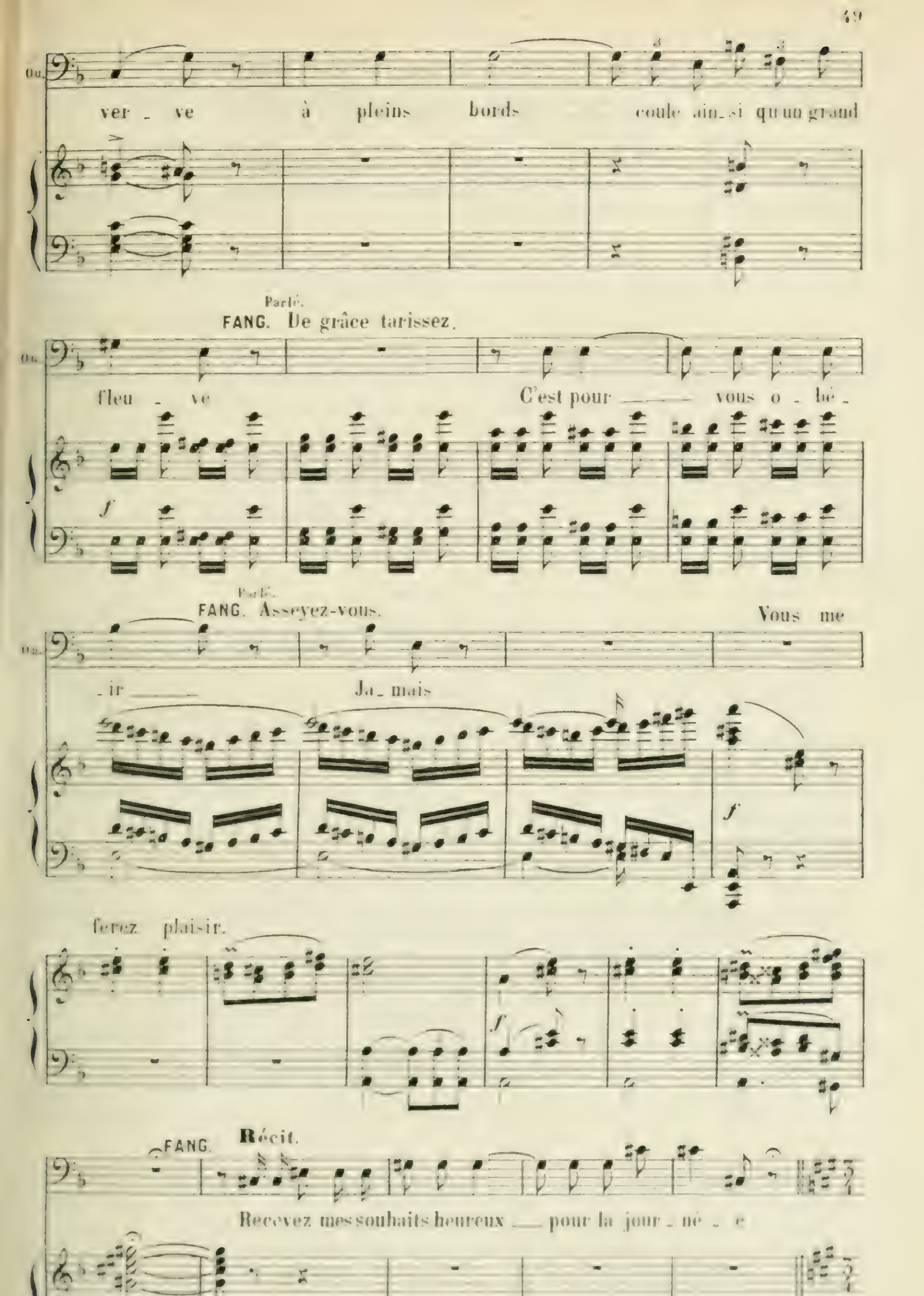
# DUO DE FANG ET DE OU

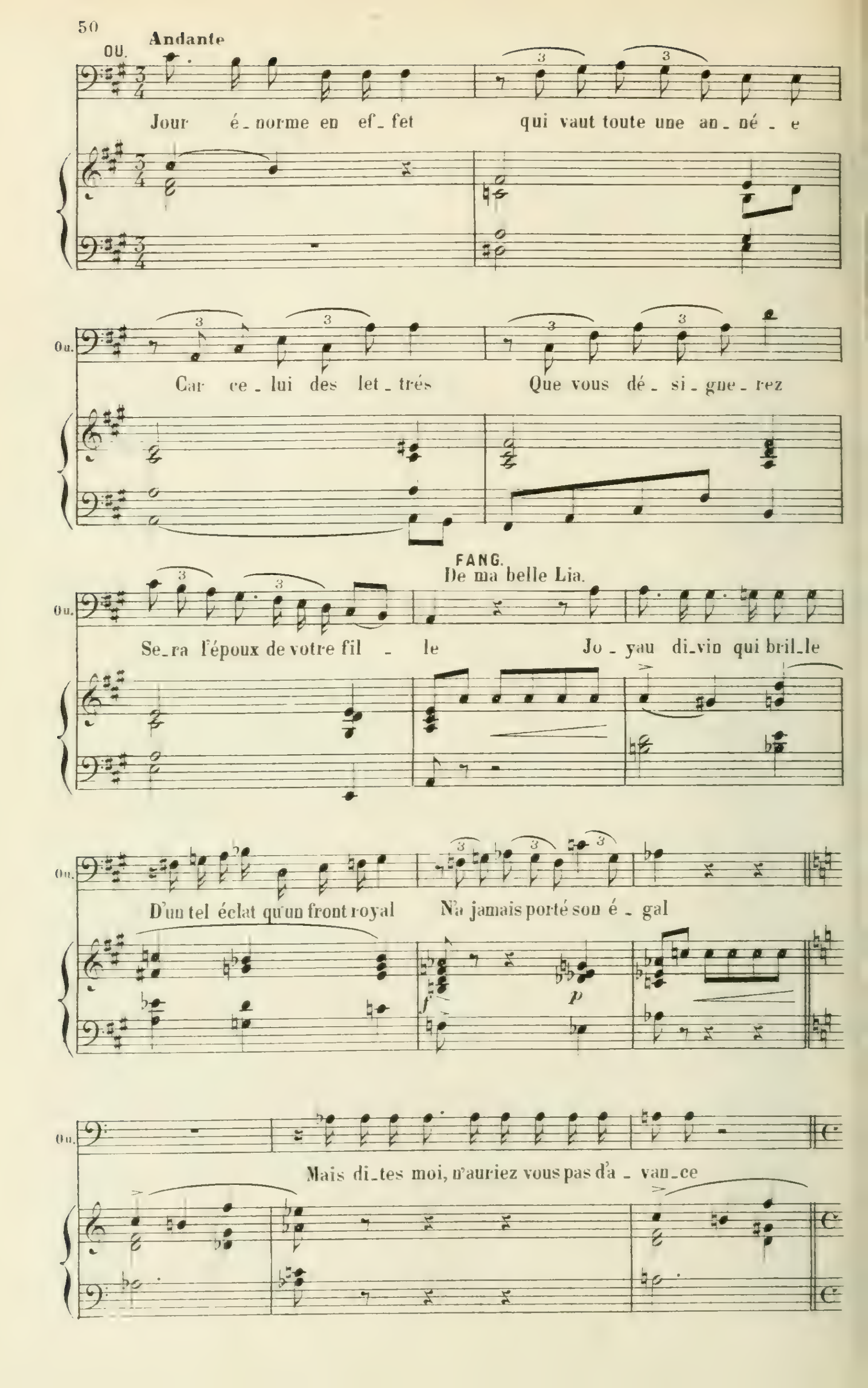



Ou.
-rite — et le rang d'a-près la loi des con-ve-nan-ces
u-ne bas —
puis — plus bas —
la derniè - re très
bas

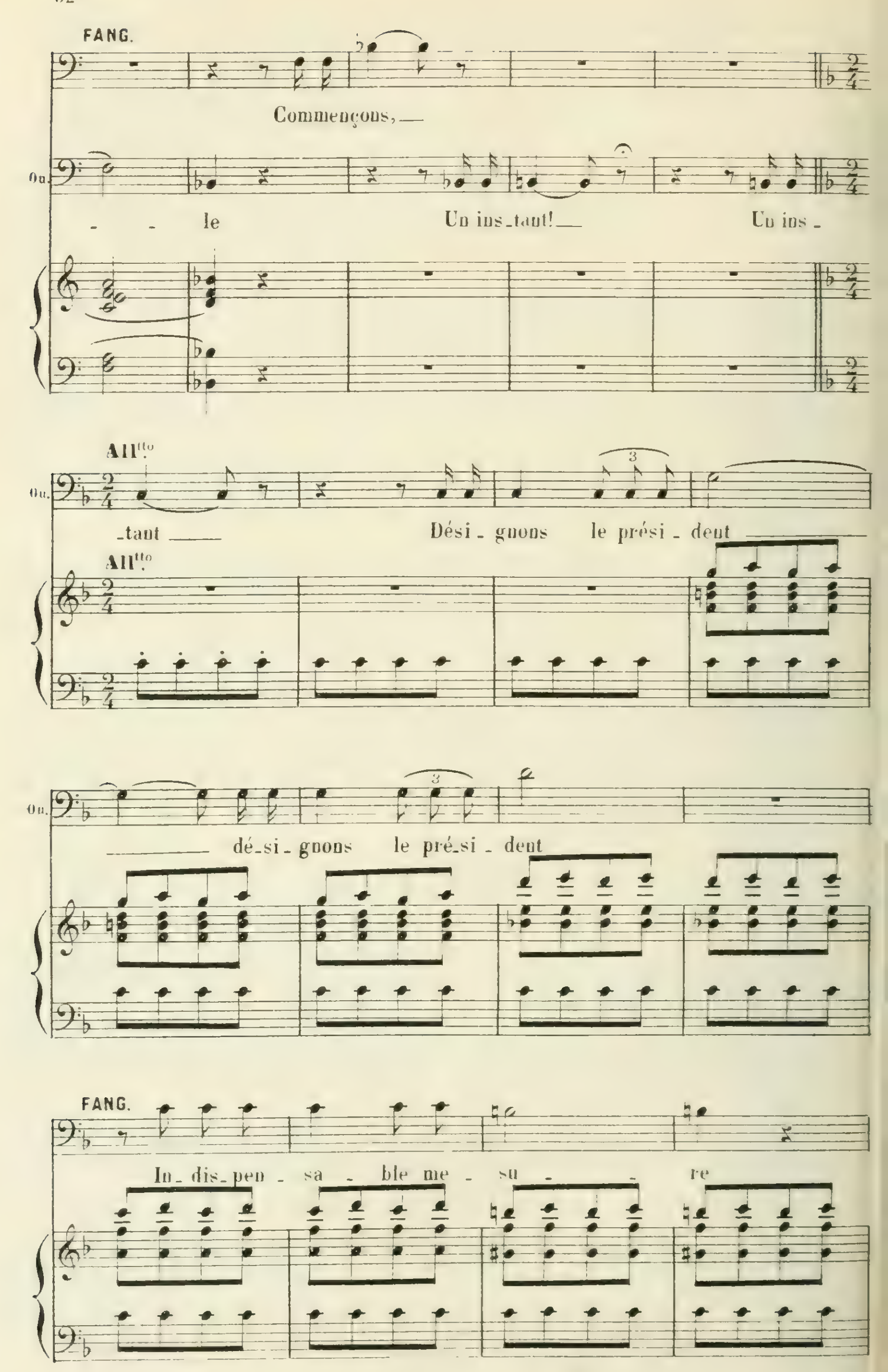

Récit.
Vous eussiez dû, Seigneur, vous re_cu_ler d'un pas
J'étais fort à l'é_troit
1° Tempo. FANG Parlé: Tant de cérémonie.
Il n'en est point as_sez de_vant vo_tre gé_ni_e


Ou.
Gloi - re, splen_deur ru - bis to - pa - - ze di_a - mant De la sal_le de Jade orgueil et fir_ma - ment!
f
FANG. (Parlé) Encore!
A
p
vo - tre sour - ce en tout temps je m'a - breu - ve Et ma


Ou.
ver - ve à pleins bords coule ain-si qu'un grand
Parlé.
FANG. De grâce tarissez.
Ou.
fleu - ve C'est pour vous o - bé -
f
Parlé.
FANG. Asseyez-vous.
Vous me
Ou.
-ir Ja-mais
f
ferez plaisir.
f
FANG.
Récit.
Recevez mes souhaits heureux pour la jour - né - e


Andante
OU.
Jour é_norme en ef_fet qui vaut toute une an_né_e
Ou.
Car ce_lui des let_trés Que vous dé_si_gue_rez
FANG.
De ma belle Lia.
Ou.
Se_ra l'époux de votre fil - le Jo_yau di_vin qui bril_le
Ou.
D'un tel éclat qu'un front royal N'a jamais porté son é_gal
p
Ou.
Mais di_tes moi, n'auriez vous pas d'a_van_ce


Ou.
No_té quelque po_ëme ayant une impor - tan_ce
f
Ou.
Quelque jeu_ne ta_lent su - bli - me sublime et non pre - vu
f
FANG.
Non pas en - cor _ Je n'ai rien vu _ je vous atten - dais
I.º Tempo.
I Tempo
OU
A mer_veil - le
Ou.
Sur mon fils Tchang _ que Boudha veil -


FANG.
Commençons,
Ou.
le
Un ins_tant!
Un ins_
All^tto
_tant
Dési_gnons le prési_dent
dé_si_gnons le pré_si_dent
FANG.
In_dis_pen_sa_ble me_su_re


OU.
De droit c'est à vous sei_gneur Que re_vient un tel hon_
FANG.
Ja_mais!
OU.
_neur
F.
En telle conjonc_tu_re
En pareil
F.
cas l'u_sa_ge veut

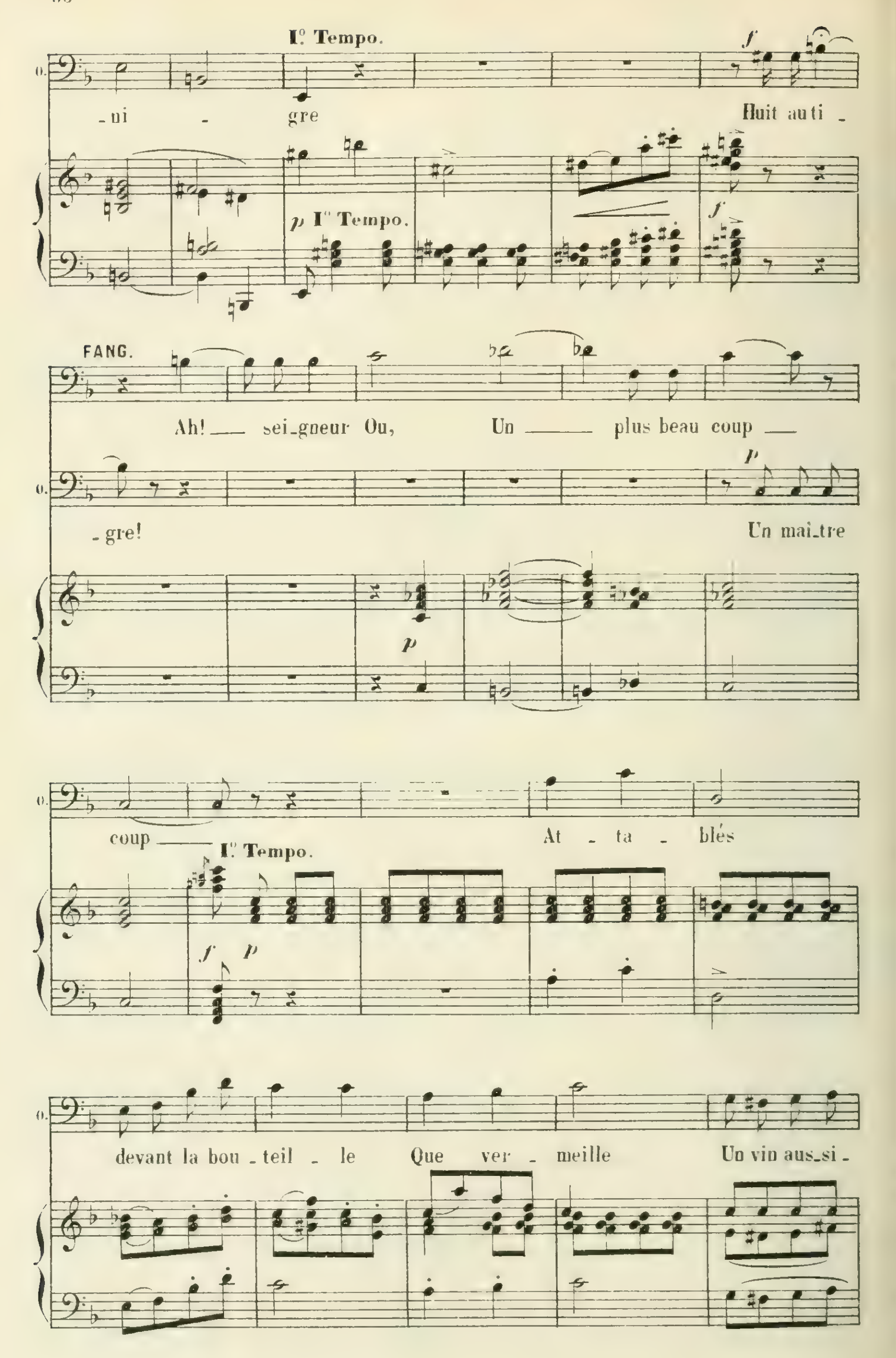


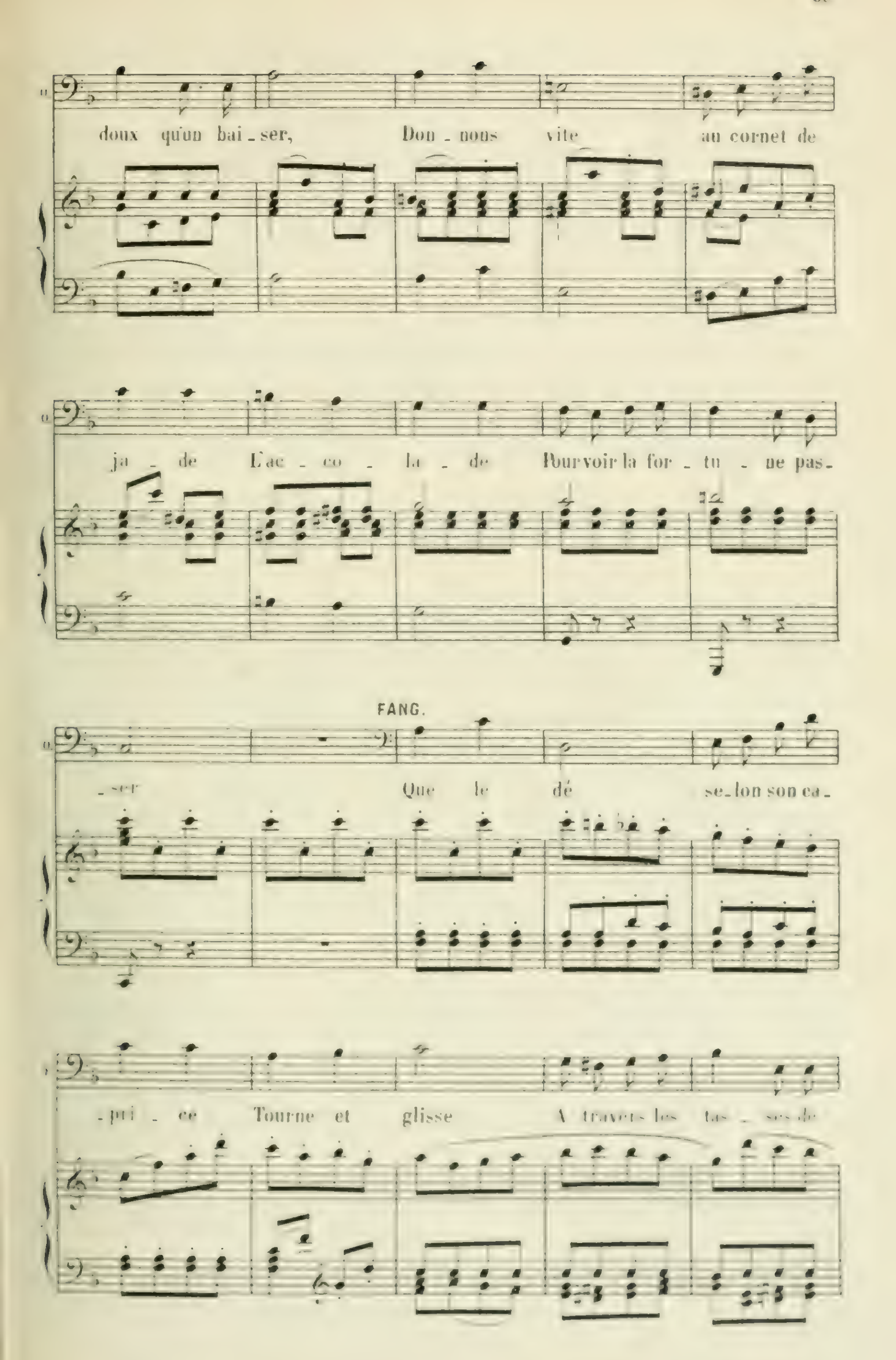
rit.
Gaiement.
F.
Que l'on ait ___ re_cours ___ au jeu
Gaiement.
f p
OU.
At_ta_blés devant la bou_teil_le, Que ver_
Ou.
_meille Un vin aus_si doux qu'un bai_ser, Don_nons
Ou.
vite au cornet de ja_de L'ac_co_la_de


Pour voir la for _ tu _ ne pas _ ser
FANG.
Que le dé se_lon son ca _ pri _ ce Tourne et
glisse A travers les tas _ ses de thé. En fai _
_sant de ses qua_tre fa _ ces. Des gri _
_ma _ ces Au per_dant tout dé_con_cer _ té


F.
Dansez sautez roulez les dés sautez rou_
OU.
Dansez sautez roulez les dés rou_
ad lib.
F.
_lez Roulez rouge et roulez noi _ re Pantins du sort_ faits d'i_
Ou
_lez Roulez rouge et roulez noi _ re pantins du sort_ faits d'i_
I° Tempo.
F.
_voi _ re Dansez sau_tez rou_lez,
1
Ou.
_voi _ re Dansez sau_tez rou_lez,
I° Tempo.
1


pan_tins du sort faits d'i_voi - - re.
pan_tins du sort faits d'i_voi - - re.
Récit
Huit! au dra_gon
Ah! seigneur Ou C'est un beau coup
U. Tempo.
ou.
C'est un beau coup
Récit
Da_van
le sort me dé.


I° Tempo.
f
O.
_ni - gre
Huit auti _
p I° Tempo.
f
FANG.
Ah! sei_gneur Ou, Un plus beau coup
O.
_gre!
p
Un mai_tre
p
O.
coup
I° Tempo.
At - ta - blés
f p
O.
devant la bou - teil - le Que ver - meille
Un vin aus_si -


doux qu'un bai _ ser, Don _ nons vite au cornet de
ja _ de L'ac _ co _ la _ de Pour voir la for _ tu _ ne pas_
FANG.
_ ser Que le dé se_lon son ca_
_ pri _ ce Tourne et glisse A travers les tas _ ses de


thé En fai - sant de ses quatre fa - ces,
Des gri - ma - ces Au perdant tout déconcer - té
cédez.
a Tempo.
Dansez sautez roulez les dés sautez rou-
OU.
Dansez sautez roulez les dés rou -
ad lib.
- lez Roulez rouge et roulez noi - re Pantins du sort faits d'i - voi - re
- lez Roulez rouge et roulez noi - re Pantins du sort faits d'i - voi - re



1º Tempo.

Dansez sautez roulez pantins du sort faits d'ivoi - - - re.

Dansez sautez roulez pantins du sort faits d'ivoi - - - re.

1 Tempo.

*f*

*f*

# TRIO


FANG
OU.
PIANO.
Ah!ah!ah!ah!ah!
C'est du pur chi_
Oh!oh!oh!oh!oh!
C'est du pur chi_
_nois de magot
Nul rythme
Grelots dont la tête est vi_
_nois de magot
pas trace d'i_dé_e
_dé_e
Oh!oh!oh!oh!oh!
Tristes rimeurs que
Ah!ah!ah!ah!ah!
Tristes rimeurs que

F. ces gens - là

O. ces gens - là Non dégustez-moi se pas - sa - ge

O. Ka - o pan tsai lou Chi jin tchi tchou

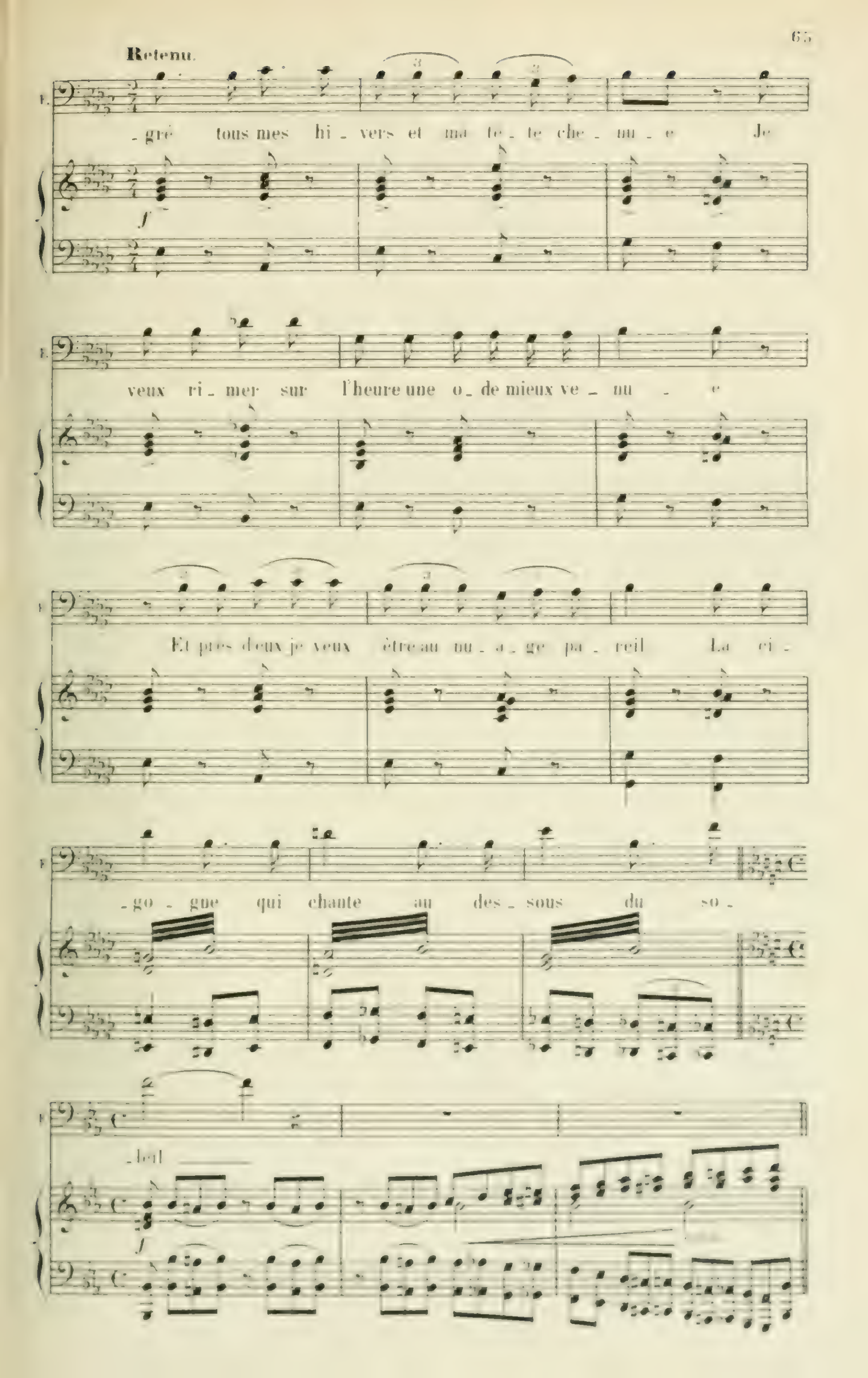
O. o mai ou soa dong cha fou Ka -

FANG.

- ô

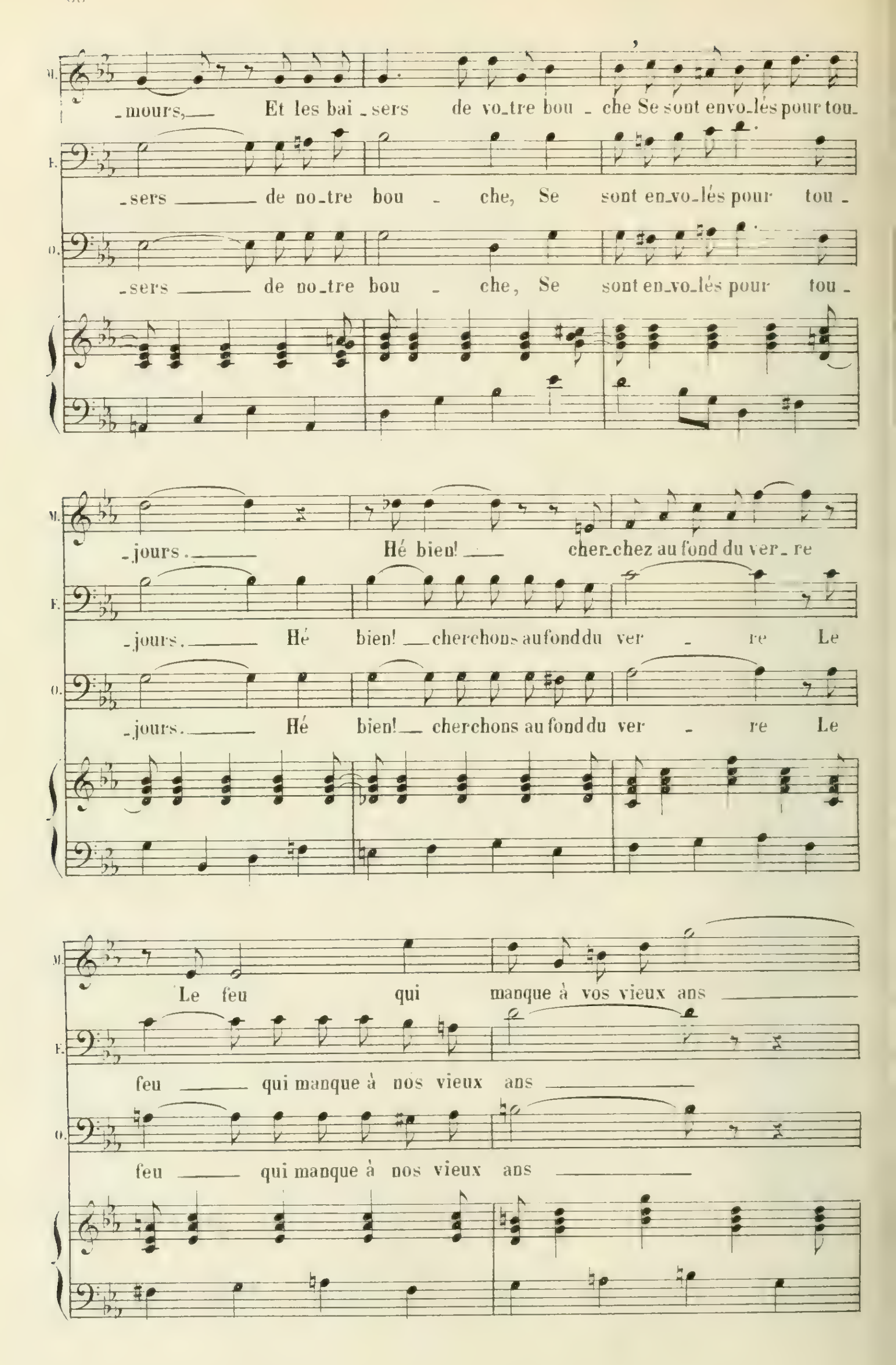
O. - ô Au lieu de


F.
C'est du li - ber - ti -
O.
Kou Ka - o
f
F.
- na - ge Leur bon - net au - ra bien du mal
OU. Allegretto.
Si ja - mais il y pousse un bouton de cris -
légèrement.
p
O.
- tal
FANG.
Mal -
rit.

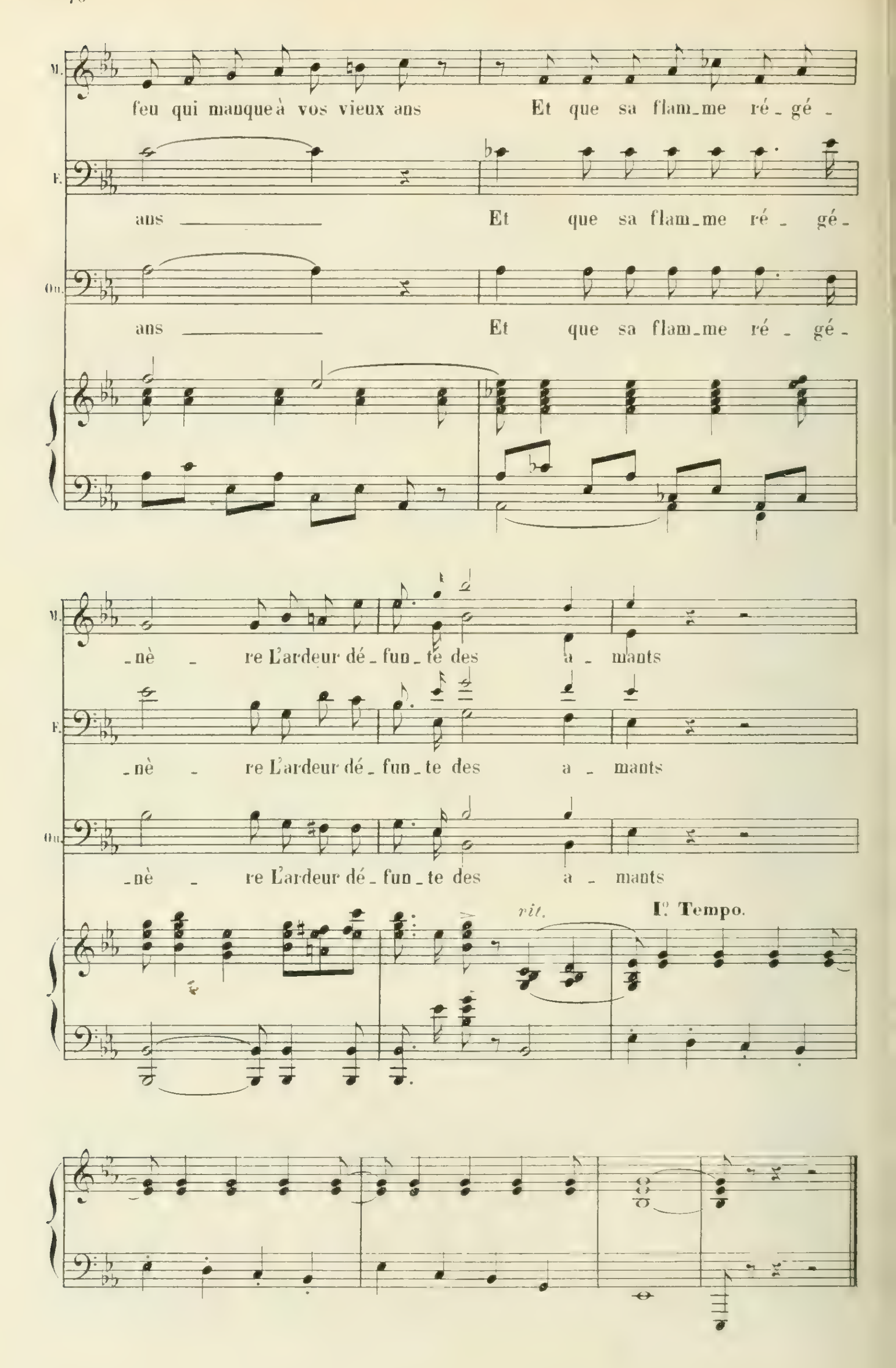

Retenu.
-gré tous mes hi - vers et ma te - te che - nu - e Je
veux ri - mer sur l'heure une o - de mieux ve - nu - e
Et près d'eux je veux être au nu - a - ge pa - reil La ci -
-go - gne qui chante au des - sous du so -
-leil


FANG.
All° moderato.
f pp
Le sommeil a fui no_tre
cou - che Où n'habitent plus les a - mours Et les bai_
_sers de no_tre bou - che Se sont en_vo_lés pour tou_
_jours. Hé bien! cherchons au fond du ver - re Le
F.

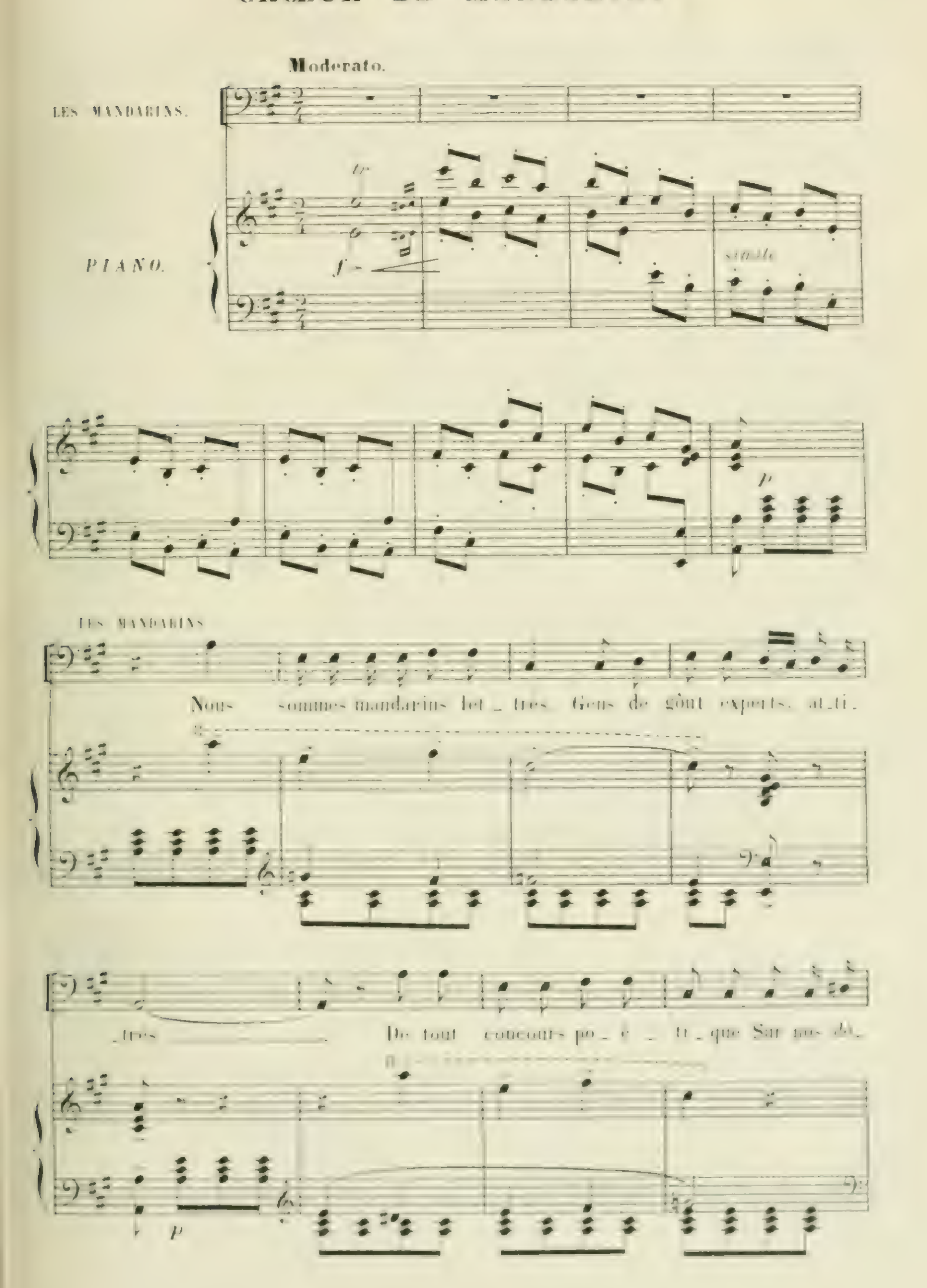

feu qui manque à nos vieux ans
Et que sa flamme ré_ge_
_nè_re L'ar_deur défun_te des a_mants
MENGLI
Le sommeil a fui vo_tre
Le sommeil a fui no_tre cou_che Où
OU
Le sommeil a fui no_tre cou_che Où
cou_che
Où n'ha_bi_tent plus les a_
n'ha_bi_tent plus les a_mours
Et les bai_
n'ha_bi_tent plus les a_mours
Et les bai_


M.
_mours, Et les bai_sers de vo_tre bou_che Se sont envo_lés pour tou_
F.
_sers de no_tre bou - che, Se sont en_vo_lés pour tou_
O.
_sers de no_tre bou - che, Se sont en_vo_lés pour tou_
M.
_jours. Hé bien! cher_chez au fond du ver_re
F.
_jours. Hé bien! cherchons au fond du ver - re Le
O.
_jours. Hé bien! cherchons au fond du ver - re Le
M.
Le feu qui manque à vos vieux ans
F.
feu qui manque à nos vieux ans
O.
feu qui manque à nos vieux ans

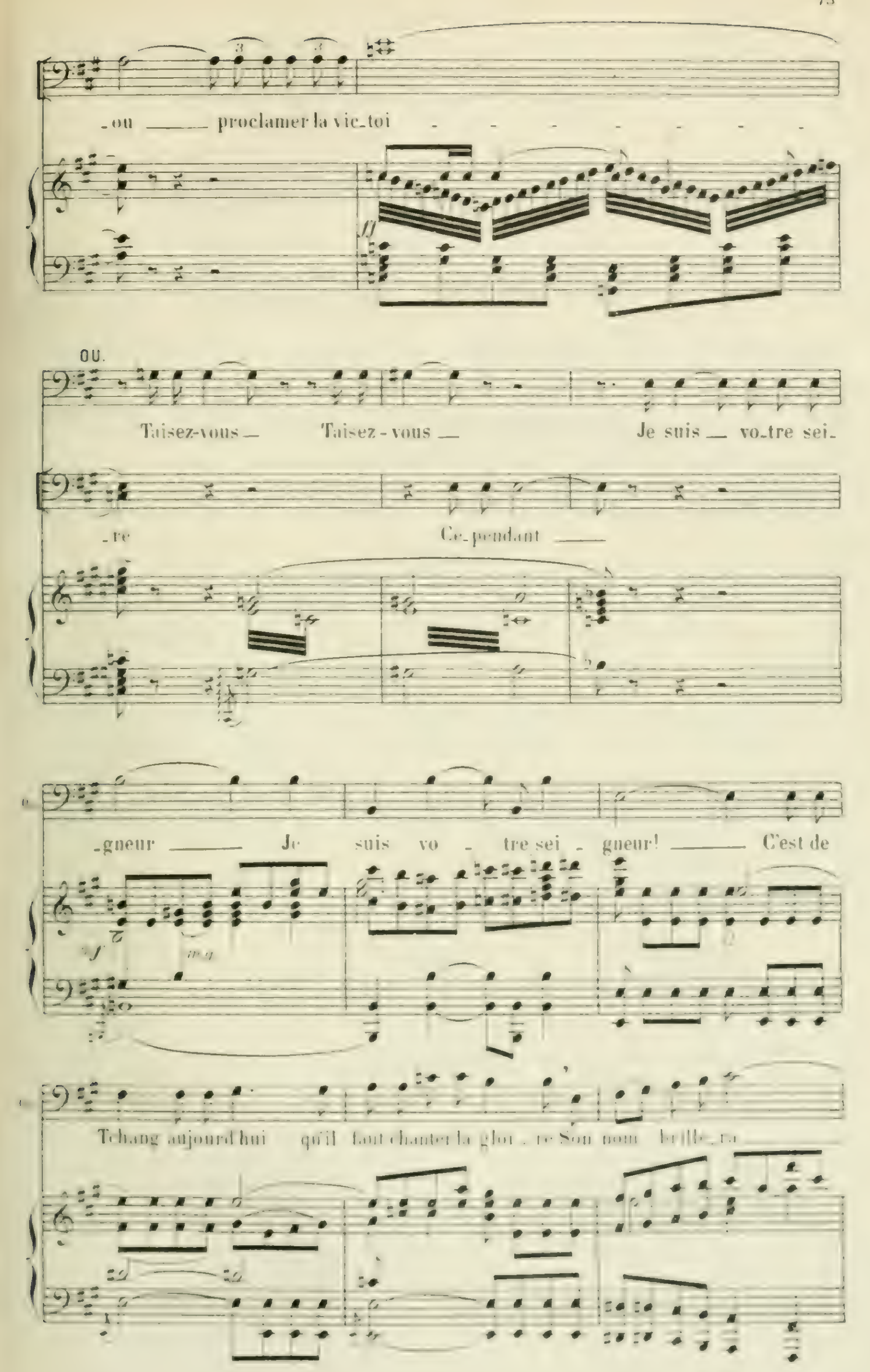

rit.
M.
— Et que sa flamme ré_gé _ nè _ re L'ar _ deur défun _ te des a _
T.
Et que sa flamme ré _ gé _ nè _ re L'ar _ deur défun _ te des a _
B.
Et que sa flamme ré _ gé _ nè _ re L'ar _ deur défun _ te des a _
M.
_ mants ___ Hé
T.
_ mants ___ Hé bien! cherchons au fond du
B.
_ mants ___ Hé bien! cherchons au fond du
M.
bien cherchez au fond du ver_re Le
T.
ver _ re Le feu ___ qui manque à nos vieux
B.
ver _ re Le feu ___ qui manque à nos vieux


M.
feu qui manque à vos vieux ans
Et que sa flam_me ré_gé_
F.
ans
Et que sa flam_me ré_gé_
Ou.
ans
Et que sa flam_me ré_gé_
M.
_nè _ re L'ardeur dé_fun_te des a_mants
F.
_nè _ re L'ardeur dé_fun_te des a_mants
Ou.
_nè _ re L'ardeur dé_fun_te des a_mants
rit.
I? Tempo.

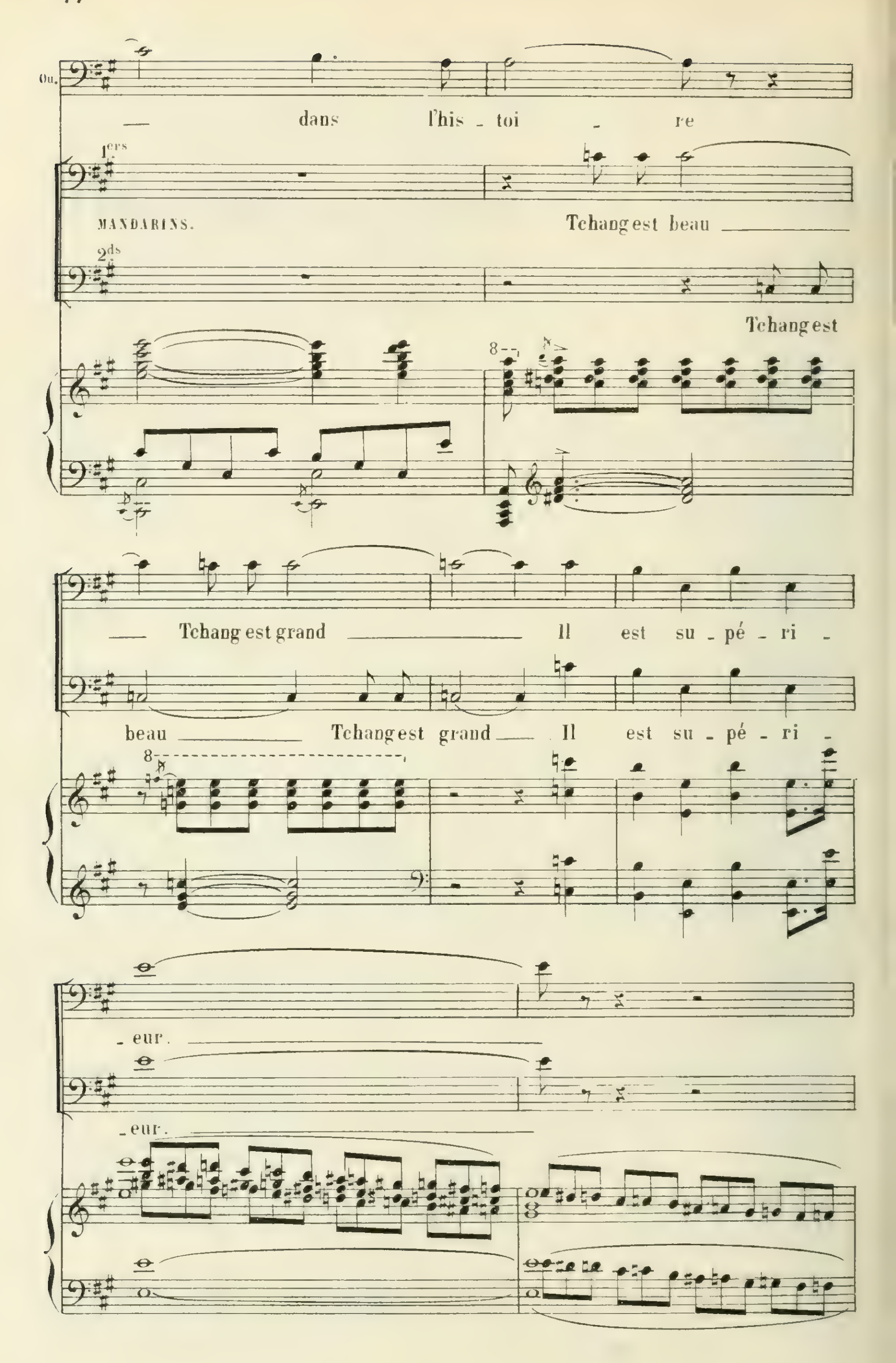
# CHŒUR DE MANDARINS



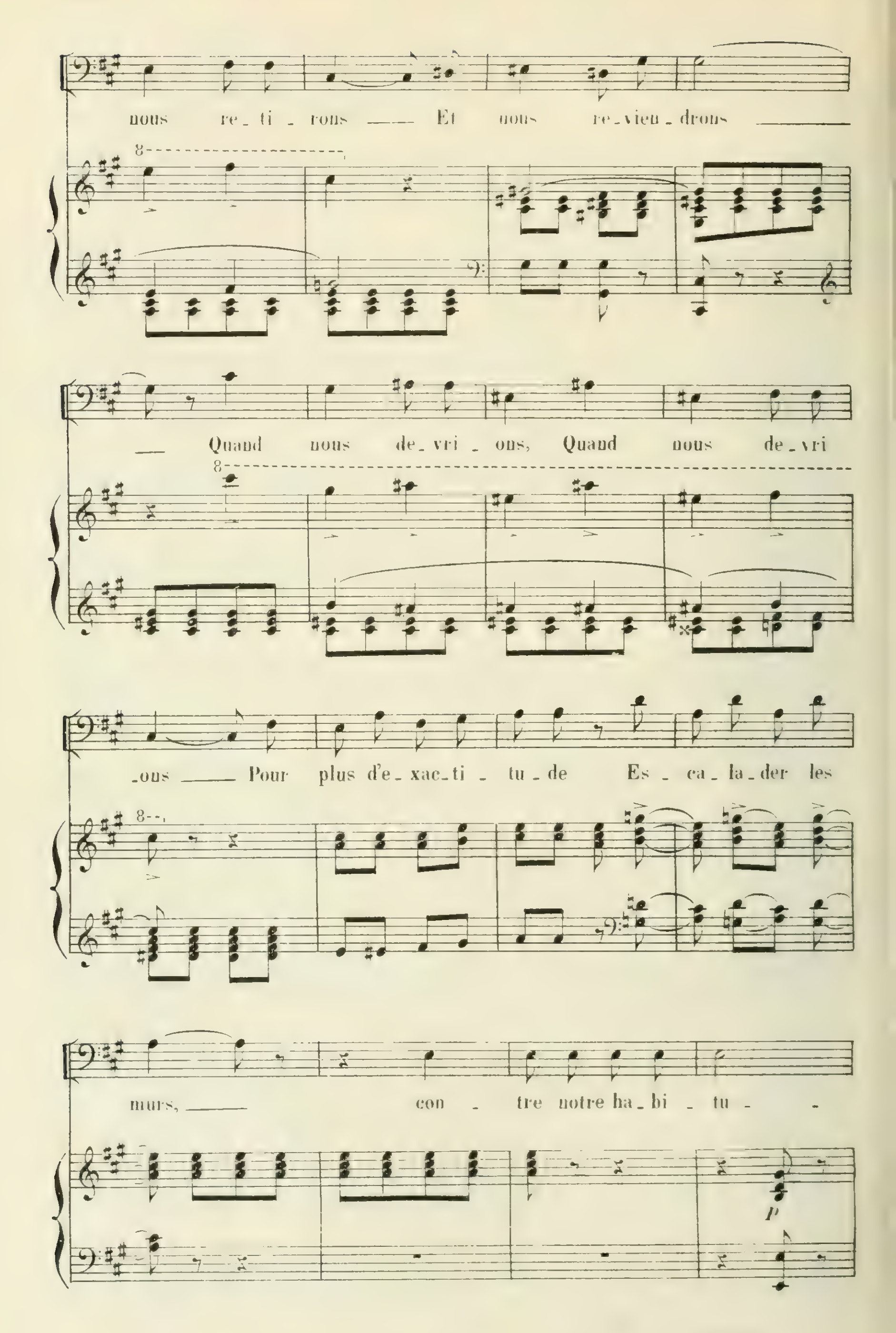

_crets sur nos ar _ rêts
Nous ne re _ ve_nons ja _
8
_mais Nous ne re _ ve_nons ja _ mais, Nous a _ vons un cœur sto _
8
_ ï _ que, Nous a _ vons un cœur sto _ ï _ que Nous a _
_vons un cœur sto _ ï _ _ que
Nous venons de Li_e_
3
3
f

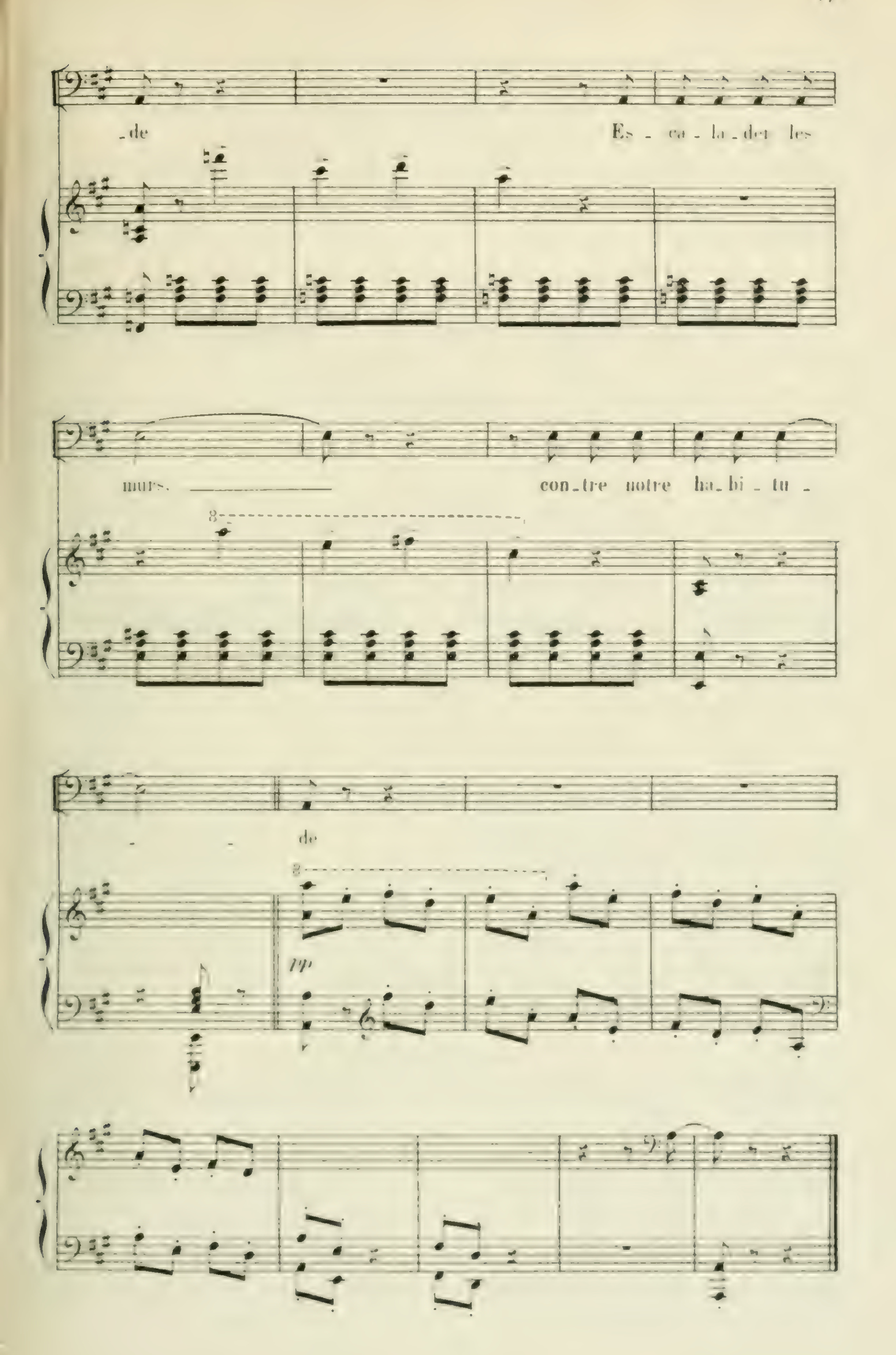


_ou ___ proclamer la vic_toi - - - - - - - - - -
ou.
Taisez-vous _ Taisez - vous _ Je suis _ vo_tre sei_
_re Ce_pendant ___
_gneur ___ Je suis vo _ tre sei _ gneur! ___ C'est de
Tchang aujourd'hui qu'il faut chanter la gloi _ re Son nom brille_ra ___


Ou.
dans l'his - toi - re
1ers
MANDARINS.
Tchang est beau
2ds
Tchang est
Tchang est grand Il est su - pé - ri -
beau Tchang est grand Il est su - pé - ri -
- eur.
- eur.

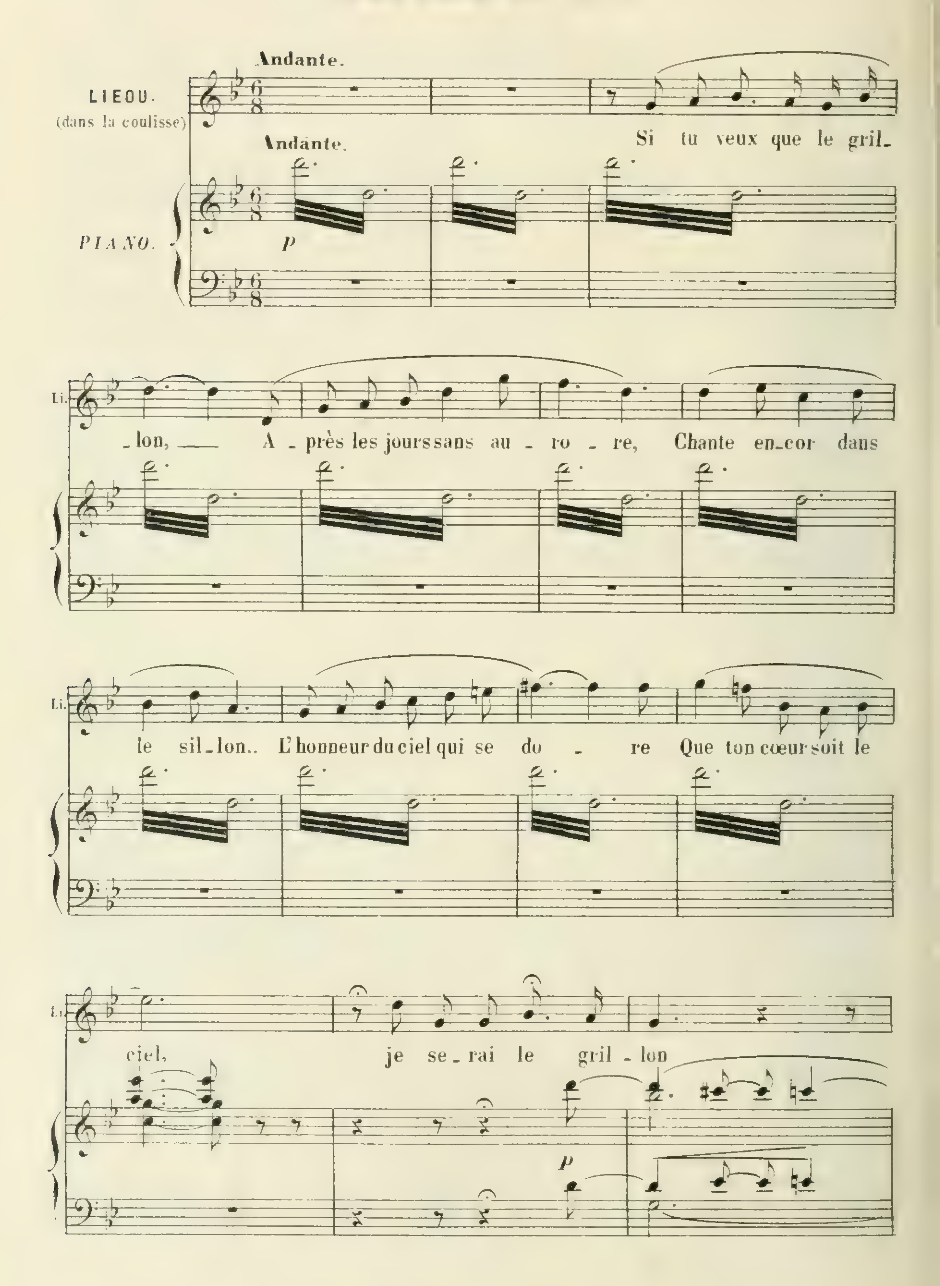

FANG.
Récit
Allez! Mais re_ve_nez bien_
_tôt Votre éclat si_dé_ral Ne peut se dé_ro_ber à l'instant
tr
m.g.
p
nup_ti_al
MANDARINS
tr
f
p
Sans nous nul_le
fê_te, Ne serait par_fai_te, Nous

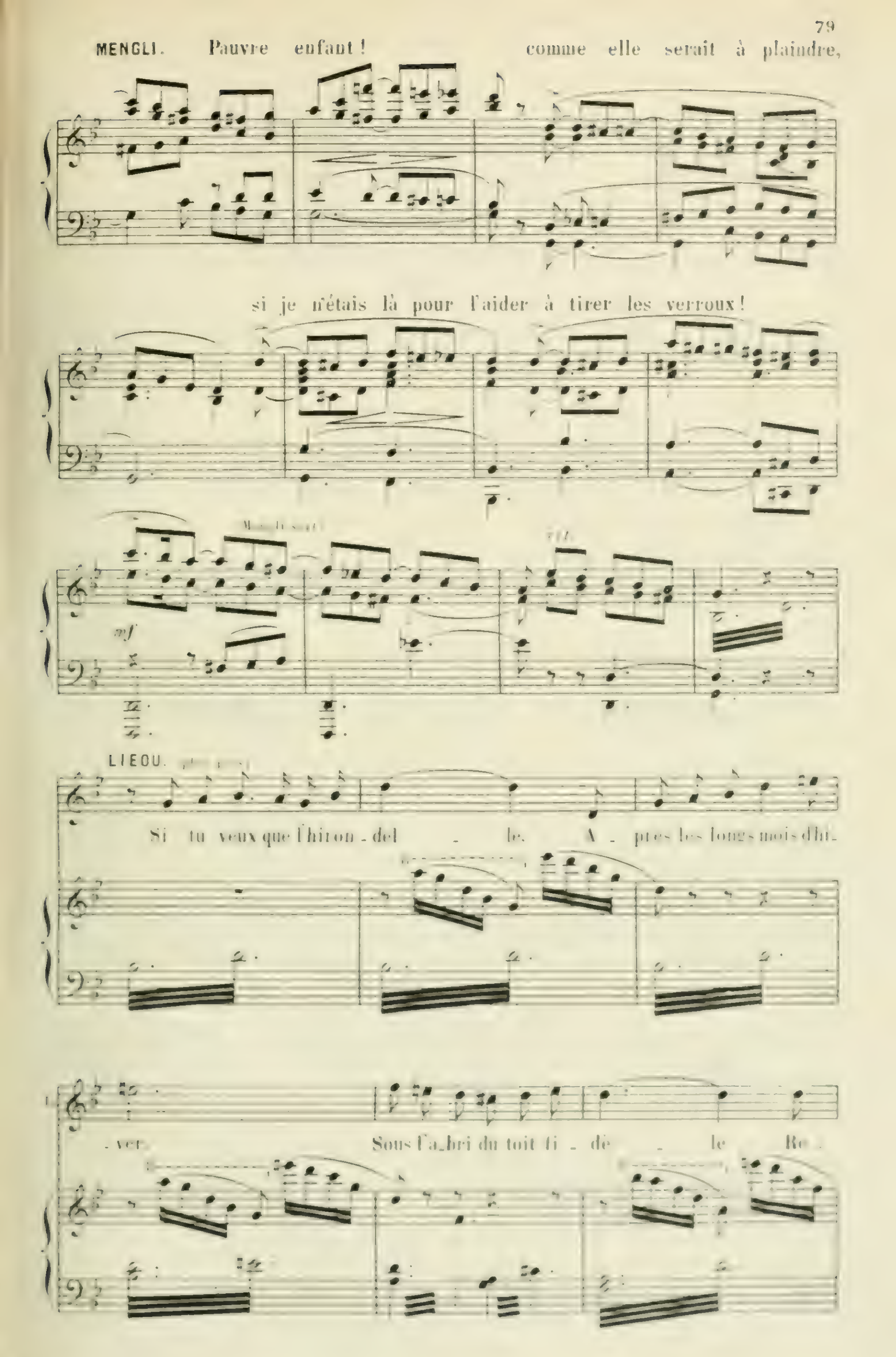

nous re_ti_rons Et nous re_vien_drons
Quand nous de_vri_ons, Quand nous de_vri
_ons Pour plus d'e_xac_ti_tu_de Es_ca_la_der les
murs, con_tre notre ha_bi_tu_
p

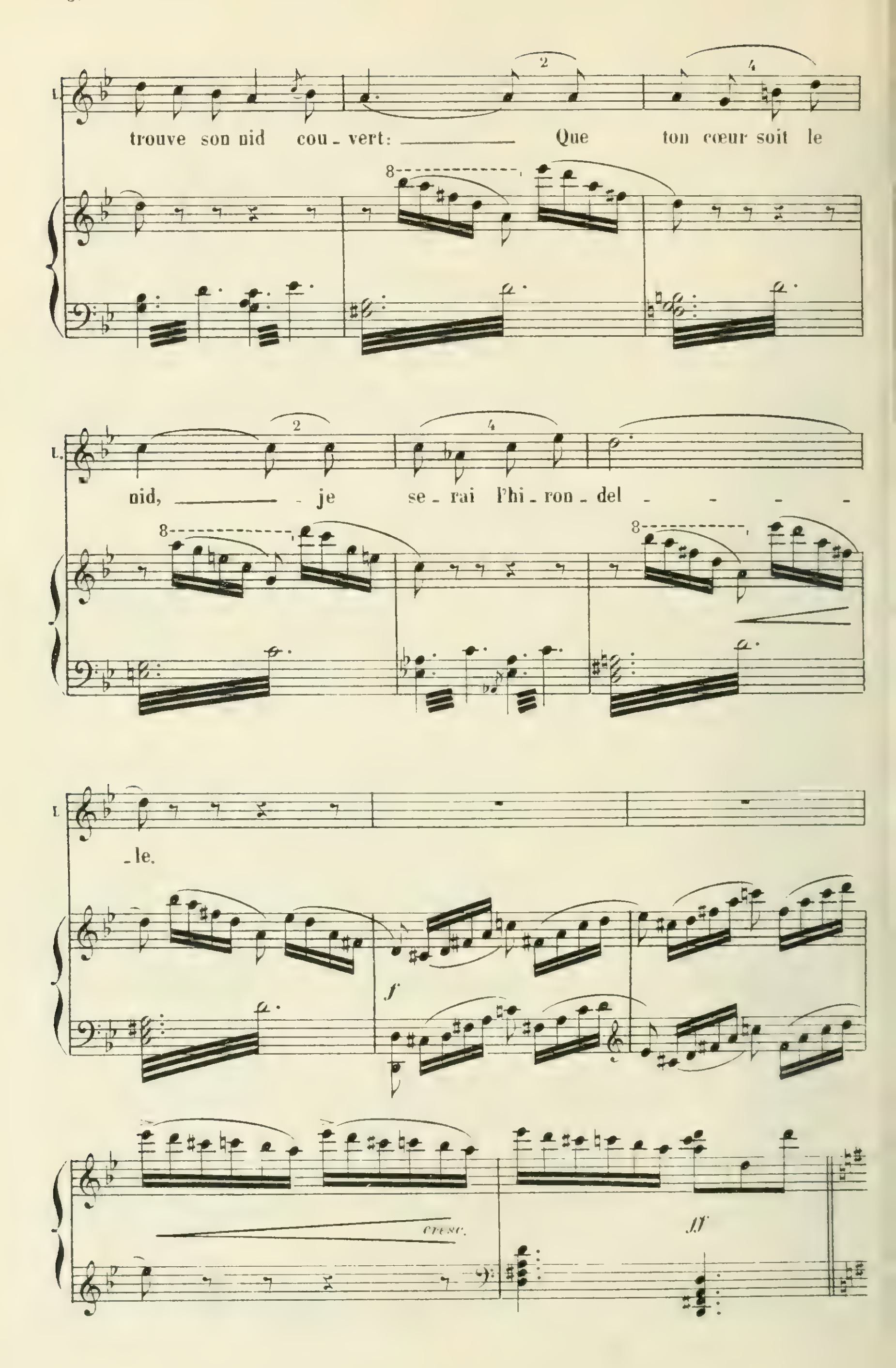

-de
Es - ca - la - der les
murs.
con-tre notre ha-bi-tu-
de
pp

RÉP. LIA. «De cette façon il ne pourra pas pénétrer»
MENGLI. Oh! non
LIA. Lui!

# SÉRÉNADE ET DUO

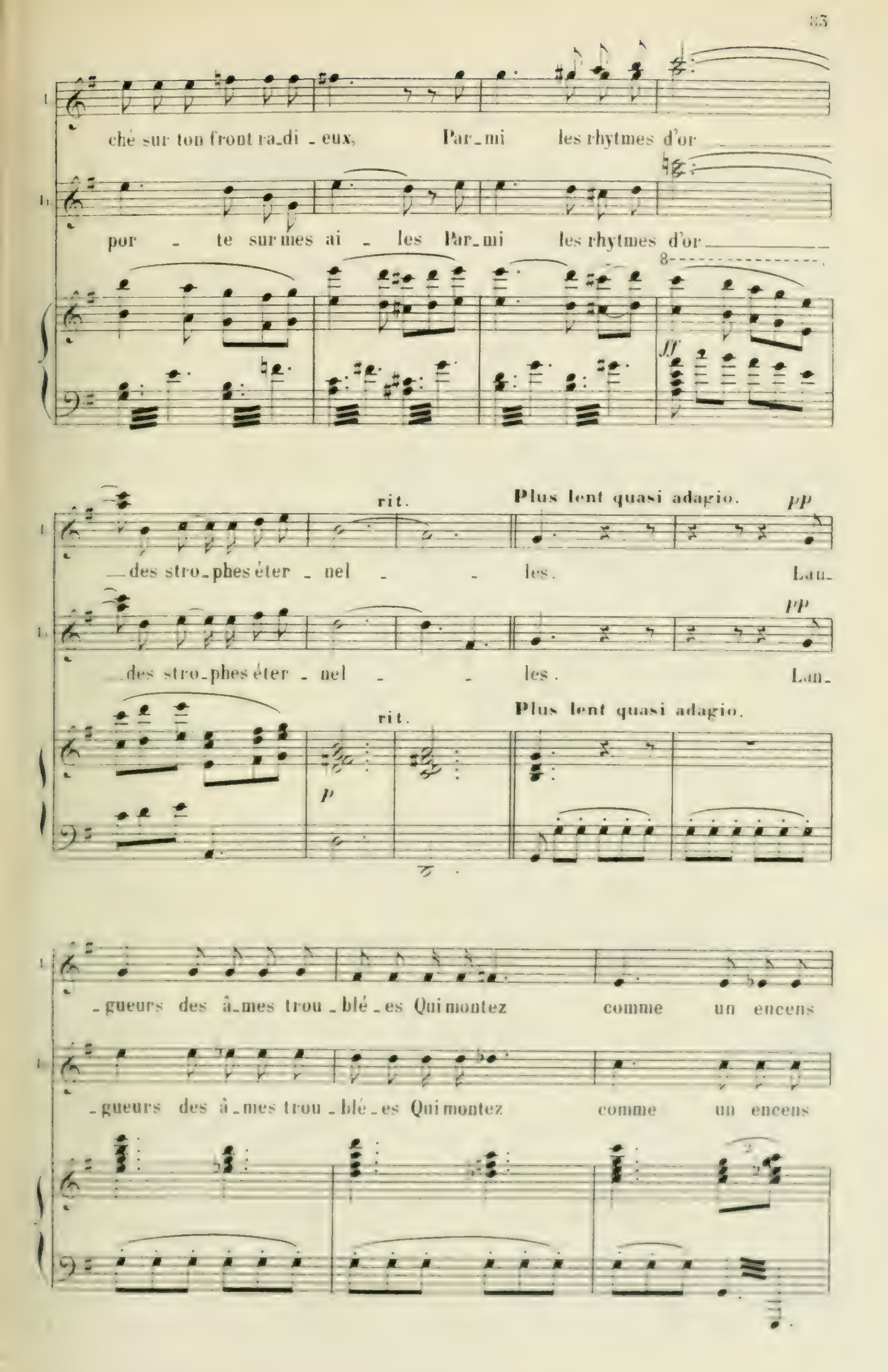


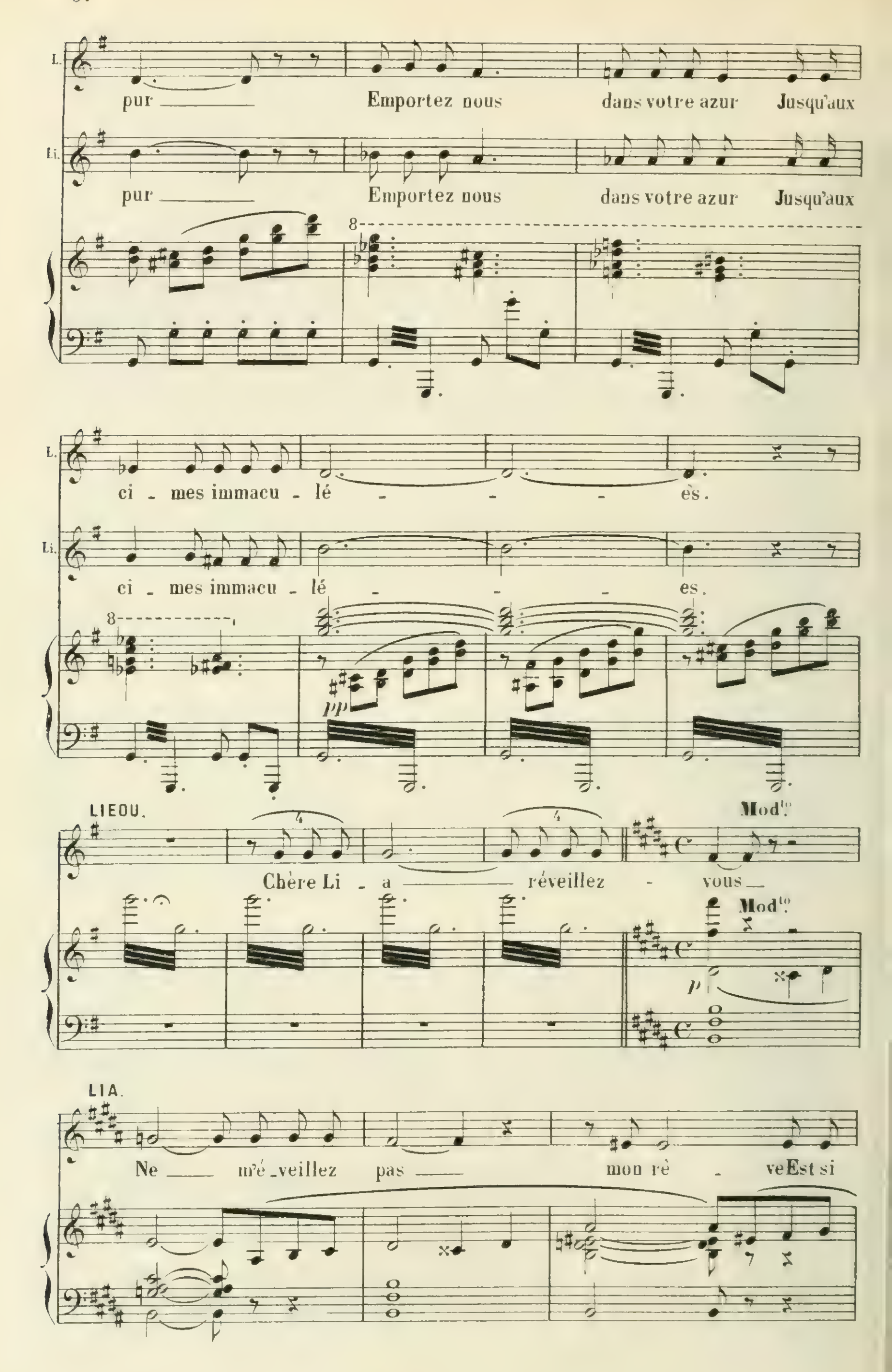

MENGLI. Pauvre enfant! comme elle serait à plaindre,
si je n'étais là pour l'aider à tirer les verroux!
mf
LIEOU.
Si tu veux que l'hiron - del - le. A - près les longs mois d'hi-
- ver. Sous l'a_bri du toit fi - dè - le Re -

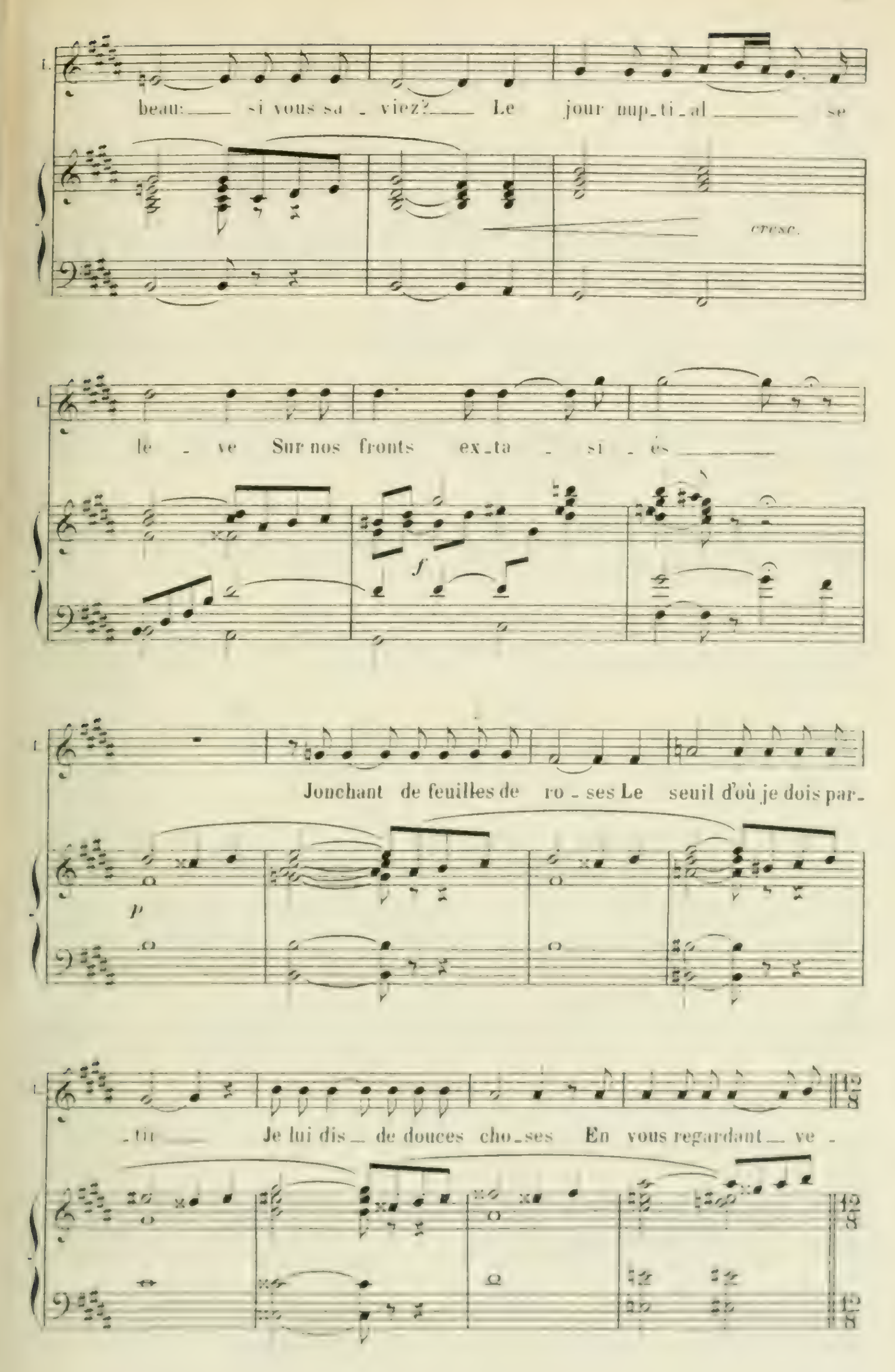

trouve son nid cou - vert: Que ton cœur soit le
nid, je se - rai l'hi - ron - del - - - -
- le.
f
cresc.
ff


Si tu veux que le so_leil,
E_ternel amant de
l'on _ de,
Dorme à jamais sans ré_veil
Dans la
mer, tombeau du mon _ _ de.
Que ton corps soit la
mer,
je se_rai le so_leil
ff p
f

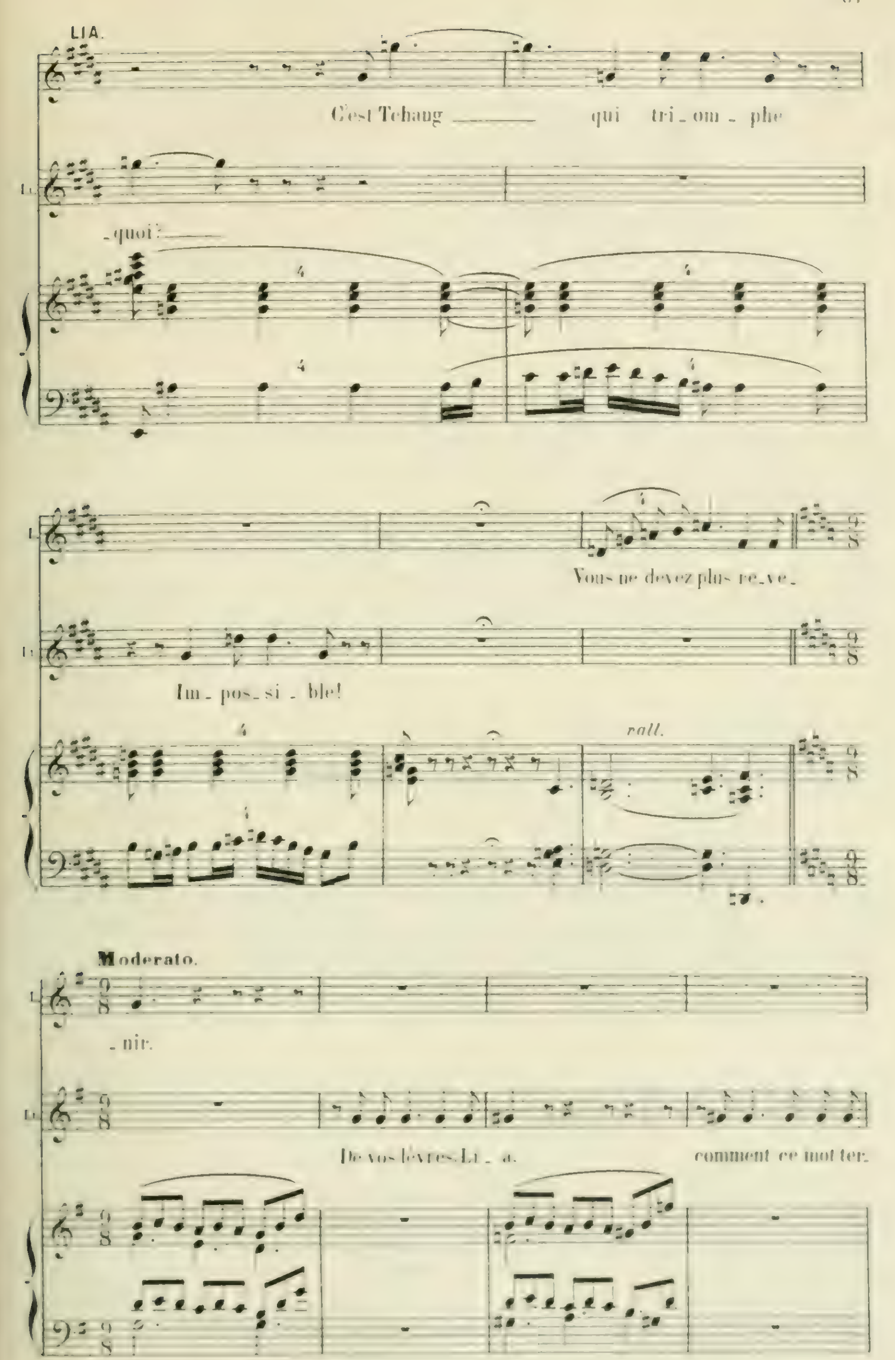

LIA.
Ah! je m'en - vo - le
Li.
Je se - rai le so - leil
8
f
L.
sur tes ai - les La ter - re dispa -
Li.
8
L.
- rait et je m'élance aux cieux,
Mon front d'enfant pen -
Li.
f
Ah! je t'em -


ché sur ton front ra_di _ eux, Par_mi les rhytmes d'or
por - te sur mes ai _ les Par_mi les rhytmes d'or
ff
rit.
Plus lent quasi adagio.
pp
_des stro_phes éter _ nel - - les. Lan_
pp
_des stro_phes éter _ nel - - les. Lan_
rit.
Plus lent quasi adagio.
p
_gueurs des â_mes trou _ blé _es Qui montez comme un encens
_gueurs des â _mes trou _ blé _es Qui montez comme un encens


L.
pur
Emportez nous
dans votre azur
Jusqu'aux
Li.
pur
Emportez nous
dans votre azur
Jusqu'aux
8
L.
ci - mes immacu - lé - - - es.
Li.
ci - mes immacu - lé - - - es.
8
pp
LIEOU.
Chère Li - a réveillez - vous
Mod^to
Mod^to
p
LIA.
Ne m'é - veillez pas mon rè - ve Est si


beau: — si vous sa - viez? — Le jour nup_ti_al — se
le - ve Sur nos fronts ex_ta - si - és —
cresc.
f
p
Jonchant de feuilles de ro - ses Le seuil d'où je dois par-
_tir — Je lui dis — de douces cho_ses En vous regardant — ve -


Plus vite.
L.
nir.
LIEOU.
Plus vite.
Non ce n'est pas un rê - ve, Réveille-toi réveille-
-toi La ré - a - li - té se lè - ve
LIA.
Pau - vre Li - e - ou
Li.
Pourquoi Pauvre Li - e -
- ou Pour - quoi pour-


LIA.
C'est Tchang qui tri_om_phe
Lu.
_quoi?
4
4
4
4
L.
Vous ne devez plus re_ve_
Lu.
Im_pos_si_ble!
4
rall.
4
Moderato.
L.
_nir.
Lu.
De vos lèvres Li_a.
comment ce mot ter.



Li.

-ri - ble Sans les ensanglan - ter a-t-il fait pour sor-

Li.

-tir? ___

**Moderato.** *sans lenteur.*

Li.

Vous i-gnorez, je vous par - don - ne, Comment on sait aimer d'a -

Li.

-mour Comment tout l'ê - tre qui se don - ne


Li.
Ne se reprend pas en un jour Non non vous ne savez pas quels
Li.
char - mes On trouve à dire au malheu - reux:
rit.
Li.
Voici mon cœur, sèche tes lar - mes, Tends tes lèvres, voici mes
Li.
yeux! Ja - mais vous ne saurez, chère â - me.


Li.
Combien ce cœur fait pour souf - frir
Se consumera de sa
flam - me
rall.
Avant que d'en pouvoir mou - rir
LIA.
Vous le savez que je vous ai - me
Vous le saviez, mon bien ai-
Li.
L.
- mé,
Alors que j'ignorais moi - mê - me
8


pourquoi vous m'a_viez tant char _ mé. Vous le sa _ viez quand ma fe _
_nê _ tre Close longtemps s'ouvrait sou _ dain
p
Dès que je vous voyais pa _ raî _ tre Dans les rosiers blancs __ du jar _
p
_din
f
Mon cœur, mes yeux, je les ap _ pro _ che

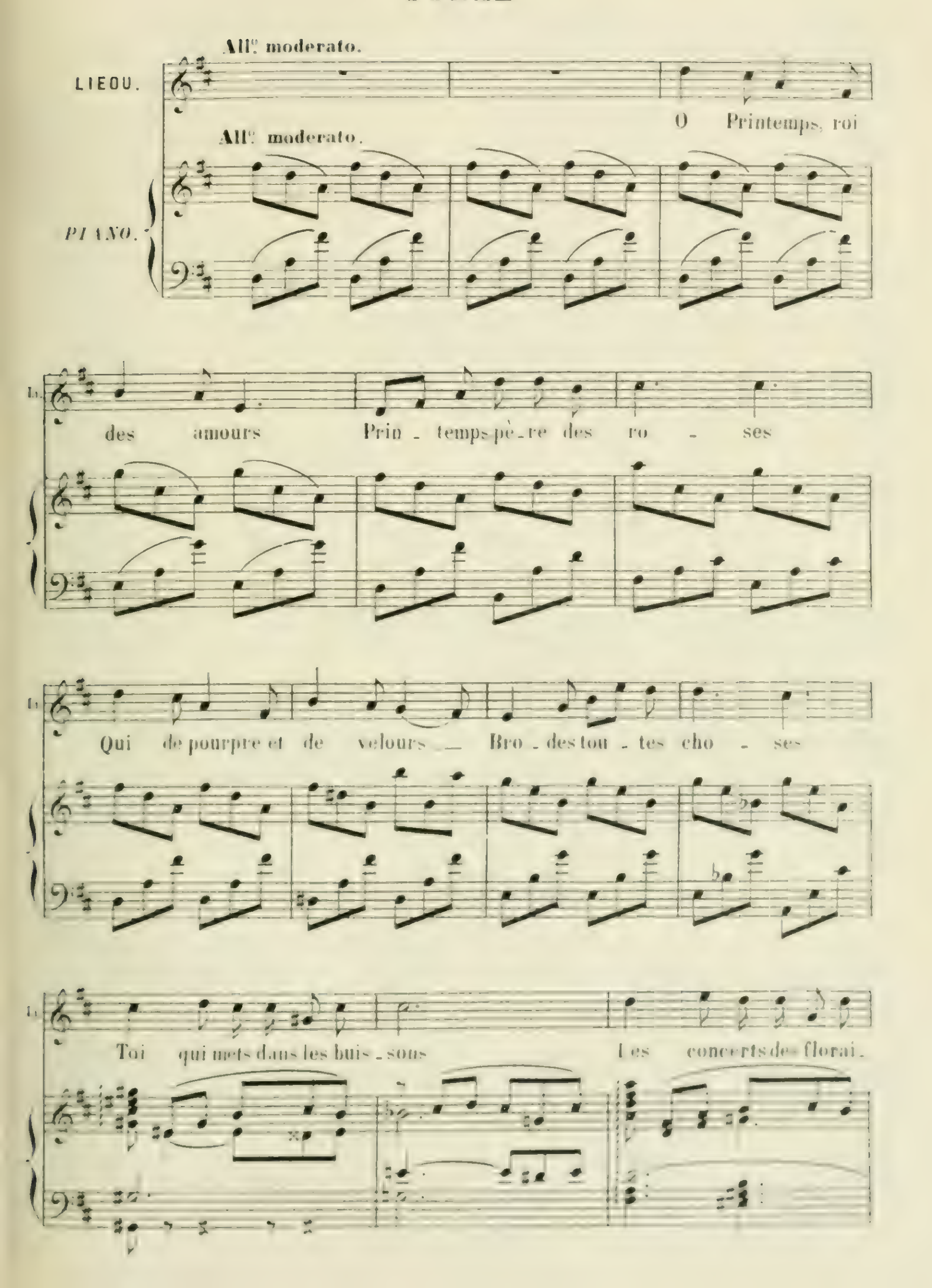

L.
pre_nez-les puisque vous vou _ lez.
Car cet amour qu'on me re_
_pro _ che
Il est à vous, vous le sa _ _ vez
Toujours à
crese.
vous, vous le sa _ vez
Ah! vous le sa_
f
Animato.
_vez.
LIEOU.
Oh! parle parle en_co _ re Je te bé_nis je t'a_do _ re Je
Animato.

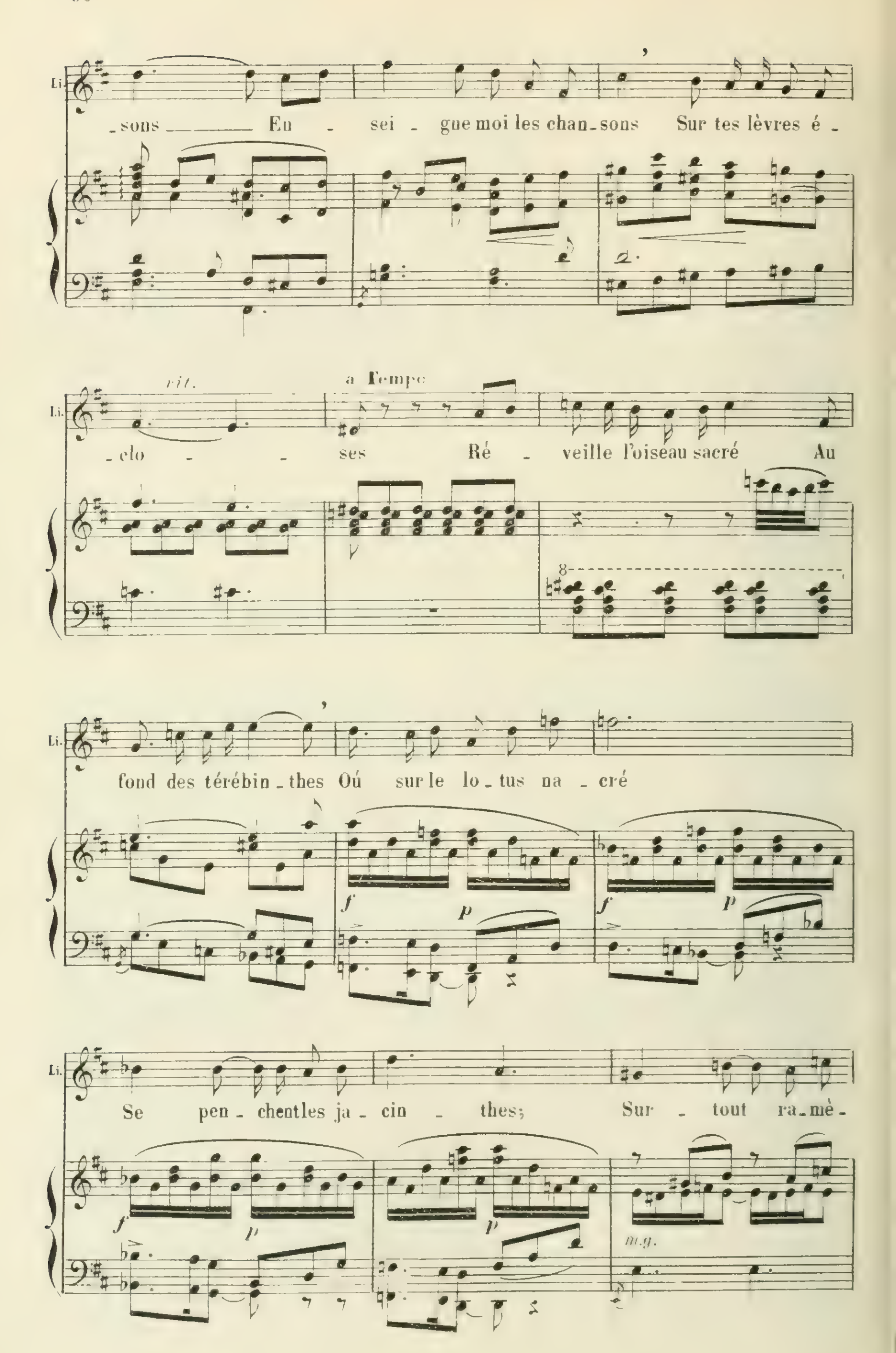

Li.
te bénis ___ je t'ado _ re!
ff
LIA.
p
Doux ami, je t'im_plo _ re Je te bénis je t'a _ do _ re Je
a Tempo.
te bé_nis ___ je t'ado _ re
LIEOU.
Je t'ado _ re
Et par moi pardon-
f
_né. ___ Mets comme un di_a _ dè _ me Le mot
Li.
Sur mon front proster_né ___ Mets comme un di_a _ dè _ me


rit. p
L.
sou - ve - rain: je t'ai - me Je t'ai - me
Li.
Le mot souve - rain: je t'ai - me Je
pp
p
L.
f
Je
Li.
t'ai - me
f
Allegro.
L.
t'ai - - - - me
Li.
f
Ah!
Allegro.
ff

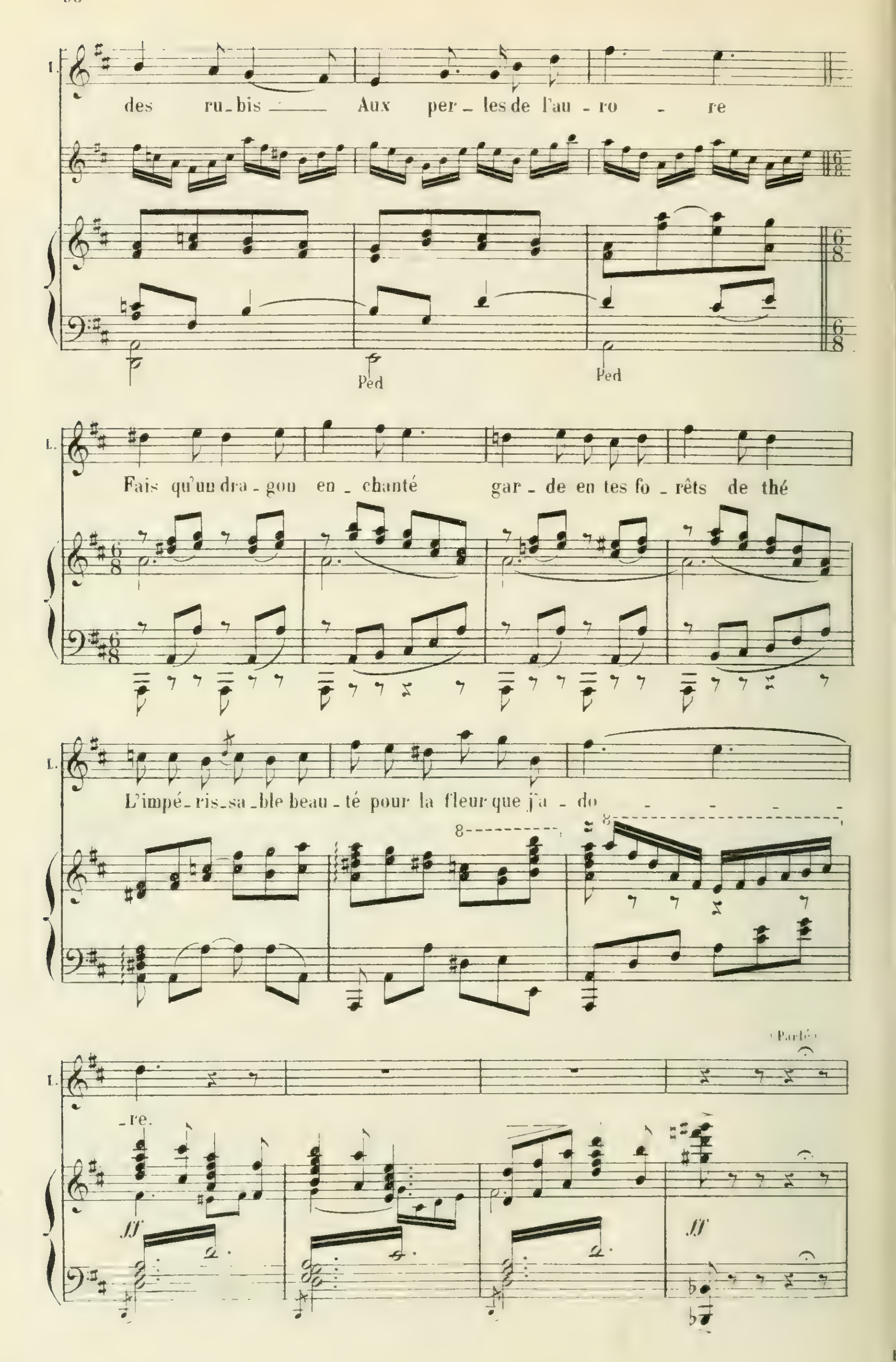
*REP.* ct. «Je suis anéanti»

# ODE AU PRINTEMPS
et
# FINAL

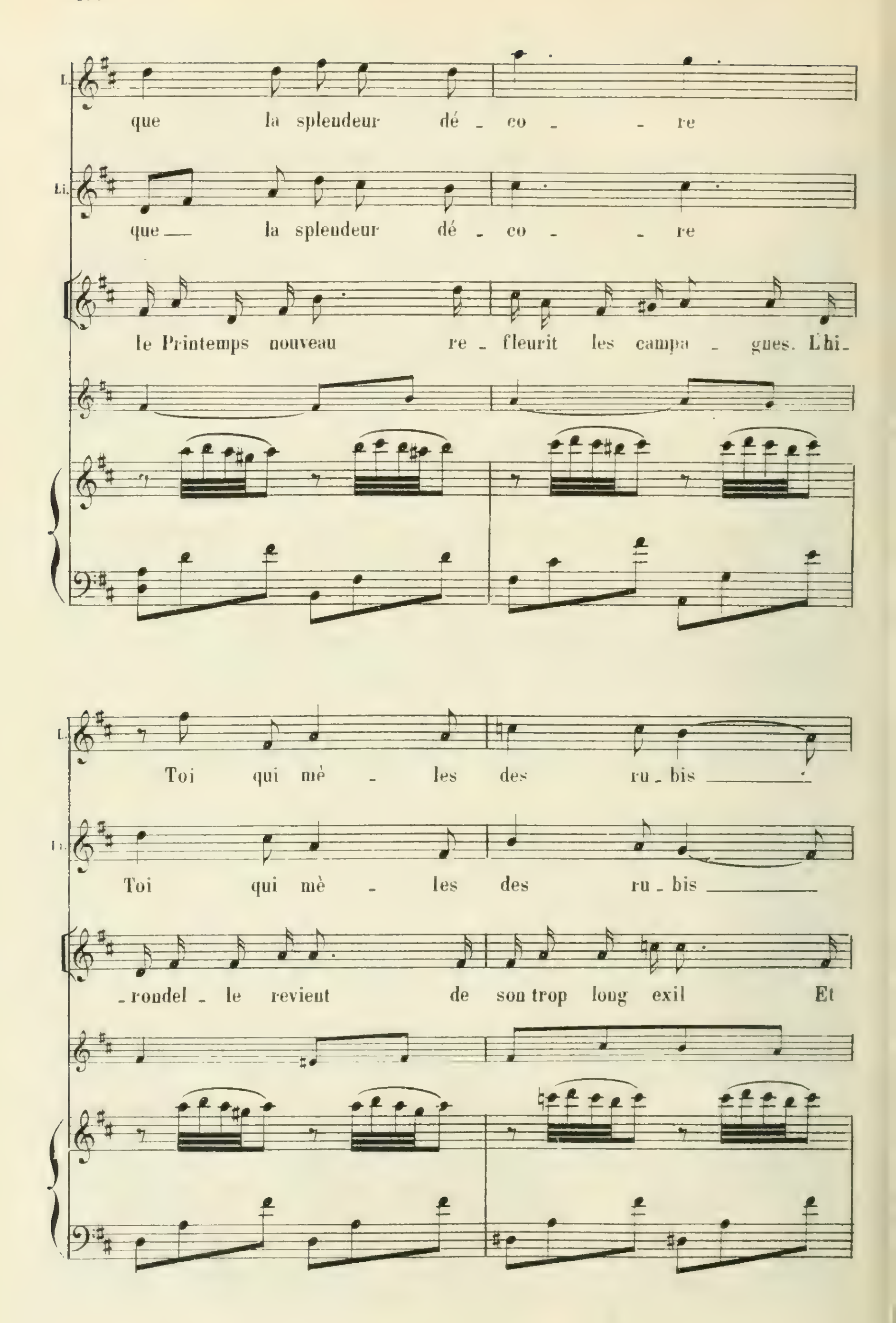


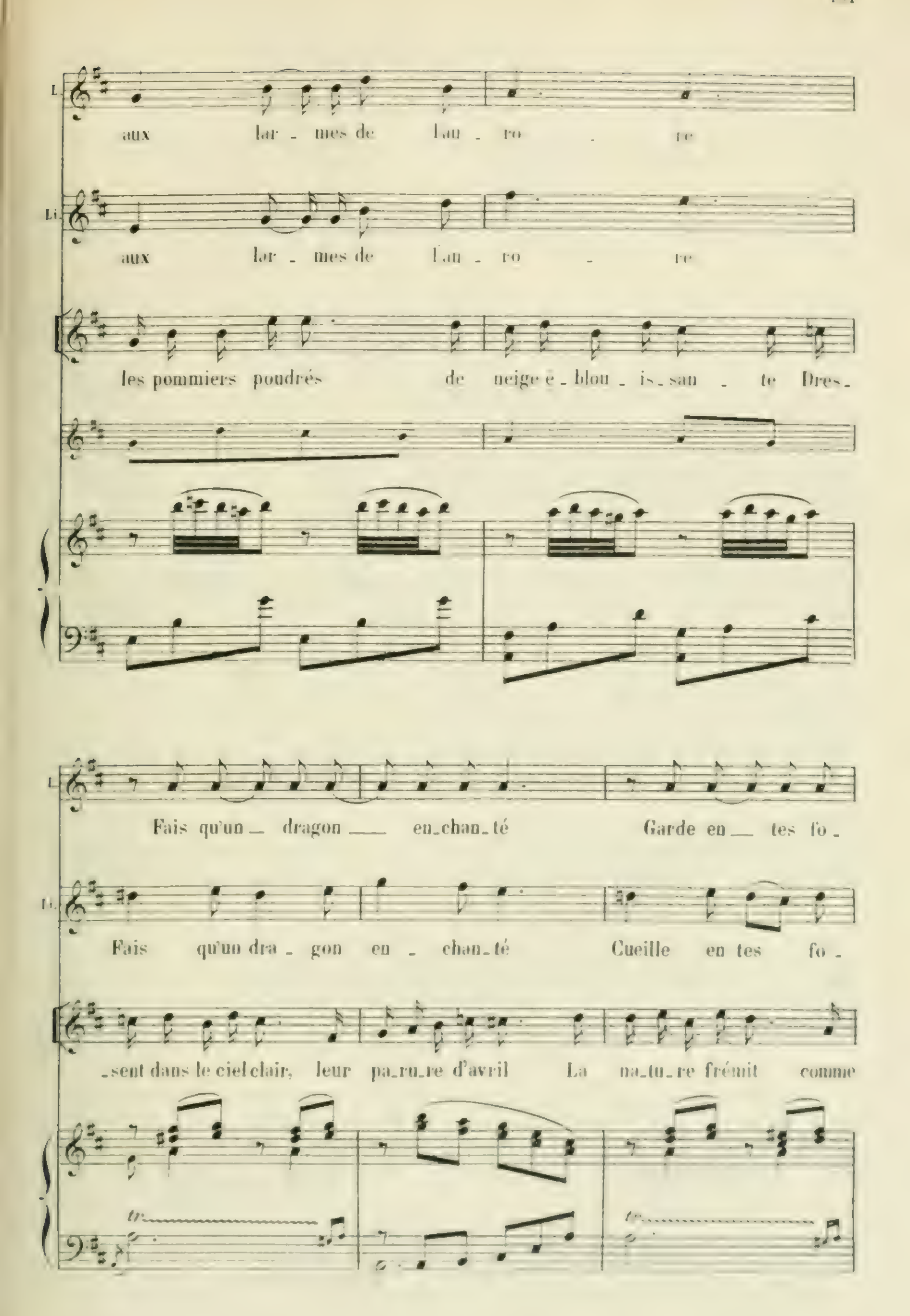

Li.
_sons ____ En _ sei _ gue moi les chan_sons Sur tes lèvres é _
rit.
a Tempo
_clo _ _ ses Ré _ veille l'oiseau sacré Au
8
fond des térébin_thes Oú sur le lo_tus na _ cré
f
p
Se pen_chentles ja_cin _ thes; Sur _ tout ra_mè_
m.g.


- ne. Printemps, Les nuits chè - res aux amants
Qu'on voit pas_ser triom_phants Sous les lanternes
I° Tempo.
pein - tes Dieu des fleurs et Dieu des nids.
Harpe
Que la splendeur de - co - re, Toi qui mê - les

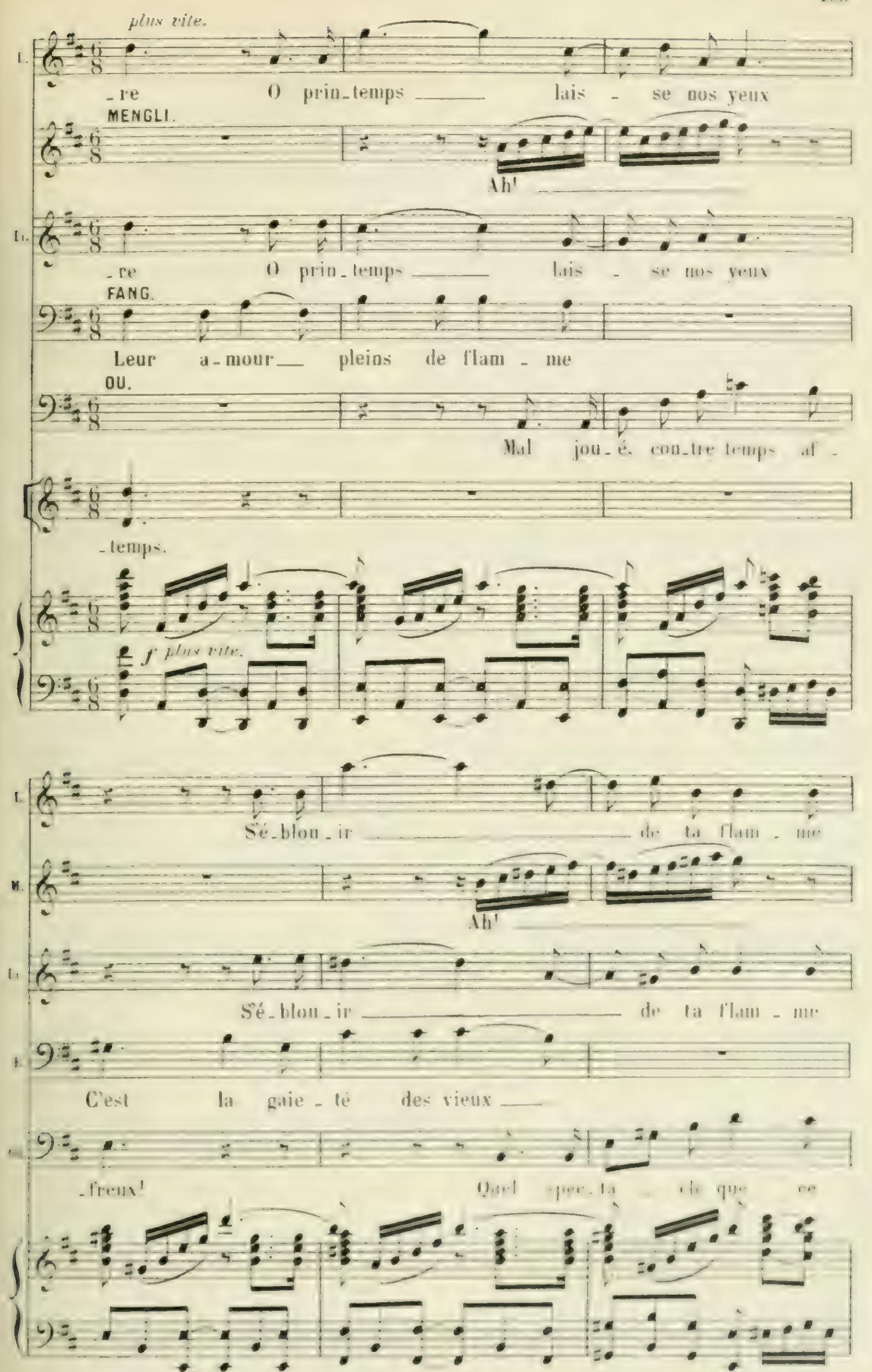

I.
des ru_bis Aux per_les de l'au_ro _ re
Ped
Ped
I.
Fais qu'un dra_gon en_chanté gar_de en tes fo_rêts de thé
I.
L'impé_ris_sa_ble beau_té pour la fleur que j'a_do
8
8
I.
_re.
(Parlé)
ff
ff

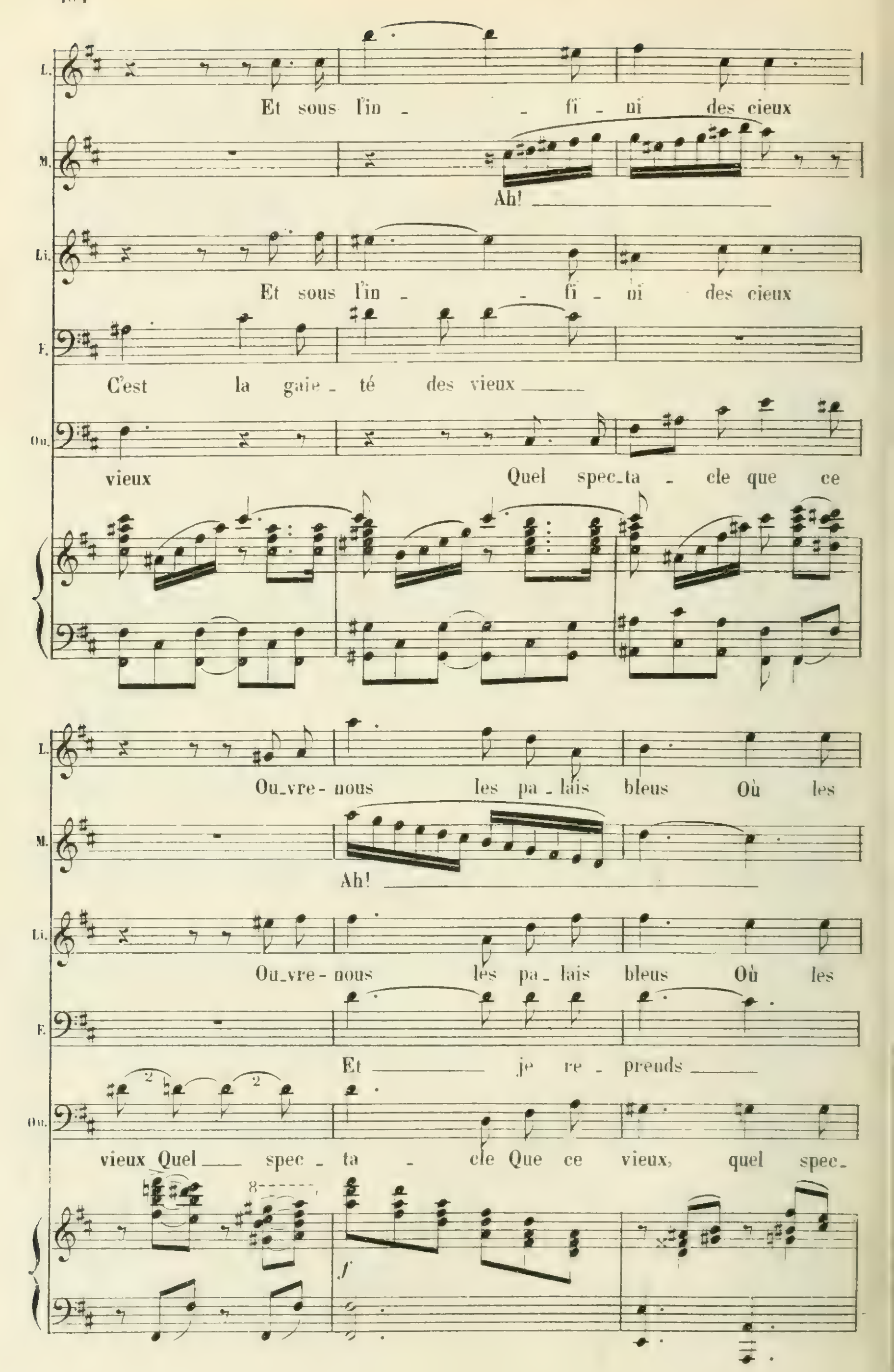

RÉP.
Miséricorde.
CHŒUR DES JEUNES FILLES (dans la coulisse)
Ah!
En
LIA.
Dieu des fleurs et Dieu des nids
LIEOU
Dieu des fleurs et Dieu des nids
son tem_ple Boudha nous appelle, ô compa _ gnes! Car
très animé

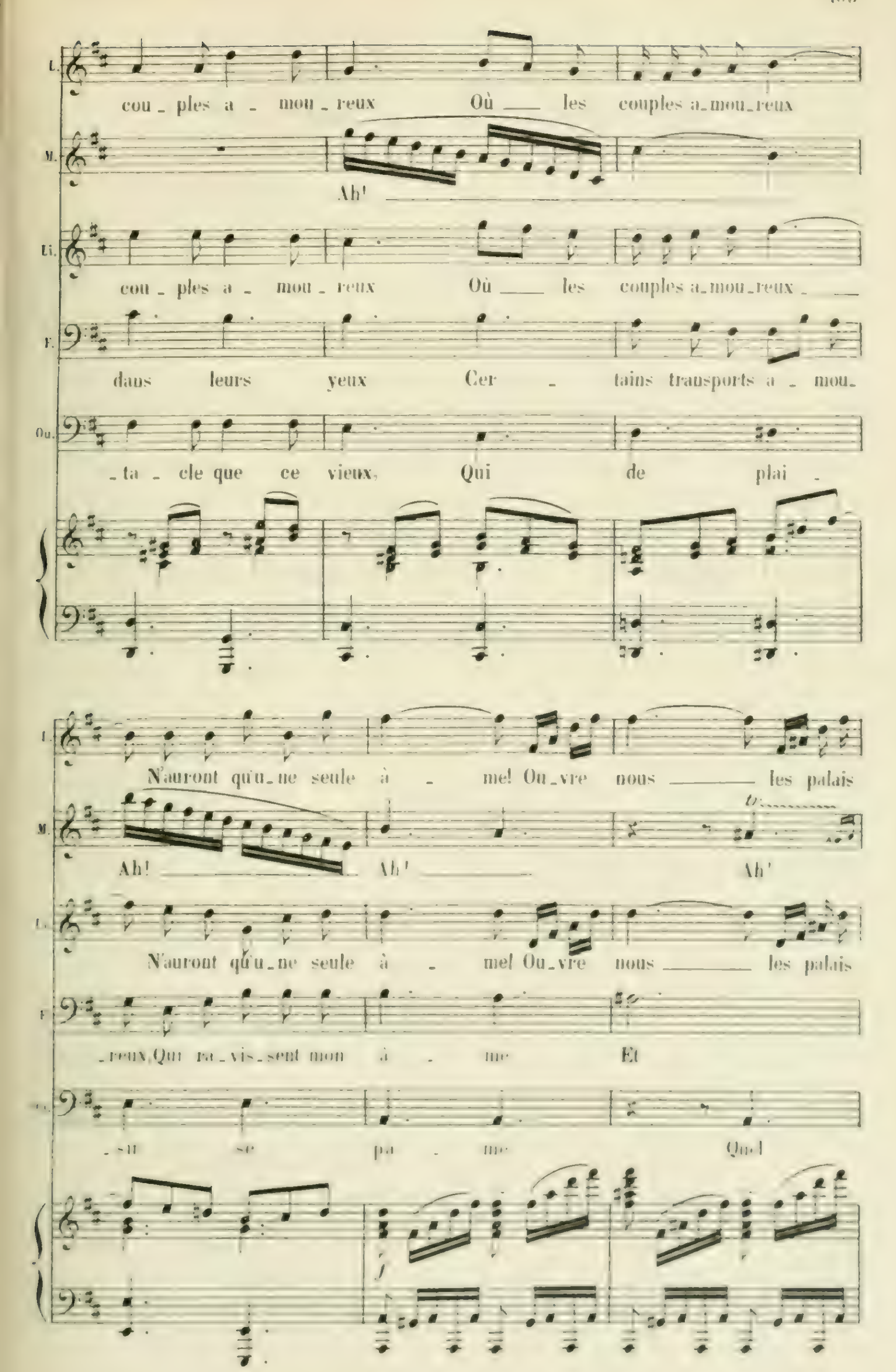

L.
que la splendeur dé - co - - re
Li.
que la splendeur dé - co - - re
le Printemps nouveau re - fleurit les campa - gnes. L'hi-
L.
Toi qui mè - les des ru - bis
Li.
Toi qui mè - les des ru - bis
- rondel - le revient de son trop long exil Et

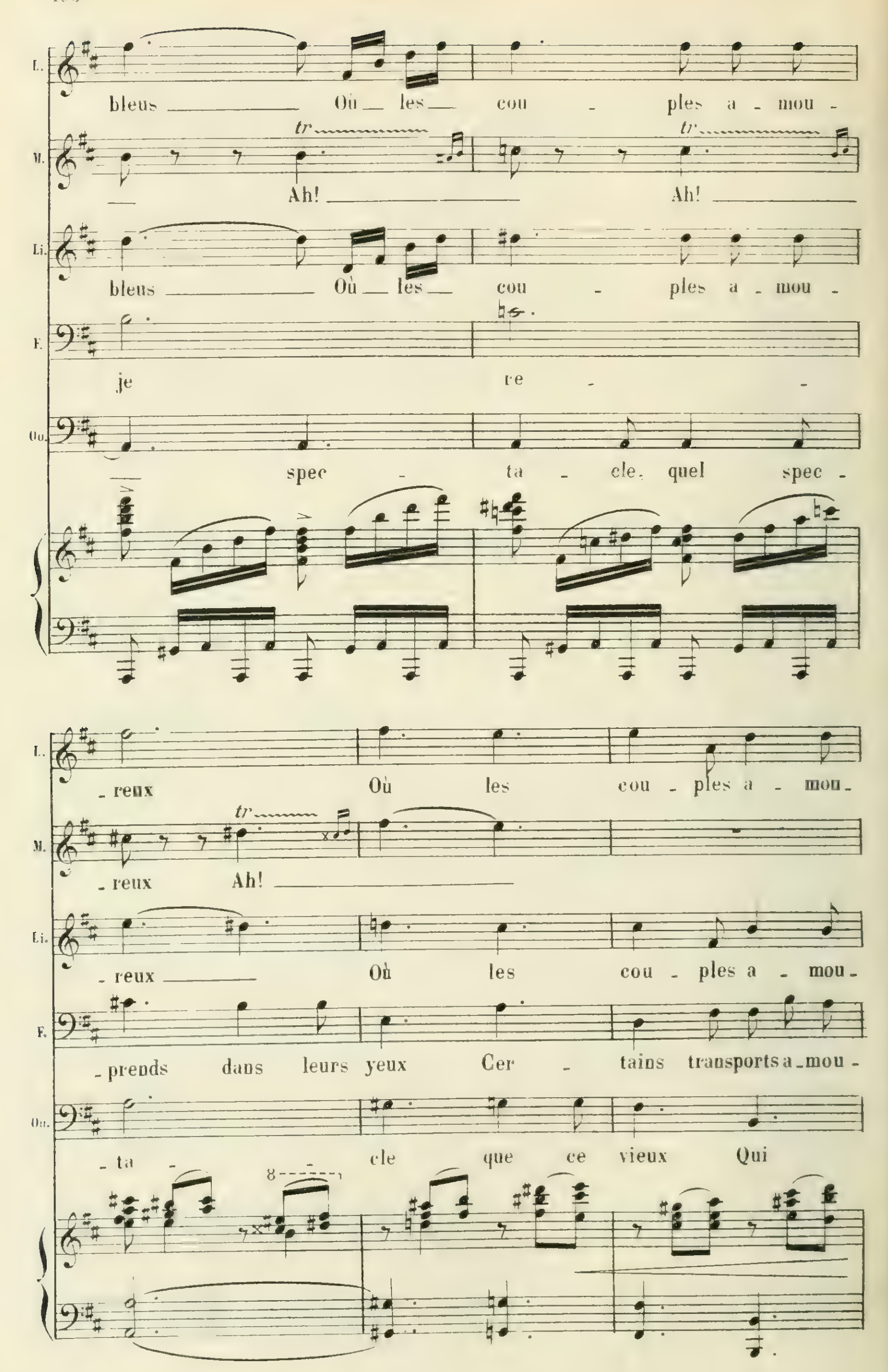

L.
aux lar _ mes de l'au _ ro _ re
Li.
aux lar _ mes de l'au _ ro _ re
les pommiers poudrés de neige é _ blou _ is _ san _ te Dres _
L.
Fais qu'un _ dragon ___ en_chan_té Garde en ___ tes fo _
Li.
Fais qu'un dra _ gon en _ chan_té Cueille en tes fo _
_sent dans le ciel clair, leur pa_ru_re d'avril La na_tu_re frémit comme
tr
tr


L.
_rêts de thé
L'impé_ris_sa _ ble beau _
Li.
_rêts de thé
L'im _ pé _ ris _ sa _ ble beau _
une a_do_les_cen _ te Mes sœurs al _ lons pri _ er
Bou _
L.
té pour la fleur que j'a _ do _ _ _ _
rit.
Li.
té pour la fleur que j'a _ do _ _ _ _ _
_dha dieu des vingt ans Boudha dieu du
rit.
Prin _ _
8
rit.


plus vite.
I.
-re O prin-temps lais - se nos yeux
MENGLI.
Ah!
II.
-re O prin-temps lais - se nos yeux
FANG.
Leur a-mour pleins de flam - me
OU.
Mal jou-é, con-tre-temps af-
-temps.
f plus vite.
I.
S'é-blou-ir de ta flam - me
M.
Ah!
II.
S'é-blou-ir de ta flam - me
F.
C'est la gaie - té des vieux
-freux! Quel spec-ta - cle que ce


L.
Et sous l'in - fi - ni des cieux
M.
Ah!
Li.
Et sous l'in - fi - ni des cieux
F.
C'est la gaie - té des vieux
Ou.
vieux Quel spec_ta - cle que ce
L.
Ou_vre - nous les pa_lais bleus Où les
M.
Ah!
Li.
Ou_vre - nous les pa_lais bleus Où les
F.
Et je re - prends
Ou.
vieux Quel spec - ta - cle Que ce vieux, quel spec_

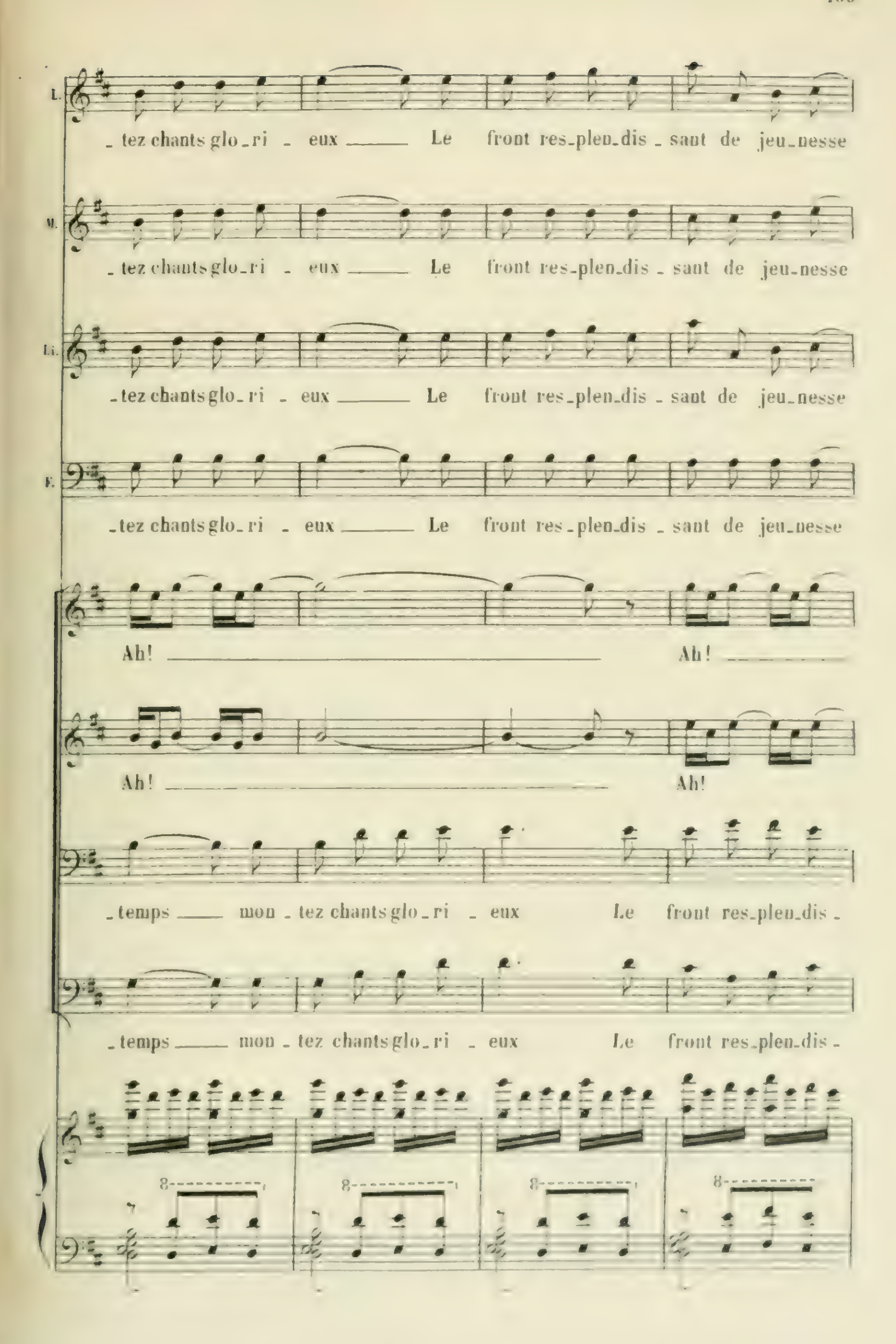

L.
cou _ ples a _ mou _ reux Où ___ les couples a_mou_reux
M.
Ah! ___
Li.
cou _ ples a _ mou _ reux Où ___ les couples a_mou_reux _ ___
F.
dans leurs yeux Cer _ tains transports a _ mou_
Ou.
_ta _ cle que ce vieux, Qui de plai _
L.
N'auront qu'u_ne seule à _ me! Ou_vre nous ___ les palais
M.
Ah! ___ Ah! ___ Ah!
Li.
N'auront qu'u_ne seule à _ me! Ou_vre nous ___ les palais
F.
_reux,Qui ra_vis_sent mon à _ me Et
Ou.
Quel

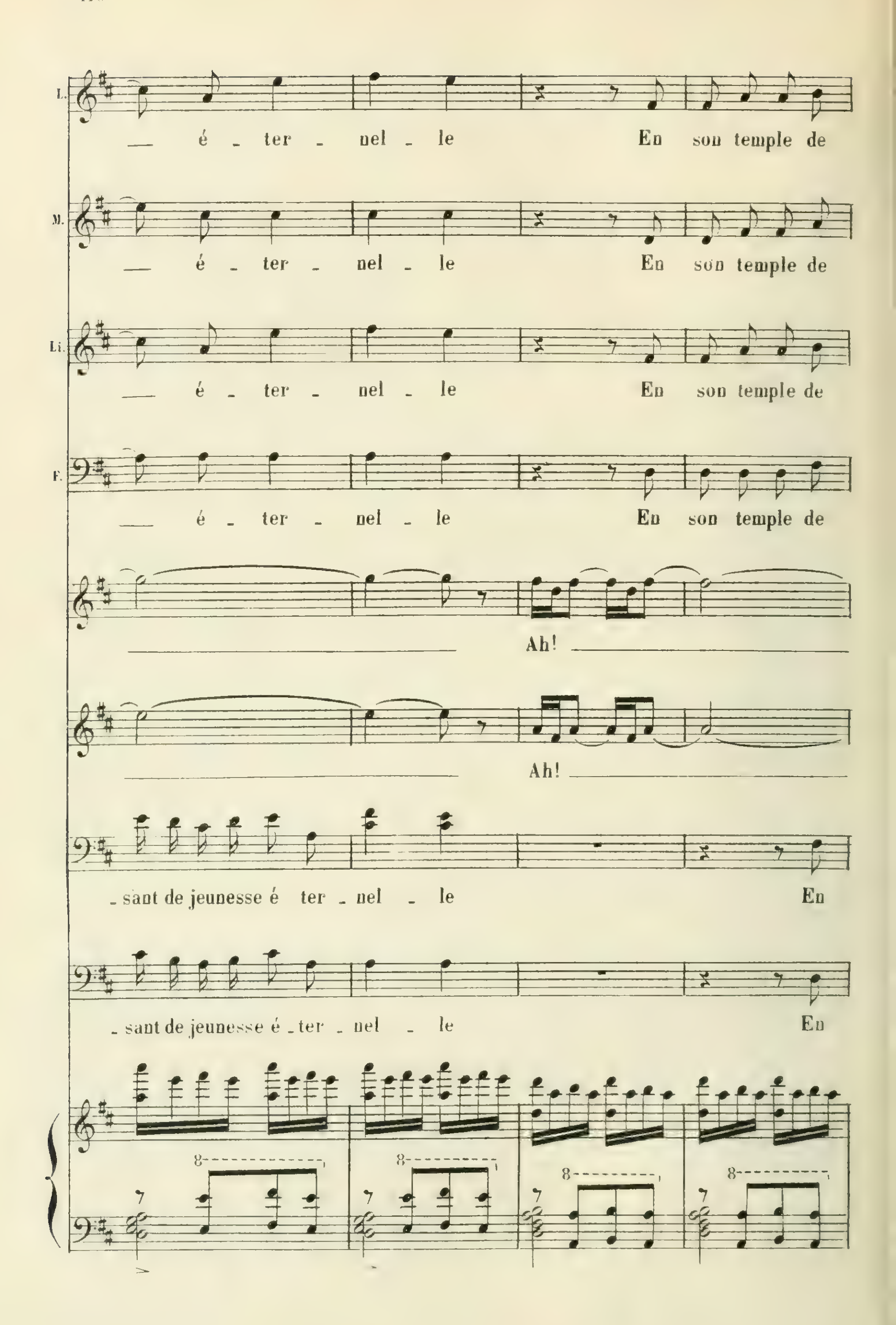

L.
bleus Où les cou - ples a - mou -
M.
tr
Ah! Ah!
Li.
bleus Où les cou - ples a - mou -
F.
je re - -
Ou.
spec - ta - cle, quel spec -
L.
- reux Où les cou - ples a - mou -
M.
tr
- reux Ah!
Li.
- reux Où les cou - ples a - mou -
F.
- prends dans leurs yeux Cer - tains transports a - mou -
Ou.
- ta - cle que ce vieux Qui
8

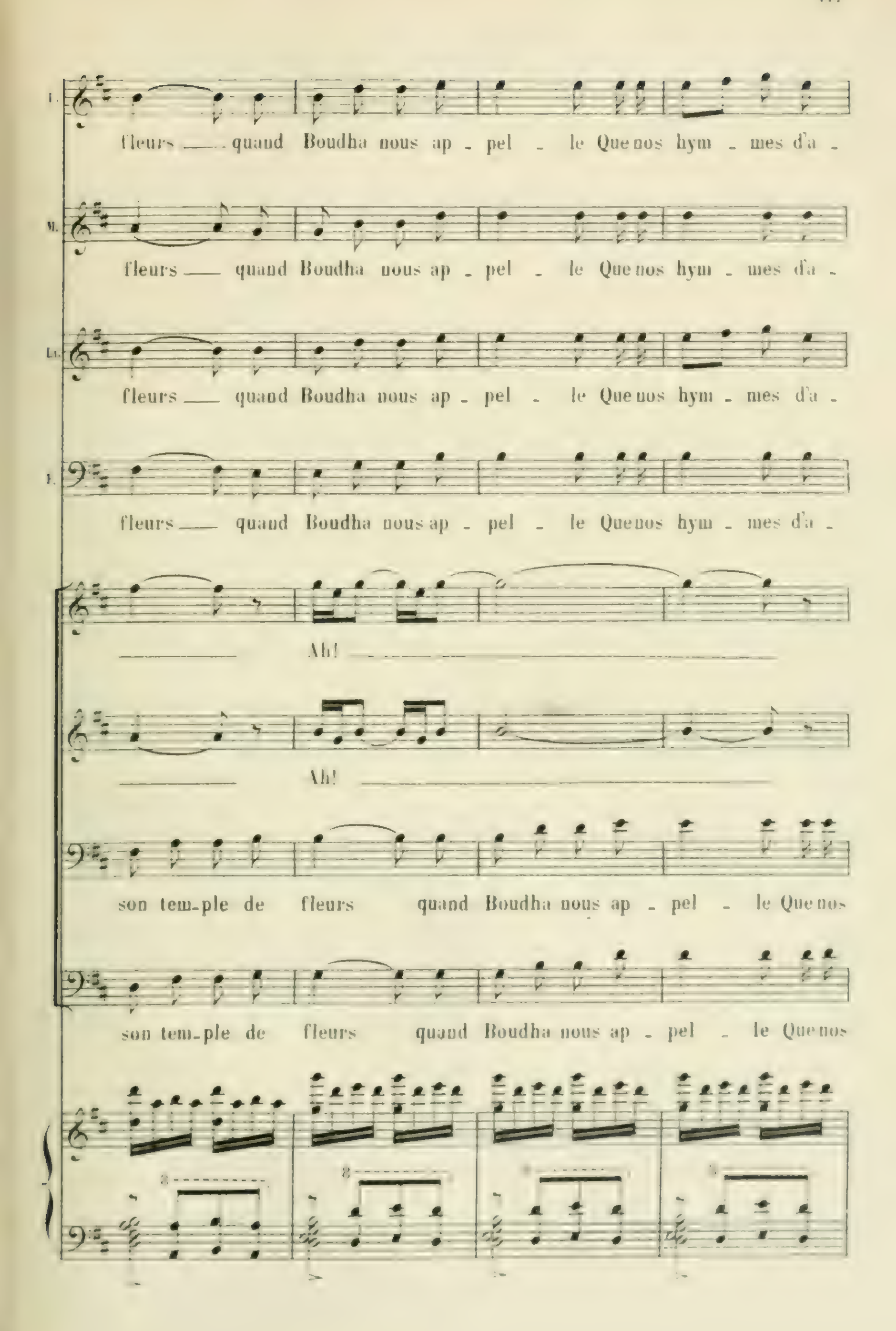

L.
-reux
N'au
-
ront
M.
Ah!
Ah!
Ah!
Li.
-reux
N'au
-
ront
I.
-reux
Qui
-
ra
-
O.
de
plai - sir
Qui de
ff
Ped.
qu'u - ne seule à
Ah!
qu'u - ne seule à
-vi- - sent mon a
plai - sir
se
pa
tr

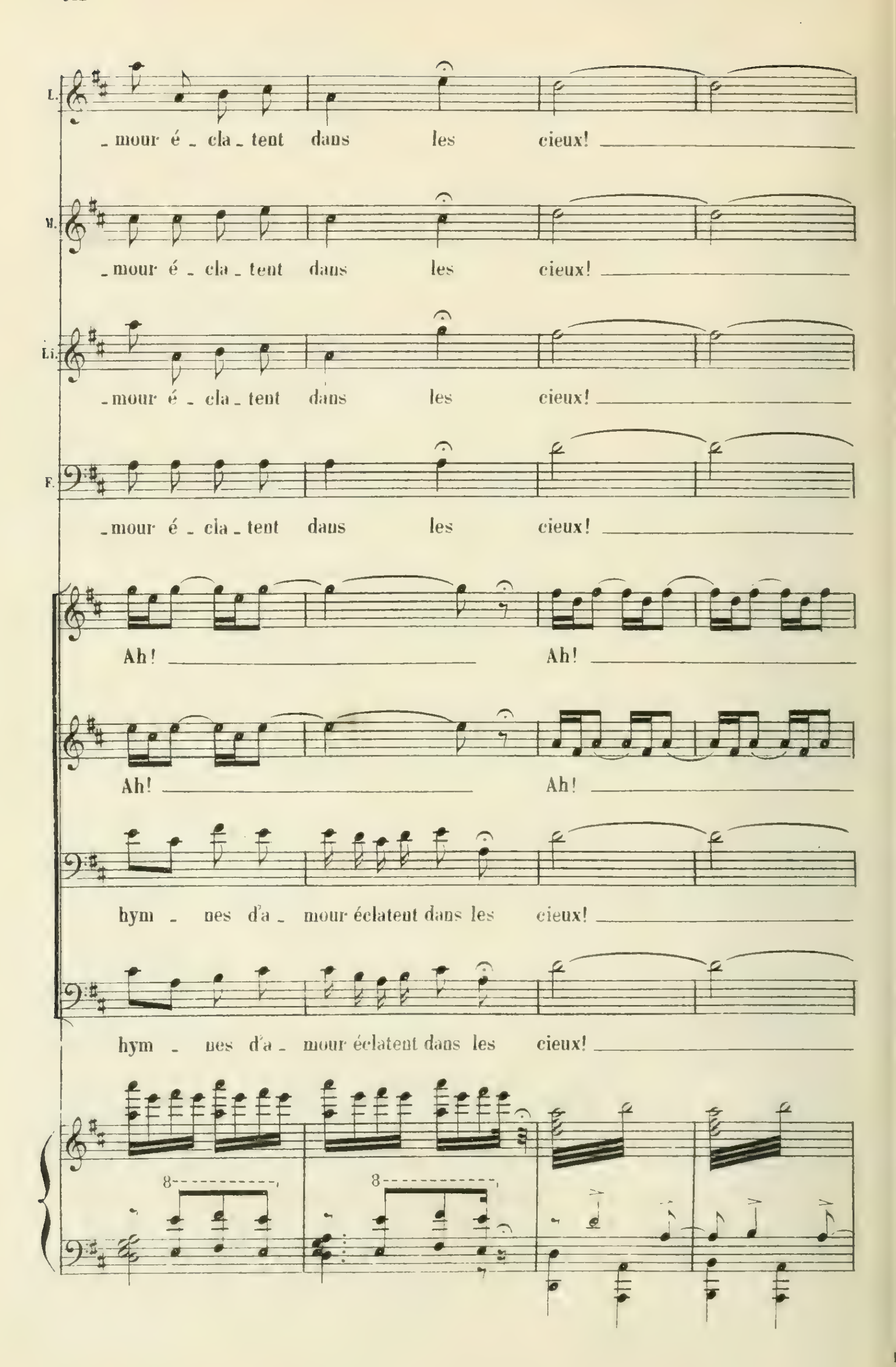
CARILLON


Maestoso.
L.
_me. Sur l'ai _ le du prin _ temps mon _
M.
_me. Sur l'ai _ le du prin _ temps mon _
Li.
_me. Sur l'ai _ le du prin _ temps mon _
F.
_me. Sur l'ai _ le du prin _ temps mon _
Ou.
_me.
CHOEUR DES JEUNES FILLES. (en dehors)
1res
f
Ah!
2des
Ah!
1ers
Sur l'ai _ le du prin _
LES MANDARINS.
2ds
Sur l'ai _ le du prin _
8


L.
_tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _ sant de jeu_nesse
M.
_tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _ sant de jeu_nesse
Li.
_tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _ sant de jeu_nesse
F.
_tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _ sant de jeu_nesse
Ah! Ah!
Ah! Ah!
_temps mon _ tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _
_temps mon _ tez chants glo_ri _ eux Le front res_plen_dis _
8

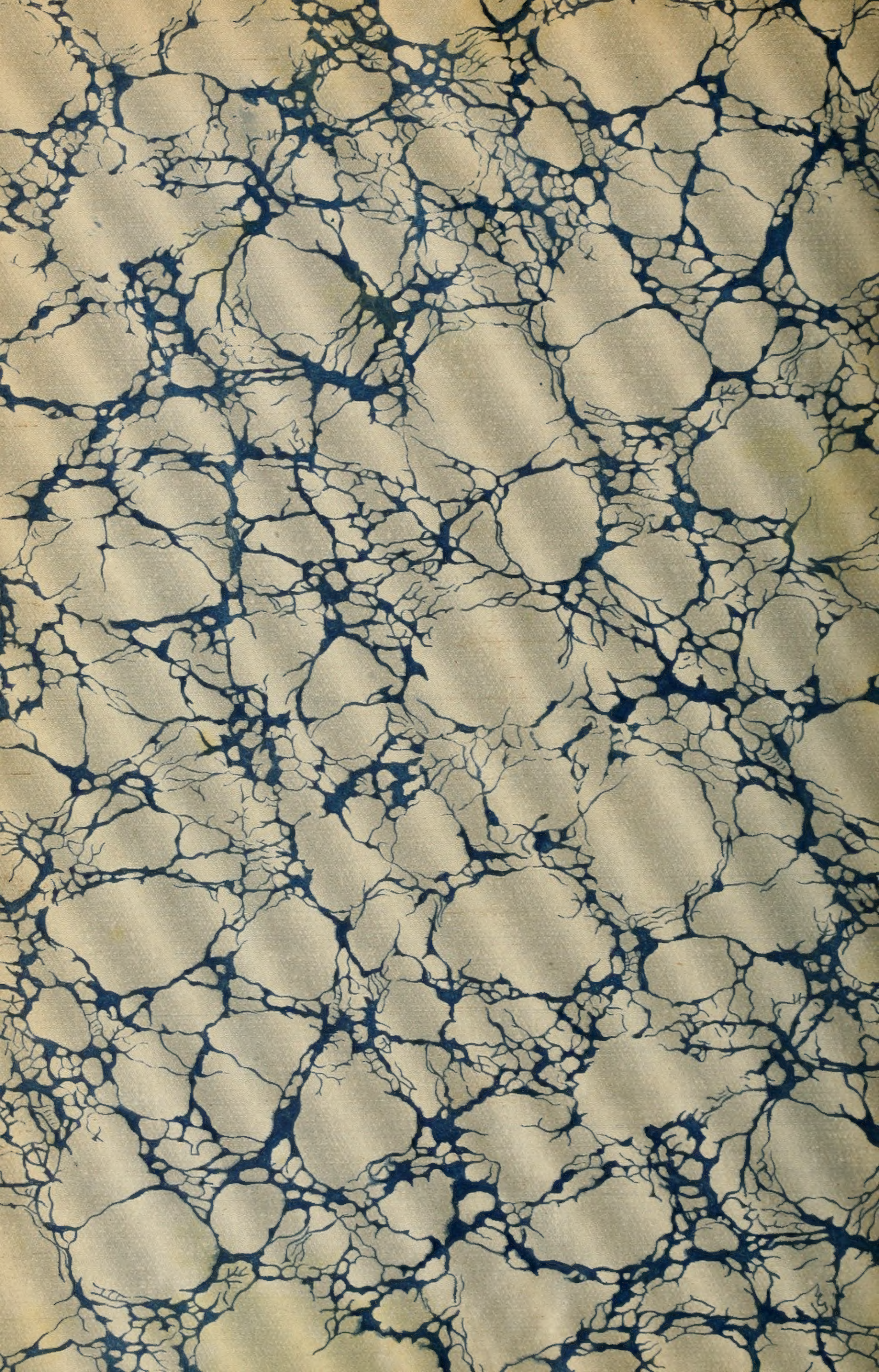

L.
— é - ter - nel - le
En son temple de
M.
— é - ter - nel - le
En son temple de
Li.
— é - ter - nel - le
En son temple de
F.
— é - ter - nel - le
En son temple de
Ah!
Ah!
- sant de jeunesse é ter - nel - le
En
- sant de jeunesse é - ter - nel - le
En


fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos hym - mes d'a -
fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos hym - mes d'a -
fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos hym - mes d'a -
fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos hym - mes d'a -
Ah!
Ah!
son tem-ple de fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos
son tem-ple de fleurs quand Boudha nous ap - pel - le Que nos


L.
_mour é _ cla _ tent dans les cieux!
M.
_mour é _ cla _ tent dans les cieux!
Li.
_mour é _ cla _ tent dans les cieux!
F.
_mour é _ cla _ tent dans les cieux!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
hym _ nes d'a _ mour éclatent dans les cieux!
hym _ nes d'a _ mour éclatent dans les cieux!
8
8


L.
M.
Li.
F.






SS
FOR USE IN THE LIBRARY ONLY
PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
M
1503
G351
P6
MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918353 9
Music
SS

